



Utvalg: Ovdagoddi/Formannskapet
Møtested: Kommunestyresalen, Nesseby rådhus
Dato: 23.11.2017
Tid: 08:30

Forfall meldes snarest til administrasjonen på tlf. 78 95 95 00. Varamenn møter kun ved spesiell innkalling.

Innkalling er sendt til:

| Navn | Funksjon | Representerer |
|-----------------------|----------|---------------|
| Knut Inge Store | LEDER | A |
| Hanne Iversen | MEDL | A |
| Marit Kjærstad | MEDL | H/TVP |
| Oddvar Betten Betten | NESTL | SV |
| Bjarne Store-Jakobsen | MEDL | SFP |

| Saksnr | Innhold |
|--|---|
| PS 88/17 | Godkjenning av innkalling og saksliste PS 89/17 |
| Referater | |
| RS 18/17 | Doaibmaplánaskovvi 2018-2020 gielddaide- davvisamegilli-darogillii (003) Samisk språkplan |
| 003 | RS 19/17 |
| Søknad om fritak fra kommunale avgifter - gnr. 3, bnr. 26 | 231 |
| PS 90/17 | Gebyrregulativ for bygge- og plansaker |
| 231 | PS 91/17 |
| Gebyrer for matrikkel og oppmålingstjenester | 231 |
| PS 92/17 | Søknad om støtte til oppgradering av skytebane |
| 223 | PS 93/17 |
| Klage på avslag - dekning av saksomkostninger snøscooterdisp | K01 |
| PS 94/17 | Tilstandsrapport grunnskolen 2017 (skoleåret 2015-16) |
| B00 | PS 95/17 |
| Revidering av retningslinjer for Nesseby kommunes næringsfond | U01 |
| PS 96/17 | Omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune |
| 030 | PS 97/17 |
| Oppretting av politisk forhandlingsutvalg | 510 |
| PS 98/17 | Dimensjonering av institusjonsplasser i pleie og omsorg |
| G00 | PS 99/17 |
| Legetjeneste i Nesseby kommune- foreløpig vurdering av dagens og framtidig løsning | 030 |
| PS 100/17 | Årsbudsjett 2018 og økonomiplan 2019-2021 Nesseby Kommune |
| 151 | |

PS 88/17 Godkjenning av innkalling og saksliste

PS 89/17 Referater

Doaibmaplána suohkaniidda/gielddaide 2018-2020/

Aktivitetsplan for kommunen 2018-2020

Guovttegielatvuodadoarjagat suohkaniidda/gielddaide
Skovvi sáddejuvvo Sámediggái ovdal **30.09.17**

Tospráklighetsmidler til kommuner
Skjema sendes til Sametinget innen **30.09.17**.

| Dieđut suohkana/gieldda birra/ Opplysninger om kommunen: |
|--|
| Suohkan/gielda/Kommune: Unjárgga gielda |
| Gulahallanolmmoš/Kontaktperson: Jane Juuso |
| Čujuhus/Adresse: Unjárgga ráđđevisti, 9840 Vuonnabahta |
| Telefuvdna/Telefon: 40440500 40440546 |
| E-boasta/E- post:post@nesseby.kommune.no Jane.juuso@nesseby.kommune.no |

| 2018 doaimaplána /2018 aktivitetsplan | | | |
|---|--|---|--|
| 1. Suohkana/gieldda láhkageatnegahttojuvvon doaimmat 2018/ Kommunens lovpålagte oppgaver 2018 | | | |
| <i>Láhkavuodđu/ Lovgrunnlag</i> | <i>Láhkateaksta/Lovtekst</i> | <i>Čilgehus/ Utdyping</i> | <i>Bušeahhta 2018/ Budsjett 2018</i> |
| <p>§ 3-2. Láhkaásahusaid jorgaleapmi. Diedáhusat ja skovit</p> <p>§ 3-2 <i>Oversettelse av regler. Kunngjøringer og skjema</i></p> | <p>Lágat ja láhkaásahusat maidda oppa dahje oassi sámi álbmogis lea erenoamáš beroštupmi, galget jorgaluvvot sámegillii. Diedáhusat almmolaš orgánain mat galget olles dahje ošide álbmogis hálddašanguovllus, galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Skoviid maid galgá atnit báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánaide hálddašanguovllus galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Gonagas addá dárkilet njuolggadusaid dán mearrádusa fápmuibidjamis.</p> <p>Lover og forskrifter av særlig interesse for hele eller deler av den samiske befolkning, skal oversettes til samisk. Kunngjøringer fra offentlige organ som særlig retter seg mot hele eller deler av befolkningen i forvaltningsområdet, skal skje både på samisk og norsk. Skjema til bruk overfor et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet skal foreligge både på samisk og norsk. Kongen gir nærmere regler om iverksetting av denne bestemmelsen</p> | <p>Nesseby kommune ber Sametinget initiere Stortinget å gjennomføre oversetting av lover og forskrifter.</p> <p>Drive kommunens språkkontor som oversetter, administrerer, følger opp samisk språk i kommunen.</p> <p>Web- sider også på samisk</p> <p>Informasjon utenom websider og kundemottak på samisk</p> | <p>2.000.000</p> <p>250 000</p> <p>650.000</p> |

| | | | |
|--|--|--|-------------------------------|
| | | Innkjøp av oversetting av store dokumenter, årsmeldinger, planer osv. som ansatte ikke har kapasitet til å gjøre. | 50 000 |
| <p>§ 3-3. Vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii.</p> <p>§ 3-3 Rett til svar på samisk</p> | <p>Sus gii sámegillii váldá oktavuoda báikkálaš almmolaš orgánain mii lea hálddašan-guovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. Dát ii dattetge gusto go njálmmálaččat váldojuvvo oktavuoha virgeolbmuiin guhte lea doaibmamin eará sajis go orgána kantuvrras.</p> <p>Den som henvender seg på samisk til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til svar på samisk. Dette gjelder likevel ikke ved muntlige henvendelser til tjenestemenn som utfører oppdrag utenfor organets kontor.</p> | <p>Tolking på møter, i forbindelse med alle henvendelser til hele kommunen (også helse, sosiale barnevern osv)</p> <p>Kjøp av nytt tolkeanlegg</p> | <p>300.000</p> <p>400 000</p> |
| <p>§ 3-5. Viiddiduvvon vuoigatvuohta atnit sámegiela dearvvasvuođa- ja sosiálasuorggis</p> <p>§ 3-5 Utvidet rett til bruk av samisk i</p> | <p>Sus guhte háliida sámegiela atnit suodjalan dihtii beroštumiidis báikkálaš ja guovlulaš almmolaš dearvvasvuođa- ja sosiálagádusain, lea vuoigatvuohta oažžut bálvalusa sámegillii.</p> <p>Den som ønsker å bruke samisk for å ivareta egne interesser overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk.</p> | <p>Utgifter i helse- og sosialsektoren til oppfølging av lovkravene, særlig for</p> | <p>450.000</p> |



| | | | |
|---|---|--|------------------------|
| <i>helse- og sosialsektoren</i> | | helsesøster og jordmor, hjelpe-tjenesten. | |
| § 3-7. Vuoigatvuohta oahppovirgelohpái <i>§ 3-7 Rett til utdanningspermisjon</i> | <p>Sis guđet barget báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánas mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut báikkáhuovvon virgelobi háhkan dihtii alcceseaset sámegeimáhtu go orgána dárbbasa dakkár máhtu. Lea vejolaš mearridit ahte vuoigatvuohta geatnegahtta bargi joatkit orgánas bargat dihto áiggi manjá oahpu. Gonagas mearrida dárkileabbo njuolggadusaid dáid mearrádusaid čadaheami birra</p> <p>Tilsatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. Retten kan gjøres avhengig av at den tilsatte forplikter seg til å arbeide for organet en viss tid etter utdanningen. Kongen gir nærmere regler om gjennomføringen av disse bestemmelsene.</p> | 3 personer i året får permisjon med lønn til kompetanseheving – samisk. Utgifter til vikarer. | 1.500.000 |
| § 3-8. Vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegeielas <i>§ 3-8. Rett til opplæring i samisk</i> | <p>Juohkehaččas lea vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegeielas. Gonagas sáhtta addit dárkileabbo njuolggadusaid dán mearrádusa čadaheami birra.</p> <p>Vuođđoskuvlla ja joatkkaskuvlla sámegeiela ja sámegeillii oahpaheami várás gustojit dat njuolggadusat mat leat vuođđoskuvlalágas ja joatkkaoahpahušlágas (oahpahušlágas), ja dat njuolggadusat mat leat daidda lágaide lassín.</p> <p>Enhver har rett til opplæring i samisk. Kongen kan gi nærmere regler om gjennomføringen av denne bestemmelsen.</p> <p>For opplæring i og på samisk gjelder reglene i og i medhold av lov om grunnskolen og den vidaregående opplæringa (opplæringslova).</p> | Gjennomføre samiskkurs i samarbeid med Uit | 500.000 |
| § 3-9. Sámegeiella gieldda hálddahusas <i>§ 3-9 Samisk i den kommunale forvaltning</i> | <p>Gielddastivra sáhtta mearridit ahte sámegeiella galgá leat dássálagaid dárogeielain olles dahje muhtin osiin gieldda hálddahusas.</p> <p>Kommunestyret kan bestemme at samisk skal være likestilt med norsk i hele eller deler av den kommunale forvaltning.</p> | Innføre og beholde samisk som kommunikasjonspråk i kultursektoren kulturskole og ungdomsklubb Samisk språk i menigheten, jfr paragraf 3-6 i sameloven | 100.000 100.000 |

| | |
|---|---------|
| Samisk som hovedspråk i oppvekstsektoren. | 700.000 |
| Kurs og coaching av politikere i bruk av samisk i møtesammenheng | 50 000 |
| Installere samisk tastatur og korrekturprogram på kommuneansattes og skoleelevers PC og andre digitale verktøy. | 60 000 |
| Alle skilt og all informasjon (plakater osv) på de kommunale bygg på samisk: Oahppodállu | 250 000 |

| | |
|--|--|
| (tidligere ASVO bygget) og helsesenter | |
|--|--|

| 2. Suohkaniid/Gielladaid giellaovdánahttinbargu /Kommunens språkutviklingsarbeid | | | | | |
|---|-----------------------------|--|--|--|--------|
| Mánáidgardimánáide 2018/Tiltak for barnehagebarn 2018 | | | | | |
| | <i>Doaibmabijut /Tiltak</i> | | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2018/Budsjett 2018</i> | |
| | Duhkoratta! | | <p>Movttiidahttit sámegiela geavahit duhkoraddan- ja gulahallangiellan.</p> <p>Addit gielladoarjaga máŋgga dásis bearrašiidda Várjjagis geat háliidit mánáidasaset sámegiela oahpahit.</p> <p>Deaivvademiiiguin cegget ja ealáskahttit eanet sámegielat arenaid Unjárggas.</p> | <p>Golut:</p> <p>Bálkkát 90.000,-</p> <p>Deaivvedeamit 43.000,-</p> <p>Supmi 133.000,-</p> <p>Ruhtadeapmi:</p> <p>Sámedikki doaibmadoarjja giellaguovddáži 113.000,-</p> <p>Guovttegielalašvuodaruđain 20.000,-</p> | 20 000 |
| | SOMÁ | | <p>Duhkorattadettiin movttiidahttit sámegiela oahppat.</p> <p>Addit gielladoarjaga bearrašiidda Várjjagis geat háliidit mánáidasaset sámegiela oahpahit.</p> <p>Deaivvademiiiguin ealáskahttit eanet sámegielat arenaid</p> | <p>Golut:</p> <p>Bálkkát 164.000,-</p> <p>Deaivvad. 23.000,-</p> <p>Supmi 187.000,-</p> <p>Ruhtadeapmi:</p> <p>Giellagu. doaibmadoarjja 145.000,-</p> <p>Guovttegielalašvuodaruđain 20.000,-</p> | 20 000 |

| | | | | |
|--|---|--|--------------|---------|
| | | Várjjagis. | | |
| | Krampenes; tur til reingjerdet med skolestarterne | Lære om primærnæringene i kommunen | Kr 10 000 | 10 000 |
| | Friluftsturer; 2 uker høst og 2 uker vår | Opplæring i tradisjonell naturbruk | Kr 10 000 | 10 000 |
| | Ekskursjoner; fjæra, fiskevann, gård | Lære om primærnæringene i kommunen | Kr 10 000 | 10 000 |
| | Tradisjonsmat; tørking, røyking av kjøtt Innkjøp kjøtt | Opplæring i tradisjonell matkultur | Kr 10 000 | 10 000 |
| | Rekruttere samiskspråklige pedagoger | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige pedagoger | Kr 150 000 | 150 000 |
| | Joikekurs | Styrke det samiske språket gjennom joik | Kr 15 000 | 15 000 |
| | Rypesnarer | Gi opplæring i tradisjonell naturbruk | Kr 10 000 | 10 000 |
| | Innkjøp bøker, musikk, apper og andre språkstimulerende produkter | Ha tilgang på tilstrekkelig med læremidler og litteratur på samisk | Kr 10 000 | 10 000 |
| | | | | |
| | Formidling på samisk gjennom bibliotek/bokbuss – teaterturne/forfatterbesøk | Identitetsbygging, språkutvikling, kulturformidling | <u>25000</u> | 25 000 |
| | | | | |
| | Oastit sámegiela CDaid ja girjjit buot mánaide mat | Buohkat galget gullat | <u>5 000</u> | 5 000 |

| | fitnet dearvvašvuodadivššára luhtte | sámegiela | | |
|--|--|--|---|--------|
| Skuvlaohppiide 2018/ Tiltak for grunnskolebarn 2018 | | | | |
| | <i>Doaibmabijut/Tiltak</i> | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2018/Budsjett 2018</i> | |
| | Samisk årskalender | Skolebarn og kommunens ansatte som jobber med barn begynner i bruke de samiske termene for ukedager og måneder | <u>Trykking kr 40 000</u> | 40 000 |
| | Juoigan | Luđiin movttaskahttit olbmuid, áinnas nuoraid, sámástit. | Golut: Bálkkát 60.000,- Deaivvad. 20.000,- Supmi 80.000,- Ruhtadeapmi: Giellaguo doaibmadoarjja 50.000,- Guovttegielalašvuodarudain 30.000,- | 30 000 |
| | Sámegielat meahcebeaivvit | Movttidahttit vánhemiid hállat sámegiela mánáideaset. Movttidit sámegielahtit sámástit | Golut: Bálkkát 18000 Almmuheamit 6 000 Ávdnasat 2 000 <u>Biebmu 2 000</u> Supmi 28000 Ruhtadeapmi: Giellaguo doaibmadoarjja kr 18000 Guovttegielalašvuodarudain 10 000 | 10 000 |
| | Samarbeidsprosjekt skole, samiskspråklige klasser – Isak Saba senteret | Lære termer fra primærnæringene. Styrke samisk kommunikasjon | <u>20 000</u> | 20 000 |

| | | | | |
|--|---|--|-------------------|---------|
| | | blandt elevene | | |
| | Primærnæringsprosjekt; fisk Båttur på Varangerfjorden | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 30 000</u> | 30 000 |
| | Rekruttere samiskspråklige pedagoger | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige pedagoger | <u>Kr 150 000</u> | 150 000 |
| | Joiekurs for elever | Styrke det samiske språket gjennom joik | <u>Kr 15 000</u> | 15 000 |
| | SFO delt inn i språkgrupper, egen gruppe for elever med samisk som 1.språk | Gi foreldre som ikke har samisk som førstespråk mulighet til å velge samisk som førstespråk i skolen for sine barn | <u>Kr 450 000</u> | 450 000 |
| | Beaivváš teaterforestilling | Gi tilbud om scenekunst på samisk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Rypesnarer | Gi opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Innkjøp bøker, musikk, apper og andre språkstimulerende produkter | Ha tilgang på tilstrekkelig med læremidler og litteratur på samisk | <u>Kr 20 000</u> | 20 000 |
| | Formidling på samisk gjennom bibliotek/bokbuss – teaterturne/forfatterbesøk | Identitetsbygging, språkutvikling, kulturformidling | <u>25000</u> | 25 000 |
| | Tilby samiske workshops, historiekvelder for barn og unge i fritidsklubben | Gi barn og unge et samisk kulturelt tilbud i fritidssammenheng | <u>25000</u> | 25 000 |
| | Arrangere joiekurs - Kulturskoleelever | Gi barn undervisning i tradisjonell fortellerkunst og musikk | <u>15000</u> | 25 000 |
| | Arrangere konserter med samisk innhold for ungdom - ungdomsklubben | Styrke samisk språk og identitet i kommunen, ivareta samisk identitet og kulturuttrykk | <u>30 000</u> | 30 000 |

| Albmogii 2018/ Tiltak for alle 2018 | | | | |
|---|--|---|--|---------|
| <i>Doaibmabijut/Tiltak</i> | | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2018/Budsjett 2018</i> | |
| Sámegielaat báikenamat Unjárggas | | Olbmot besset oahppat sámegielaat báikenamaid. Sámegielaat báikenamat eai javkka | Golut: Bálkkát 70 000 Appat/Web 300 000 | 370 000 |
| | | | | |
| Samisk julekonsert med koret UNNTAK | | Lære folk julesalmer på samisk | 10 000 | 10 000 |
| Rekrutteringsstipend hjelpetjenesten | | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige ansatte i hjelpetjenesten | 150 000 | 150 000 |
| Tiltak for voksne: formidling av lokalhistorie + besøk av samiske forfattere på biblioteket | | Formidle samisk litteratur, språk og kultur til voksne | 30000 | 30 000 |
| Samiske salmekvelder | | Fremme samisk språk gjennom salmesang. 10 salmesangkvelder pr år. | Utgifter: Organist 20 000 Annonse 15 000 Reise 2 000 Lønn administrator 8 000 Utgifter 50 000 | 50 000 |

| 2019 doaibmaplána /2019 aktivitetsplan | | | |
|---|--|---|---|
| 1. Suohkana/gieldda láhkageatnegahttojuvvon doaimmat 2019/ Kommunens lovpålagte oppgaver 2019 | | | |
| <i>Láhkavuodđu/ Lovgrunnlag</i> | <i>Láhkateaksta/Lovtekst</i> | <i>Čilgehus/ Utdyping</i> | <i>Bušeahhta 2019/ Budsjett 2019</i> |
| <p>§ 3-2. Láhkaásahusaid jorgaleapmi. Diedáhusat ja skovit</p> <p>§ 3-2 <i>Oversettelse av regler. Kunngjøringer og skjema</i></p> | <p>Lágat ja láhkaásahusat maidda oppa dahje oassi sámi álbmogis lea erenoamáš beroštupmi, galget jorgaluvvot sámegillii. Diedáhusat almmolaš orgánain mat galget olles dahje oside álbmogis hálddašanguovllus, galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Skoviid maid galgá atnit báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánaide hálddašanguovllus galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Gonagas addá dárkilet njuolggadusaid dán mearrádusa fápmuibidjamis.</p> <p>Lover og forskrifter av særlig interesse for hele eller deler av den samiske befolkning, skal oversettes til samisk. Kunngjøringer fra offentlige organ som særlig retter seg mot hele eller deler av befolkningen i forvaltningsområdet, skal skje både på samisk og norsk. Skjema til bruk overfor et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet skal foreligge både på samisk og norsk. Kongen gir nærmere regler om iverksetting av denne bestemmelsen</p> | <p>Nesseby kommune ber Sametinget initiere Stortinget å gjennomføre oversetting av lover og forskrifter.</p> <p>Drive kommunens språkkontor som oversetter, administrerer, følger opp samisk språk i kommunen.</p> <p>Web- sider også på samisk</p> <p>Informasjon utenom websider og</p> | <p>2.000.000</p> <p>50 000</p> <p>650.000</p> |



| | | | |
|--|--|---|-----------|
| | | kundemottak på samisk | |
| | | Digitalisering av offentlige tjenester Pilot | 500 000 |
| § 3-3. Vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. § 3-3 Rett til svar på samisk | <p>Sus gii sámegillii váldá oktavuodá báikkálaš almmolaš orgánain mii lea hálddašan-guovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. Dát ii dattetge gusto go njálmmálaččat váldojuvvo oktavuodta virgeolbmui guhte lea doaimamin eará sajis go orgána kantuvrras.</p> <p>Den som henvender seg på samisk til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til svar på samisk. Dette gjelder likevel ikke ved muntlige henvendelser til tjenestemenn som utfører oppdrag utenfor organets kontor.</p> | Tolking på møter, i forbindelse med alle henvendelser til hele kommunen | 300.000 |
| § 3-5. Viiddiduvvon vuoigatvuohta atnit sámegiela dearvvasvuođa- ja sosiálasuorggis § 3-5 Utvidet rett til bruk av samisk i helse- og sosialsektoren | <p>Sus guhte háliida sámegiela atnit suodjalan dihtii beroštumiidis báikkálaš ja guovlulaš almmolaš dearvvasvuođa- ja sosiálagádusain, lea vuoigatvuohta oažžut bálvalusa sámegillii.</p> <p>Den som ønsker å bruke samisk for å ivareta egne interesser overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk.</p> | Utgifter i helse- og sosialsektoren til oppfølging av lovkravene, særlig for helsesøster, hjelpetjenesten og jordmor. | 450.000 |
| § 3-7. Vuoigatvuohta oahppovirgelohpái § 3-7 Rett til utdanningspermisjon | <p>Sis guđet barget báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánas mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut bálkáhuvvon virgelobi háhkan dihtii alcceseaset sámegielmáhtu go orgána dárbbasa dakkár máhtu. Lea vejolaš mearridit ahte vuoigatvuohta geatnegahtta bargi joatkit orgánas bargat dihto áiggi manjá oahpu. Gonagas mearrida dárkileabbo njuolggadusaid dáid mearrádusaid čađaheami birra</p> <p>Tilsatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. Retten kan gjøres avhengig av at den tilsatte forplikter seg til å arbeide for organet en viss tid etter utdanningen. Kongen gir nærmere regler om gjennomføringen av disse bestemmelsene.</p> | 3 personer i året får permisjon med lønn til kompetanseheving – samisk. Utgifter til | 1.500.000 |

| | | | |
|--|---|--|---|
| | | vikarer. | |
| <p>§ 3-8. Vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegielas</p> <p>§ 3-8. Rett til opplæring i samisk</p> | <p>Juohkehaččas lea vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegielas. Gonagas sáhtta addit dárkileabbo njuolggadusaid dán mearrádusa čađaheami birra. Vuodđoskuvlla ja joatkkaskuvlla sámegiela ja sámegillii oahpaheami várás gustojit dat njuolggadusat mat leat vuodđoskuvlalágas ja joatkkoahpahuslágas (oahpahuslágas), ja dat njuolggadusat mat leat daidda lágaide lassín.</p> <p>Enhver har rett til opplæring i samisk. Kongen kan gi nærmere regler om gjennomføringen av denne bestemmelsen. For opplæring i og på samisk gjelder reglene i og i medhold av lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæringa (opplæringslova).</p> | <p>Gjennomføre samsikkurs i samarbeid med Uit</p> | <p>500.000</p> |
| <p>§ 3-9. Sámeigiella gieldda hálddahas</p> <p>§ 3-9 Samisk i den kommunale forvaltning</p> | <p>Gielldastivra sáhtta mearridit ahte sámegiella galgá leat dássálagaid dárogielain olles dahje muhtin osiin gieldda hálddahas.</p> <p>Kommunestyret kan bestemme at samisk skal være likestilt med norsk i hele eller deler av den kommunale forvaltning.</p> | <p>Innføre og beholde samisk som kommunikasjonspråk i kultursektoren kulturskole og ungdomsklubb</p> <p>Samisk språk i menigheten, jfr paragraf 3-6 i sameloven</p> <p>Samisk som hovedspråk i oppvekstsektoren.</p> <p>Alle skilt og all informasjon (plakater osv) på de kommunale bygg på</p> | <p>100.000</p> <p>100.000</p> <p>700.000</p> <p>200 000</p> |

| | |
|--|---------|
| Samisk: Rådhuset | |
| Arrangere kurs i tospråklig forståelse | 50 000 |
| Høyere lønn til samisktalende. | 300 000 |

| 2. Suohkaniid/Gielladaid giellaovdánahhtinbargu /Kommunens språkutviklingsarbeid | | | | | |
|---|--------------------------------------|--|--|--|---------|
| Mánáidgardimánáide 2019/Tiltak for barnehagebarn 2019 | | | | | |
| | <i>Doaimmabijut /Tiltak</i> | | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2019/Budsjett 2019</i> | |
| | Duhkoratta! | | Movttiidahttit sámegeiela geavahit duhkoraddan- ja gulahallangiellan. Addit gielladoarjaga mángga dásis bearrašiidda Várjjagis geat háliidit mánáidasaset sámegeiela oahpahit. Deaivvademiiiguin cegget ja ealáskahttit eanet sámegeielat arenaid Unjárggas. | <u>Golut:</u> <u>Bálkkát</u> 90.000,- <u>Deaivvedeamit</u> 43.000,- <u>Supmi</u> 133.000,- <u>Ruhtadeapmi:</u> <u>Sámedikki doaimmadoarjija giellaguovddáži</u> 113.000,- <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> 20.000,- | 20 000 |
| | SOMÁ | | Duhkorattadettiin movttiidahttit sámegeiela oahppat. Addit gielladoarjaga bearrašiidda Várjjagis geat háliidit mánáidasaset sámegeiela oahpahit. Deaivvademiiiguin ealáskahttit eanet sámegeielat arenaid Várjjagis. | <u>Golut:</u> <u>Bálkkát</u> 164.000,- <u>Deaivvad.</u> 23.000,- <u>Supmi</u> 187.000,- <u>Ruhtadeapmi:</u> <u>Giellaguov. Doaimmadoarjija</u> 145.000,- <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> 20.000,- | 20 000 |
| | Rekruttere samiskspråklige pedagoger | | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige pedagoger | <u>Kr 150 000</u> | 150 000 |
| | Joikekurs | | Styrke det samiske språket | <u>Kr 15 000</u> | 15 000 |

| | | | | |
|--|--|--|-------------------------------------|--------------------|
| | | gjennom joik | | |
| Rypesnarer | | Gi opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| Krampenes; tur til reingjerdet med skolestarterne | | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| Friluftskurser | | Opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| Ekskursjoner; fjæra, fiskevann, gård | | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| Innkjøp bøker, musikk, apper og andre språkstimulerende produkter | | Ha tilgang på tilstrekkelig med læremidler og litteratur på samisk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| Formidling på samisk gjennom bibliotek/bokbuss – teaterturne/forfatterbesøk | | Identitetsbygging, språkutvikling, kulturformidling | <u>25000</u> | 25 000 |
| Oastit sámegiela CDaid ja girjjit buot mánaide mat fitnet dearvvašvuodadivššára luhtte | | Buohkat galget gullat sámegiela | <u>5 000</u> | 5 000 |
| Skuvlaohppiide 2019/ Tiltak for grunnskolebarn 2019 | | | | |
| | <i>Doaimmabijut/Tiltak</i> | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2019/Budsjett 2019</i> | |
| | Samarbeidsprosjekt skole, samiskspråklige klasser – Isak Saba senteret | Lære termer fra primærnæringene. Styrke samisk kommunikasjon blant elevene | <u>20 000</u> | 20 000 |
| | Samisk årskalender | Skolebarn og kommunens ansatte som jobber med barn begynner i bruke de samiske termene for ukedager og måneder | <u>Trykking kr 40 000</u> | 40 000 |
| | Juoigan | Luđiin movttáskahhtit olbmuid, áinnas nuoraid, | <u>Golut:</u> <u>Bálkkát</u> | 30 000 60.000,- |

| | | | | |
|--|--|---|--|---------|
| | | sámástit. | <u>Deaivvad.</u> 20.000,- <u>Supmi</u> 80.000,- <u>Ruhtadeapmi:</u> <u>Giellaguo doaib.</u> 50.000,- <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> 30.000,- | |
| Sámegiela meahcebeaivvit | | Movttidahttit vánhemiid hállat sámegiela mánáideaset. Movttidit sámegiela sámástit | <u>Golut:</u> <u>Bálkkát</u> 18000 <u>Almmuheamit</u> 6 000 <u>Ávdnasat</u> 2 000 <u>Biebmu</u> 2 000 <u>Supmi</u> 28000 <u>Ruhtadeapmi:</u> <u>Giellaguo doaibmadoarjja</u> kr 18000 <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> 10 000 | 10 000 |
| Rekruttere samiskspråklige pedagoger | | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige pedagoger | <u>Kr 150 000</u> | 150 000 |
| Joikekurs | | Styrke det samiske språket gjennom joik | <u>Kr 15 000</u> | 15 000 |
| Tilbud om leksehjelp for de som velger samisk som 1.språk. | | Gi foreldre som ikke har samisk som førstespråk mulighet til å velge samisk som førstespråk i skolen for sine barn | <u>Kr 160 000</u> | 160 000 |
| SFO delt inn i språkgrupper, egen gruppe for elever med samisk som 1.språk | | Gi foreldre som ikke har samisk som førstespråk mulighet til å velge samisk som førstespråk i skolen for sine barn. | <u>Kr 450 000</u> | 450 000 |
| Beaivváš teaterforestilling | | Gi tilbud om | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |

| | | | | |
|---|--|--|---|---------|
| | | scenekunst på samisk | | |
| Rypesnarer | | Gi opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| Primærnæringsprosjektet; jordbruk | | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 20 000</u> | 20 000 |
| Innkjøp bøker, musikk, apper og andre språkstimulerende produkter | | Ha tilgang på tilstrekkelig med læremidler og litteratur på samisk | <u>Kr 20 000</u> | 20 000 |
| Formidling på samisk gjennom bibliotek/bokbuss – teaterturne/forfatterbesøk | | Identitetsbygging, språkutvikling, kulturformidling | <u>25000</u> | 25 000 |
| | | | | |
| Tilby samiske workshops, historiekvelder for barn og unge i fritidsklubben | | Gi barn og unge et samisk kulturelt tilbud i fritidssammenheng | <u>25000</u> | 25 000 |
| Arrangere joiekurs - Kulturskoleelever | | Gi barn undervisning i tradisjonell fortellerkunst og musikk | <u>15000</u> | 25 000 |
| Arrangere konserter med samisk innhold for ungdom - ungdomsklubben | | Styrke samisk språk og identitet i kommunen, ivareta samisk identitet og kulturuttrykk | <u>30 000</u> | 30 000 |
| Albmogii 2019/ Tiltak for alle 2019 | | | | |
| <i>Doaibmabijut/Tiltak</i> | | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2018/Budsjett 2018</i> | |
| Sámegielaat báikenamat Unjárggas | | Olbmot besset oahppat sámegielaat báikenamaid. Sámegielaat báikenamat eai jávkka | Golut: Bálkkát 70 000 Appat/Web 300 000 | 370 000 |
| Duodjikers | | Olbmot besset oahppat duodjot ja oahppat sámegielaat tearbmaid | Bálkkát 60 000 Almmuheamit 20 000 | 80 000 |
| Rekrutteringsstipend hjelpetjenesten | | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha | 150 000 | 150 000 |

| | | | | |
|--|---|---|--|---------|
| | | samiskspråklige ansatte i hjelpetjenesten | | |
| | Tiltak for voksne: formidling av lokalhistorie + besøk av samiske forfattere på biblioteket | Formidle samisk litteratur, språk og kultur til voksne | 25000 | 25 000 |
| | Samiske salmekvelder | Fremme samisk språk gjennom salmesang. 10 salmesangkvelder pr år. | Utgifter: Organist 20 000 Annonse 15 000 Reise 2 000 Lønn administrator 8 000 Utgifter 50 000 | 50 000 |
| | Samisk julekonsert med koret UNNTAK | Lære folk julesalmer på samisk | 10 000 | 10 000 |
| | Samisk litteraturfestival 2019 i Nesseby | Formidle samisk litteratur og kultur for barn og voksne | 300000 | 300 000 |

| 2020 doaibmaplána /2020 aktivitetsplan | | | |
|---|---|---|---|
| 1. Suohkana/gieldda láhkageatnegahttojuvvon doaimmat 2020/ Kommunens lovpålagte oppgaver 2020 | | | |
| <i>Láhkavuodđu/ Lovgrunnlag</i> | <i>Láhkateaksta/Lovtekst</i> | <i>Čilgehus/ Utdyping</i> | <i>Bušeahhta 2020/ Budsjett 2020</i> |
| <p>§ 3-2. Láhkaásahusaid jorgaleapmi. Dieđáhusat ja skovit</p> <p>§ 3-2 <i>Oversettelse av regler. Kunngjøringer og skjema</i></p> | <p>Lágat ja láhkaásahusat maidda oppa dahje oassi sámi álbmogis lea erenoamáš beroštupmi, galget jorgaluvvot sámegillii. Dieđáhusat almmolaš orgánain mat galget olles dahje osiide álbmogis hálddašanguovllus, galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Skoviid maid galgá atnit báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánaide hálddašanguovllus galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Gonagas addá dárkilet njuolggadusaid dán mearrádusa fápmuibidjamis.</p> <p>Lover og forskrifter av særlig interesse for hele eller deler av den samiske befolkning, skal oversettes til samisk. Kunngjøringer fra offentlige organ som særlig retter seg mot hele eller deler av befolkningen i forvaltningsområdet, skal skje både på samisk og norsk. Skjema til bruk overfor et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet skal foreligge både på samisk og norsk. Kongen gir nærmere regler om iverksetting av denne bestemmelsen</p> | <p>Nesseby kommune ber Sametinget initiere Stortinget å gjennomføre oversetting av lover og forskrifter.</p> <p>Drive kommunens språkkontor som oversetter, administrerer, følger opp samisk språk i kommunen.</p> <p>Web- sider også på samisk</p> <p>Informasjon utenom websider og</p> | <p>2.500.000</p> <p>50 000</p> <p>750.000</p> |



| | | | |
|--|---|---|-----------|
| | | kundemottak på samisk | |
| § 3-3. Vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. § 3-3 Rett til svar på samisk | <p>Sus gii sámegillii váldá oktavuođa báikkálaš almmolaš orgánain mii lea hálddašan-guovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. Dát ii dattetge gusto go njálmálaččat váldojuvvo oktavuohta virgeolbmui guhte lea doaibmamin eará sajis go orgána kantuvrras.</p> <p>Den som henvender seg på samisk til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til svar på samisk. Dette gjelder likevel ikke ved muntlige henvendelser til tjenestemenn som utfører oppdrag utenfor organets kontor.</p> | Tolking på møter, i forbindelse med alle henvendelser til hele kommunen | 300.000 |
| § 3-5. Viiddiduvvon vuoigatvuohta atnit sámegiela dearvvasvuođa- ja sosiálasuorggis § 3-5 Utvidet rett til bruk av samisk i helse- og sosialsektoren | <p>Sus guhte háliida sámegiela atnit suodjalan dihtii beroštumiidis báikkálaš ja guovlulaš almmolaš dearvvasvuođa- ja sosiálalágádusain, lea vuoigatvuohta oažžut bálvalusa sámegillii.</p> <p>Den som ønsker å bruke samisk for å ivareta egne interesser overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk.</p> | Utgifter i helse- og sosialsektoren til oppfølging av lovkravene, særlig for helsesøster, hjelpetjenesten og jordmor. | 450.000 |
| § 3-7. Vuoigatvuohta oahppovirgelohpái § 3-7 Rett til utdanningspermisjon | <p>Sis guđet barget báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgánas mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut bálkáhuvvon virgelobi háhkan dihtii alcceseaset sámegielmáhtu go orgána dárbaša dakkár máhtu. Lea vejolaš mearridit ahte vuoigatvuohta geatnegahtta bargi joatkit orgánas bargat dihto áiggi maŋŋá oahpu. Gonagas mearrida dárkileabbo njuolggadusaid dáid mearrádusaid čađaheami birra</p> <p>Tilsatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. Retten kan gjøres avhengig av at den tilsatte forplikter seg til å arbeide for organet en viss tid etter utdanningen. Kongen gir nærmere regler om gjennomføringen av disse bestemmelsene.</p> | 3 personer i året får permisjon med lønn til kompetanseheving – samisk. Utgifter til vikarer. | 1.800.000 |
| § 3-8. Vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegielas | <p>Juohkehaččas lea vuoigatvuohta oažžut oahpu sámegielas. Gonagas sáhtta addit dárkileabbo njuolggadusaid dán mearrádusa čađaheami birra.</p> <p>Vuođđoskuvlla ja joatkkaskuvlla sámegiela ja sámegillii oahpaheami várás gustojit dat njuolggadusat mat leat vuođđoskuvlalágas ja joatkkaoahpahušlágas (oahpahušlágas), ja dat njuolggadusat mat leat daidda lágaide lassin.</p> | Gjennomføre samiskkurs i samarbeid med Uit | 500.000 |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>§ 3-8. <i>Rett til opplæring i samisk</i></p> | <p>Enhver har rett til opplæring i samisk. Kongen kan gi nærmere regler om gjennomføringen av denne bestemmelsen. For opplæring i og på samisk gjelder reglene i og i medhold av lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæringa (opplæringslova).</p> | | |
| <p>§ 3-9. <i>Sámegiella gieldda hálddahusas</i></p> <p>§ 3-9 <i>Samisk i den kommunale forvaltning</i></p> | <p>Gielldastivra sáhtta mearridit ahte sámegiella galgá leat dássálagaid dárogielain olles dahje muhtin osiin gieldda hálddahusas.</p> <p>Kommunestyret kan bestemme at samisk skal være likestilt med norsk i hele eller deler av den kommunale forvaltning.</p> | <p>Innføre og beholde samisk som kommunikasjonspråk i kultursektoren kulturskole og ungdomsklubb</p> <p>Samisk språk i menigheten, jfr paragraf 3-6 i sameloven</p> <p>Samisk som hovedspråk i oppvekstsektoren.</p> <p>Kurs og coaching av politikere i bruk av samisk i møtesammenheng</p> | <p>150.000</p> <p>100.000</p> <p>800.000</p> <p>50 000</p> |

| 2. Suohkaniid/Gielladaid giellaovdánahttinbargu /Kommunens språkutviklingsarbeid | | | | | |
|--|----------------------|--|--|---|--------|
| Mánáidgardimánáide 2020/Tiltak for barnehagebarn 2020 | | | | | |
| | Doaimmabijut /Tiltak | | Mihttu/Ulbmil/Mål/formål | Bušeahhta 2020/Budsjett 2020 | |
| | Duhkoratta! | | Movttiidahttit sámegeiela geavahit duhkoraddan- ja gulahallangiellan. Addit gielladoarjaga máŋgga dásis bearrašiidda Várjjagis geat háliidit mánáidasaset sámegeiela oahpahit. Deaivvademiiiguin cegget ja ealáskahttit eanet sámegeielat arenaid Unjárggas. | <u>Golut:</u> <u>Bálkkát</u> 90.000,- <u>Deaivvedeamit</u> 43.000,- <u>Supmi</u> 133.000,- <u>Ruhtadeapmi:</u> <u>Sámedikki doaimmadoarjja</u> <u>giellaguovddáži</u> 113.000,- <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> <u>20.000,-</u> | 20 000 |
| | SOMÁ | | Duhkorattadettiin movttiidahttit sámegeiela oahppat. Addit gielladoarjaga bearrašiidda Várjjagis geat háliidit mánáidasaset sámegeiela oahpahit. Deaivvademiiiguin ealáskahttit eanet sámegeielat arenaid | <u>Golut:</u> <u>Bálkkát</u> 164.000,- <u>Deaivvad.</u> 23.000,- <u>Supmi</u> 187.000,- <u>Ruhtadeapmi:</u> | 20 000 |

| | | | | |
|--|--|--|--|---------|
| | | Várjjagis. | <u>Giellaguo. doaibmadoarjja</u> <u>145.000,-</u> <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> <u>20.000,-</u> | |
| | Rekruttere samiskspråklige pedagoger | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige pedagoger | <u>Kr 150 000</u> | 150 000 |
| | Joikekurs | Styrke det samiske språket gjennom joik | <u>Kr 15 000</u> | 15 000 |
| | Rypesnarer | Gi opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Krampenes; tur til reingjerdet med skolestarterne | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Friluftskur | Opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Ekskursjoner; fjæra, fiskevann, gård | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Innkjøp bøker, musikk, apper og andre språkstimulerende produkter | Ha tilgang på tilstrekkelig med læremidler og litteratur på samisk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Formidling på samisk gjennom bibliotek/bokbuss – teaterturne/forfatterbesøk | Identitetsbygging, språkutvikling, kulturformidling | <u>25000</u> | 25 000 |
| | Oastit sámegiela CDaid ja girjjit buot mánaide mat fitnet dearvvašvuodadivššára luhtte | Buohkat galget gullat sámegiela | <u>5 000</u> | 5 000 |
| Skuvlaohppiide 2020/ Tiltak for grunnskolebarn 2020 | | | | |
| | <i>Doaibmabijut/Tiltak</i> | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2020/Budsjett 2020</i> | |
| | | | | |
| | Tilby samiske workshops, historiekvelder for barn og | Gi barn og unge et samisk | <u>25000</u> | 25 000 |

| | | | | |
|--|--|---|---|---------|
| | | sámástit | <u>Ávdnasat</u> 2 000 <u>Biebmu</u> 2 000 <u>Supmi</u> 28000 <u>Ruhtadeapmi:</u> <u>Giellaguo doaibmadoarjja kr</u> <u>18000</u> <u>Guovttegielalašvuodaruđain</u> <u>10 000</u> | |
| | Rekruttere samiskspråklige pedagoger | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige pedagoger | <u>Kr 150 000</u> | 150 000 |
| | Joikekurs | Styrke det samiske språket gjennom joik | <u>Kr 15 000</u> | 15 000 |
| | Tilbud om leksehjelp for de som velger samisk som 1.språk. | Gi foreldre som ikke har samisk som førstespråk mulighet til å velge samisk som førstespråk i skolen for sine barn | <u>Kr 160 000</u> | 160 000 |
| | SFO delt inn i språkgrupper, egen gruppe for elever med samisk som 1.språk | Gi foreldre som ikke har samisk som førstespråk mulighet til å velge samisk som førstespråk i skolen for sine barn. | <u>Kr 450 000</u> | 450 000 |
| | Beaivváš teaterforestilling | Gi tilbud om scenekunst på samisk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Rypesnarer | Gi opplæring i tradisjonell naturbruk | <u>Kr 10 000</u> | 10 000 |
| | Primærnæringsprosjektet; reindrift Tur til reingjerdet i Krampen | Lære om primærnæringene i kommunen | <u>Kr 20 000</u> | 20 000 |

| | | | |
|---|---|--|---------|
| Innkjøp bøker, musikk, apper og andre språkstimulerende produkter | Ha tilgang på tilstrekkelig med læremidler og litteratur på samisk | <u>Kr 20 000</u> | 20 000 |
| Formidling på samisk gjennom bibliotek/bokbuss – teaterturne/forfatterbesøk | Identitetsbygging, språkutvikling, kulturformidling | <u>25000</u> | 25 000 |
| Albmogii 2020/ Tiltak for alle 2020 | | | |
| <i>Doaibmajut/Tiltak</i> | <i>Mihttu/Ulbmil/Mål/formål</i> | <i>Bušeahhta 2018/Budsjett 2018</i> | |
| Duodjikurs | Olbmot besset oahppat duodjot ja oahppat sámegielat tearpmad | Bálkkát 60 000 Almmuheamit 20 000 | 80 000 |
| Rekrutteringsstipend hjelpetjenesten | Styrke samisk språk i kommunen ved å ha samiskspråklige ansatte i hjelpetjenesten | <u>150 000</u> | 150 000 |
| Tiltak for voksne: formidling av lokalhistorie + besøk av samiske forfattere på biblioteket | Formidle samisk litteratur, språk og kultur til voksne | <u>25000</u> | 25 000 |
| Samisk julekonsert med koret UNNTAK | Lære folk julesalmer på samisk | <u>10 000</u> | 10 000 |
| Samiske salmekvelder | Fremme samisk språk gjennom salmesang. 10 salmesangkvelder pr år. | <u>Utgifter:</u> Organist 20 000 Annonse 15 000 Reise 2 000 Lønn administrator 8 000 <u>Utgifter 50 000</u> | 50 000 |

| | |
|-----------------------------------|---|
| Vuolláičála/underskrift | |
| Namma/Navn: Jane Juuso | |
| Beaivi/Dato: 18.9.17 | |
| Vuolláičála/Underskrift: <hr/> | Doaibmaplána sáddejuvvo/Aktivitetsplanen sendes: Sámediggi - Sametinget Ávjovárgeaidnu 50 9730 Kárášjohka/Karasjok www.samediggi.no |

Hei

Kan du legge dette inn i ephorte, gjøre meg til saksbehandler slik at jeg kan opprette dokumentet som en referatsak til formannskapet

Tom



Vibeke Olsen

Heimdal
9925 SVANVIK

Søknad om fritak fra kommunale avgifter - gnr. 3, bnr. 26

— Viser til din søknad datert 24.10.17 hvor du blant annet skriver at denne fritidsboligen ikke er beboelig pr. dags dato og at det trengs en omfattende restaurering som vil starte våren/sommeren 2019.

Vi vil gjøre deg oppmerksom på at boligen er registrert som en enebolig i Matrikkelen og dersom den skal brukes som fritidsbolig senere, må det søkes om bruksendring til fritidsbolig.

For ovennevnte bolig betales det i dag kommunale avgifter for grunngelyr renovasjon, feieavgift og slamgebyr med tømning hvert år. Forbruksgebyr renovasjon er det gitt fritak for tidligere.

Melding om vedtak:

Det gis fritak for grunngelyr renovasjon, slamgebyr og feieavgift fra og med 01.10.17 (4. termin 2017) og inntil boligen tas i bruk igjen. De samme kriteriene gjelder også forbruksgebyr renovasjon.

Det gis ikke fritak med tilbakevirkende kraft.

Klagerettsregler:

Vedtaket kan påklages til kommunen. Klagefristen er 3 uker regnet fra den dagen du mottok dette brevet. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen skal sendes skriftlig til avsenderen av dette brevet. I klagen må det vises til det vedtak det klages over og hvilken endring som ønskes

Med hilsen

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder teknisk

Eli Bomban
Konsulent teknisk



Beaivi/Dato 15.11.2017
Čuj./Referanse 2017/693-0 /
231

Oddleif Nilsen
40 44 05 22
oddleif.nilsen@nesseby.kommu
ne.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkinaššennr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Ovdagoddi/Formannskapet | 90/17 | 23.11.2017 |
| Giielddastivra/Kommunestyret | | |

Gebyrregulativ for bygge- og plansaker

Administrasjonssjefens innstilling:

1. Kommunestyret vedtar vedlagte forslag til gebyrregulativ for arbeider etter plan- og bygningsloven
2. Gebyrregulativet trer i kraft fra 01.01.2018
3. Administrasjonssjefen kan årlig justere satsene i samsvar med byggekostnadsindeksen.

Varangerbotn 16.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder teknisk

Bakgrunn for saken/vurderinger

Utgangspunktet for gebyrregulativet er at arbeidet skal være selvfinansierende.

Kommunens gebyrregulativ for bygge- og plansaker ble vedtatt i 2010 og er utdatert i forhold til endringer i plan- og bygningsloven og til dels når det gjelder gebyrsatser.

For å komme frem til «fornuftige» satser har teknisk virksomhet gjennomgått satsene til sammenlignbare kommuner.

Det foreslås noe økninger på byggesaksbehandlinger og en annen beregning på plansaker som er mer i tråd med nabokommunene.

Byggesaksbehandling av ordinære eneboliger vil for eksempel få en økning fra kr. 5.000 til kr. 7.000, mens saksbehandling av garasjer/utbygginger over 70 m² økes fra kr. 2.000 til kr. 3.500.

En har også foreslått gebyrer på en del arbeid som ikke tidligere er gebyrbelastet, for eksempel forhåndskonferanser.

GEBYRREGULATIV FOR ARBEIDER ETTER PLAN OG BYGNINGSLOVEN (§ 33-1) gjeldende fra 01.01.2018

1. Bygge og delingssaker

- | | | |
|-----|---|-----------|
| 1.1 | For tiltak som ikke krever søknad eller tillatelse betales det ikke gebyr (Pbl. 20-3) | |
| 1.2 | Forhåndskonferanse (pbl § 21-1) | kr. 2.100 |
| 1.3 | Vurdering av dispensasjonssøknad (pbl § 19-1) | |
| | Som ikke krever høring | kr. 1.500 |
| | Som krever høring | kr. 3.200 |
| 1.4 | Forhåndskonferanse (pbl § 21-1) | |
| | Forberedt forhåndskonferanse etter pbl.§21-1, jfr. SAK §6-1 | |

2. Søknadspliktige tiltak (pbl. § 20-1)

- 2.1 Oppføring av bygning, konstruksjoner eller anlegg

Boligbygging:

| | |
|-----------------|------------|
| Tiltaksklasse 1 | kr. 7.000 |
| Tiltaksklasse 2 | kr. 10.000 |
| Tiltaksklasse 3 | kr. 14.000 |

Garasje, uthus og naust

| | |
|--|-----------|
| Bygning med bruksareal mindre enn 70 m ² (uten ansvarsrett) | kr. 1.500 |
| Bygning med bruksareal større enn 70 m ² (ansvarsrett) | |
| Tiltaksklasse 1 | kr. 3.500 |
| Tiltaksklasse 2 | kr. 3.700 |

| | | |
|-----|--|------------|
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 4.000 |
| | <u>Industri/lagerbygning</u> | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 6.700 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr. 10.000 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 15.000 |
| | <u>Kontorer og forretningsbygg</u> | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 10.000 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr. 20.000 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 40.000 |
| | <u>Hotell- og restaurantbygning</u> | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 11.000 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr. 25.000 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 75.000 |
| 2.2 | Bruksendring m.m. (pbl. 20-1 c) Evtnt. dispensasjonsbehandling kommer i tillegg. | kr. 2.000 |
| 2.3 | Rivning av bygning, konstruksjon eller anlegg (pbl 20-1e) Under 100 m ² – uten ansvarsrett | kr. 2.000 |
| | <u>Over 100 m² – med ansvarsrett</u> | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 5.000 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr 7.000 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 10.000 |
| 2.4 | Oppdeling eller sammenføring av bruksenheter i bolig mv. (pbl § 20-1 g) | kr. 1.500 |
| 2.5 | Plassering av midlertidige bygninger, konstruksjoner eller anlegg –(pbl. 20-1j) uten ansvarsrett | kr. 1.500 |
| | Med ansvarsrett: | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 5.000 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr 7.000 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 10.000 |
| 2.6 | Vesentlige terrenginngrep (pbl § 20-1k) | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 5.000 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr 7.000 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 10.000 |
| 2.7 | Anlegg av veg, parkeringsplass (pbl. 20-1i) | |
| | Tiltaksklasse 1 | kr. 1.500 |
| | Tiltaksklasse 2 | kr 2.500 |
| | Tiltaksklasse 3 | kr. 5.000 |
| 2.8 | Delingssøknad i regulert områder (pbl 20-1m) Byggetomt | kr. 2.500 |

| | | |
|------|--|-----------|
| | Andre formål | kr. 1.250 |
| 2.9 | Delingssøknad i uregulert område (pbl 20-1m) | kr. 2.500 |
| 2.10 | Endringer i gitt tillatelse eller registrert melding | |
| | Endringer som krever nabovarsel | kr. 2.500 |
| | Andre endringer som ikke krever nabovarsel | kr. 800 |

3 Gebyr for arbeid etter forskrift om utslipp fra avløpsanlegg

| | | |
|--|---------------------|-----------|
| | Utslipp under 15 PE | kr. 1.500 |
| | Utslipp over 15 PE | kr. 5.000 |

4 Søknadsplikt (pbl. § 20-2)

Søknadspliktige tiltak med krav om ansvarlige foretak (pbl. § 20-3)

| | | |
|--|--|-----------|
| | Erklæring om ansvarsrett lokal godkjenning | kr. 1.500 |
| | Erklæring om ansvarsrett sentral godkjenning | kr. 750 |

- 4 Ulovlig bygg- og anleggsarbeid
Tiltak igangsatt uten byggetillatelse skal det betales etter medgått tid, timespris kr. 500, minimum kr. 2.500

5 Plansaker

| | | |
|-----|---|------------|
| 5.1 | Private reguleringsforslag (pbl 12-11) | |
| | Behandlingsgebyr | kr. 15.000 |
| | Tillegg for arealstørrelse inntil 5000 m ² , pr. m ² : kr. 1,50 | |
| | Tillegg for arealstørrelse over 5000 m ² , pr. m ² : kr. 0,75 | |
| | Maksimumsgebyr for regulerings- og bebyggelsesplaner | kr. 45.000 |

GENERELLE BESTEMMELSER

Den som får utført tjenester etter dette regulativet skal betale etter de satser og retningslinjer som fremgår. Saksgebyrer skal betales selv om søknaden skulle bli avslått. Gebyr skal være betalt 20 dager fra fakturadato.

Gebyr skal betales etter regulativet som gjelder når søknad/melding/rekvisisjon innkommer kommunen.

Før søknad behandles skal gebyr være betalt. Dersom gebyret er urimelig i forhold til arbeidet og kostnadene kommunen har hatt, kan administrasjonssjefen eller den han/hun bemyndiger, fastsette et passende gebyr.



Beaivi/Dato 15.11.2017
Čuj./Referanse 2017/693-0 /
231

Oddleif Nilsen
40 44 05 22
oddleif.nilsen@nesseby.kommu
ne.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššer/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Ovdagoddi/Formannskapet | 91/17 | 23.11.2017 |
| Giælddastivra/Kommunestyret | | |

Gebyrer for matrikkel og oppmålingstjenester

Administrasjonssjefens innstilling

1. Gebyrregulativet etter matrikkelloven vedtatt i kommunestyret den 15.12.2015 oppheves.
2. Nesseby kommune vedtar å følge Tana kommunes gebyrregulativ med et påslag på kr. 1.000 til administrative og andre felleskostnader.
3. Vedtaket trer i kraft fra og med 01.01.2018.

Varangerbotn 15.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder teknisk

Bakgrunn for saken

Nesseby kommune har i dag en avtale med Tana kommune om tjenester knyttet til oppdateringer av GISLINE-programmer, vedlikehold av kartdata og eiendomsbasene samt veiledning i forhold til Geovekstsamarbeidet. For disse tjenestene betaler vi kr. 2.500 pr. dag eller kr. 350 pr. time. Dette er innbakt i driftsbudsjettet til teknisk virksomhet.

I tillegg kjøper vi oppmålings- og matrikkeltjenester fra Tana kommune. I disse tjenestene inngår bl.a. oppmåling og oppretting av matrikkelenheter, grensejusteringer, kartlegging av eksisterende grenser, utstedelse av matrikkelbrev, seksjonerings m.m. For dette betaler vi et fast grunnbeløp på kr. 60.000 til Tana kommune.

I tillegg faktureres Nesseby kommune i hht. Tana kommunes gebyrregulativ. For 2017 har vi så langt betalt kr. 183.000 til Tana kommune, (inkludert kr. 60.000) mens vi har fakturert for kr. 118.000. Noe av underskuddet kan forklares ved at fristen for oppmålingsforretninger er blitt oversittet og gebyret dermed redusert.

Teknisk virksomhet har en praksis med å legge på et påslag på kr. 400,- og viderefakturere den enkelte «kunde». Påslaget skal dekke administrasjonskostnader, dvs. eget arbeid, registrering, utsending av faktura og oppfølging av fordringen.

Denne måten å gjøre det på er ikke formalisert i noe politisk vedtak, noe som må gjøres. Kommunens vedtatte gebyrregulativ etter matrikkelloven er fra 2015 og ikke aktuell i dag.

Vurderinger

Tana kommune har kompetanse og kapasitet til å utføre arbeidet og teknisk virksomhet er fornøyd med de tjenester som leveres.

For å få formalisert måten å fakturere disse tjenestene på, må det gjøres et politisk vedtak.

Prinsippet for oppmålingstjenester og matrikkelføring er at slike tjenester skal gjøres til selvkost. Slik det fungerer i dag dekker ikke påslaget på kr. 400,- de kostnader kommunen har på disse tjenestene. For 2017 vil vi få et underskudd på mellom kr. 60-70.000. En vil derfor foreslå at påslaget økes til kr. 1.000 for å redusere kommunens underskudd på disse tjenestene. Dette vil gi kommunen en anslått økt inntekt på ca. kr. 20.000.

Tana kommune har ikke vedtatt gebyrregulativet for 2018. Når gebyrregulativet er vedtatt vil denne bli lagt ut på Nesseby kommunes hjemmeside.



Beivi/Dato 14.11.2017
Čuj./Referanse 2017/29-0 /
223

Ole Petter Skoglund
40440543
olepetter.skoglund@nesseby.ko
mmune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššenr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Ovdagoddi/Formannskapet | 92/17 | 23.11.2017 |
| Giælddastivra/Kommunestyret | | |

Søknad om støtte til oppgradering av pistolbane

Administrasjonssjefens innstilling

Nesseby kommune innvilger kommunal egenandel oppad begrenset til kr. 100.000,- til spillemiddelfinansiert oppgradering av skytebane 4 på Nyborgmoen. Tilskuddet utgiftsføres disposisjonsfond.

Varangerbotn 16.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Ole Petter Skoglund
Saksbehandler

Bakgrunn for saken

Kommunestyret vedtok 20.06.17 etablering av en arbeidsgruppe med formål å redusere kostnader knyttet til den planlagte oppgraderingen av skytebanene på henholdsvis Varangerbotn samfunnshus og bane 4 på Nyborgmoen. I arbeidsmøtene har man kommet til enighet om at det vil være enklere å gjennomføre oppgraderingene hver for seg, og ikke i et samlet prosjekt og samlet spillemiddelsøknad. Derfor blir kun Nyborgmoen bane 4 omsøkt i første omgang. Dette forenkler saksgangen både i kommunen og fylkeskommunen, da det kun er snakk om en enkelt anleggsflate, kontra to anleggsflater i det første forslaget.

Vurderinger

Det er utvilsomt positive effekter av å oppgradere skytebanen på Nyborgmoen. Nesseby skytterlag har aktivitet gjennom hele året. Banen benyttes også til kvalifisering til storviltprøve. Elektroniske skiver på skytebanen vil effektivisere all bruk, og gi mer tid til selve skytingen, da man slipper å gå frem til skivene mellom hver serie for å lappe blinkene. Dette er også positivt i forhold til søkers ønske om å utvide rekrutteringsarbeidet til skytermiljøet.

Administrasjonen opplever at søker har strukket seg lang for å møte kommunestyrets ønsker om nedskalering av prosjektet og dermed senkning av kostnadsnivået for det planlagte oppgraderingsprosjektet, bl.a. gjennom sponsorbidrag fra næringslivet. Pr. 19.09.17 forelå følgende kostnadsoverslag og finansieringsplan for arbeidet:

I) Tilskuddsberettigede kostnader

| Kostnadstype | Materialkostnader | | Arbeidskostnader | | Sum kjøp D=A+B | Sum mva. E=Dx0,25 | Samlet kostnad (inkl.mva.) F=C+D+E |
|---------------------|-------------------|-----------------|------------------|---------|-------------------|----------------------|--|
| | Herav kjøp A | Herav kjøp B | Dugnad C | | | | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| Riflebane, komp.set | 120 000 | | | 120 000 | 30 000 | 150 000 | |
| Kommandobu | 16 000 | | 10 000 | 16 000 | 4 000 | 30 000 | |
| El-inst. 100 meter | 50 000 | 30 000 | | 80 000 | 20 000 | 100 000 | |
| Montering 100 m | 15 000 | 5 000 | 20 000 | 20 000 | 5 000 | 45 000 | |
| Grunnarbeid 100m | 50 000 | 40 000 | 30 000 | 90 000 | 22 500 | 142 500 | |
| sikringsskap/måler | 20 000 | | | 20 000 | 5 000 | 25 000 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |
| | | | | 0 | 0 | 0 | |

| | | | | | | |
|------------|--|--|--|---------------|---------------|----------------|
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| Sum | | | | 60 000 | Sum I: | 492 500 |

II) Ikke tilskuddsberettigede kostnader

(f.eks. opparbeiding av parkeringsplass, bygging av publikumstribuner, nødvendig utstyr som ikke er tilskuddsberettiget)

| Kostnadstype | Materialkostnader | Arbeidskostnader | | Sum kjøp D=A+B | Sum mva. E=Dx0,25 | Samlet kostnad (inkl.mva.) F=C+D+E |
|--------------|-------------------|------------------|-------------|-------------------|----------------------|--|
| | Herav kjøp A | Herav kjøp B | Dugnad C | | | |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| | | | | 0 | 0 | 0 |
| Sum | | | | 0 | Sum II: | 0 |

III Samlet kostnad for anlegget (Sum I + Sum II) **kr** **492 500**

Totale materialkostnader eks. mva kr 271.000,- (kr 492.500,- total kostnad inkl.mva)

| | |
|--|-------------------------------------|
| Spillemidler (1/3 av godkjente kostnader): | Kr. 90.333,- |
| <u>Tillegg 25% spillemidler (Finnmark)</u> | <u>Kr. 22.583,-</u> |
| Totalt spillemidler: | Kr.112916,- |
| Nesseby sk.lag kontanter | Kr 100.000,- |
| <u>Dugnad:</u> | <u>Kr 60.000,-</u> |
| <u>Sum :</u> | <u>Kr 272.916,-</u> |
| Eksterne tilskudd, privat næringsliv m.m | Kr 120.000,- |
| <u>Kommunal andel:</u> | <u>Kr 99.584,-</u> |
| <u>Totalt prosjekt</u> | <u>Kr 492.500,- Inkl.mva</u> |

Søker plikter å levere situasjonsplan og behovsoppgave for utarbeiding av idrettsfunksjonell forhåndsgodkjenning som beskrevet i veileder fra Kulturdepartementet. Arbeider med prosjektet kan ikke starte før slik forhåndsgodkjenning er gitt. Denne godkjenningen må være i orden før kommunen kan levere søknad om spillemidler, som har frist 15.01.2018. Kommunen skal også før denne dato innhente anleggsnummer for den omsøkte anleggsflaten i anleggsregisteret.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Søknaden avslås



Beaivi/Dato 14.11.2017
Čuj./Referanse 2016/160-0 /
K01

Oddleif Nilsen
40 44 05 22
oddleif.nilsen@nesseby.kommu
ne.no

| | | |
|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššennr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
| Ovdagoddi/Formannskapet | 93/17 | 23.11.2017 |

Klage på avslag - dekning av saksomkostninger snøskuterdispensasjon

Administrasjonssjefens innstilling

Klagen tas ikke til følge

Krav om dekning av saksomkostninger avslås.

Begrunnelse:

§ 36 i forvaltningsloven gir ikke rett til dekning av saksomkostninger i slike tilfeller.

Det var ikke mangler i saksforberedelser eller vedtak. Kommunen har en praksis med å innvilge lignende søknader og dette ble fulgt opp under annen gangs behandling.

Bruk av advokat var ikke nødvendig for å påklage vedtaket. Advokatens argumenter ble heller ikke benyttet i saksfremlegget og hadde ikke betydning for omgjøring av vedtaket.

Saken sendes Fylkesmannen til behandling.

Varangerbotn, 15.11.17

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder

Bakgrunn for saken

Mari-Ann Nilssen søkte 20.02.16 om dispensasjon til frakt av bagasje og utstyr til hytta i Rasjok.

Fra administrasjonens side var innstillingen positiv:

Sak nr. 6/16 Mari-Ann Nilssen

Søker er brukerrepresentant for hytte i Rasjok. Saken er under behandling i kommunen uten at festerettigheter ennå er avklart.

Innstilling:

Søker innvilges 10 turer til hytte i Rasjok ihht. vedlagt stemplet kartskisse i perioden 16.03.16 - 04.05.16 samt sesongen 2016/17 og 2017/18.

Dispensasjonen gjelder også Tor Gunnar Henriksen

Søknaden ble avslått av dispensasjonsutvalget 16.03.16 med følgende begrunnelse:

«Det foreligger ingen dokumentasjon på eierforhold til hytta. Det foreligger også flere rivningsvedtak på hytta.

I e-post av 17.03 ber Mari-Ann Nilssen om svar på hvilken dokumentasjon utvalget sikter til når det gjelder eierforholdet og hvilke rivningsvedtak utvalget viser til. Hun melder også om at hun kommer til å klage på vedtaket.

18.03.16 ble vedtaket påklaget via adv. Brynjar Mørkved. I klagen sies det bl.a. at eierforholdet synes avklart og at det ikke finnes rivningsvedtak fattet av Nesseby kommune. Klagen vedlegges

14.04.16 behandlet dispensasjonsutvalget saken på ny, opphevet tidligere vedtak og innvilget dispensasjon.

20.04.16 fremmer Adv. Mørkved, på vegne av klient, krav om dekning av sakskostnader på ihht. forvaltningslovens § 36. Vedlagt kravet er en faktura på kr. 45.000. Krav og faktura er vedlagt saken.

Forvaltningslovens § 36 lyder som følger:

«Når et vedtak blir endret til gunst for en part, skal han tilkjennes dekning for vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket, men mindre endringen skyldes partens eget forhold eller forhold utenfor partens og forvaltningens kontroll, eller andre særlige forhold taler mot det.»

02.05.16 blir kravet administrativt avvist med følgende begrunnelse:

Forvaltningslovens § 36 er ikke en generell regel om at alle som benytter advokat har krav på å få dekket kostnadene av det offentlige. Behovet for rettshjelp i forvaltningssaker må i hovedsak bygge på reglene om fritt rettsråd. Reglene om sakskostnader i fvl. § 36 blir dermed et supplement til dette.

Det kan også bemerkes at kravet og timeforbruket er uforholdsmessig høyt.

03.05.16 klager Adv. Mørkved på det administrative vedtaket. I klagen blir det påpekt formelle feil i saksbehandlingen, bl.a. at det ikke gis informasjon om klageadgang. For øvrig fremkommer ingen momenter som ikke er kjent fra før.

15.11.2016 ble klagen behandlet av dispensasjonsutvalget som gjorde følgende vedtak:

Krav om dekning av saksomkostninger avslås.

Begrunnelse:

§ 36 i forvaltningsloven gir ikke rett til dekning av saksomkostninger i slike tilfeller. Det var ikke mangler i saksforberedelser eller vedtak. Kommunen har en praksis med å innvilge lignende søknader og dette ble fulgt opp under annen gangs behandling.

Bruk av advokat var ikke nødvendig for å påklage vedtaket. Advokatens argumenter ble heller ikke benyttet i saksfremlegget og hadde ikke betydning for omgjøring av vedtaket.

Vedtaket kan påklages innen 3 uker. Dersom klagen ikke tas til følge vil saken fremmes for klageinstansen som er formannskapet i Nesseby kommune

I en e-post til kommunen den 30.03.17 henviser Mari-Ann Nilssen til at saken ble behandlet den 15.11.16, men at hun ikke har mottatt vedtaket. Hun varsler også om at hun vil klage på vedtaket, men må få det oversendt først. Vedtaket ble samme dag oversendt fra kommunen til Mari-Ann Nilssen

Den 24.04.17 ble vedtaket påklaget av Mari-Ann Nilssen. Klagen vedlegges saken. Hun skriver bl.a.:

Jeg mener det går klart frem av forvaltningsloven at jeg har krav på å få dekket mine saksomkostninger, jmf fvl § 36 første ledd:

”Når et vedtak blir endret til gunst for en part, skal han tilkjennes dekning for vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket, med mindre endringen skyldes partens eget forhold eller forhold utenfor partens og forvaltningens kontroll, eller andre særlige forhold taler mot det.”

På nettstedet Regjeringen.no har lovavdelingen lagt ut denne tolkningen:

”Hovedbegrunnelsen for bestemmelsen er at det kan være rimelig at det offentlige dekker de utgifter som en person pådrar seg for å få endret uriktige forvaltningsvedtak. Sakens utfall tillegges avgjørende vekt, og man er for så vidt kommet over i vurderinger som grenser opp til spørsmålet om det offentliges erstatningsansvar for uriktige forvaltningsavgjørelser.” Vi ser det på denne bakgrunn som nokså klart at alle som er parter i klagesaken og som får endret vedtaket til gunst for seg, vil kunne kreve sine nødvendige saksomkostninger i forbindelse med klagesaken dekket etter forvaltningsloven § 36 første ledd. (Merknad: Bare deler av tolkningen er tatt med her).

Saken ble deretter stilt i bero i påvente av Fylkesmannens behandling av saksomkostninger vedr. Rasjok-hytta. Dette ble gjort i forståelse med klager, Mari-Ann Nilssen.

Vurderinger

Formannskapet er klageinstans i denne saken. Dersom klagen ikke tas til følge vil saken oversendes Fylkesmannen til behandling.

Det er første gang kommunen behandler en sak der det kreves saksomkostninger etter at en søknad om dispensasjon for kjøring i utmark er omgjort etter klage. Saken vil ha en prinsipiell betydning for retten til å få dekket saksomkostninger i lignende saker.

Når dispensasjonssøknader behandles, benytter man forskriften om motorferdsel i utmark og tidligere praksis som grunnlag. Dispensasjonsutvalget er sammensatt av politisk valgte representanter og sammensetningen i i utvalget kan i enkelte tilfelle være avgjørende for om søknad innvilges eller avslås.

Ved første gangs behandling innstilte man fra administrasjonens side på at dispensasjon for kjøring til hytta skulle innvilges. Dette ut ifra gjeldende praksis om at hytter med flere eiere likestilles med gammer og behandles i hht. § 6 i forskriften.

Dispensasjonsutvalget vedtok å avslå søknaden. Under annen gangs behandling av disp-saken, trakk reindriften representant seg fra behandling av saken med bakgrunn i hans medlemskap i Reinbeitedistrikt 6, som hadde gått inn for riving av Rasjokhytta.

De to gjenværende representantene i dispensasjonsutvalget gikk inn for administrasjonens innstilling. Dette var i tråd med kommunens praktisering i tidligere saker.

Et av spørsmålene i denne saken er om bruk av advokat var nødvendig for å endre vedtaket. I klagen fremkom ingen momenter som ikke var kjent fra før og etter administrasjonens syn var advokatens inntreden i saken ikke nødvendig. Advokatens argumenter hadde ikke betydning for omgjøring av vedtaket. Fra kommuneadministrasjonens side var innstillingen positiv og i tråd med tidligere praksis.

Dersom klagen var blitt avslått ville saken blitt oversendt Fylkesmannen som klageinstans til videre behandling.

Med bakgrunn i ovennevnte vil en foreslå å avslå kravet om dekning av saksomkostninger.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Formannskapet kan, dersom de anser advokatens inntreden i saken som nødvendig for å få endret vedtaket, vedta å dekke saksomkostningene, eller deler av omkostningene. Konsekvensen av et slikt vedtak kan være at det i sammenlignbare saker vil bli framsatt krav om dekning av saksomkostninger

Advokaten har iflg. fakturagrunnlaget, i perioden 17.03. – 20.04.16, brukt 21,5 timer på arbeidet med klagen. I oppsettet inngår registrering av sak, oppdragsbekreftelse, flere telefonsamtaler og e-poster til/fra klient og til/fra Nesseby kommune samt sjekk av lov. I oppsettet inngår også e-post til Fefo samt fakturering av arbeidet.

Adv. Mørkved ble engasjert 17.03 og oversendte klagen 18.03.17. I oppsettet utgjør dette 9:45 timer a kr. 1.700 + mva. Arbeidet som er gjort etter dette må helt klart sies å ha vært unødvendig.

Mari-Ann Nilssen har i brev av 07.11.17 purret på kommunens behandling av klagen og har i den forbindelse opplyst om at hun har bestridt antall oppførte timer og holdt tilbake kr. 20.000.

Alternativt forslag til vedtak:

Formannskapet i Nesseby kommune vedtar å dekke nødvendige saksomkostninger for klager i forbindelse med omgjøring av vedtaket i sak 6/16 i dispensasjonsutvalget. Dette utgjør 9,45 timer i perioden 17.03 – 18.03.17, tilsammen kr. 16.575,- + mva.

Advokat Brynjar Mørkved

Harald Skjerve-Nielsen (H)
Håkon Skjerve-Nielsen
Per Hetty
Fritz Jonny Mo
Svein Christian Valen
Gøsta Thommessen
Brynjar Mørkved

I KONTORFELLESKAP

Fylkesmannen i Finnmark
v/ Nesseby kommune v/ rådmann
9840 VARANGERBOTN

Oslo, 18. mars 2016

Deres ref:
16/160

Vår ref:
240280.02

Klage – avslag på søknad om bruk av snøscooter til Rasjokhytta

Jeg representerer Mari-Ann Nilssen, Varangerbotn.

Viser til søknad av 20.2.d.å. og til vedlagt brev av 16.ds. fra kommunen hvor det fremgår at klient har fått avslag på sin søknad om bruk av snøscooter for transport av bagasje og utstyr til hennes hytte i Rasjok.

Før vi ser på vedtaket, vises det til forskrift av 15.5.1988 nr 356 for bruk av motorkjøretøyer i utmark og på islagte vassdrag § 5:

«§ 5. Etter skriftlig søknad kan kommunestyret gi tillatelse til bruk av snøscooter for:

...

- c) eier av hytte for transport av bagasje og utstyr mellom bilveg og hytte som ligger minst 2,5 km fra brøytet bilveg når det i området ikke er mulighet for leiekjøring etter bokstav a, ...» (uthevet her).*

Hytta ligger mer enn 2,5 km fra brøytet bilveg og det tilsier at kommunen har rettslig adgang til å imøtekomme søknaden. Trass det ble søknaden av 20.2.d.å. avslått. Kommunens begrunnelse for avslaget er todelt og den lyder slik:

«Det foreligger ingen dokumentasjon på eierforhold til hytta. Det foreligger også flere rivingsvedtak på hytta. Søknaden avslås.» (uthevet her).

Kommunen skriver at «Det foreligger flere rivingsvedtak». Med «vedtak» antas det at det menes «enkeltvedtak» iht forvaltningsloven § 2. Enkeltvedtak fattes normalt kun av offentlige organer med slik myndighet. I dette tilfelle antas det at det siktes til tidligere vedtak fattet av Nesseby kommune.

Min klient er ukjent med at det foreligger noen slike enkeltvedtak og det bes derfor om at alle slike enkeltvedtak oversendes hit snarest. Det bes samtidig klargjort hvem som var adressat for disse enkeltvedtakene.

Inntil videre vil min klient bestride at det foreligger noen rivingsvedtak fra kommunens side, se nærmere omtale nedenfor.

Den andre delen av begrunnelsen kan tolkes på to måter. For det første at kommunen er ukjent med at det finnes noen eier. For det andre at kommunen er ukjent med hvem som er eier.

Begge alternativer synes å være feil og i strid med en pågående klagesak som kommunen har til behandling. Det siktes til klage på kommunens vedtak av 19.3.f.å. hvor kommunen på nytt avslø søknad fra Finnmarkseiendommen (FeFo) av 17.11.2011 om punktfeste for Rasjokhytta. Min klient er én av tre klagere i den saken. Det vises bl.a. til brev herfra av 26.2.fm. – kommunens ref 2014/863.

Så vidt jeg kan se, har det ikke vært noen tvil om eierforholdet i nevnte klagesak herunder også i tidligere runder i samme sak dvs klage til Fylkesmannen (FM) og klage til Sivilombudsmannen (SOM). Det bemerkes at Fylkesmannen opphevet kommunens og FM's eget vedtak etter uttalelsen fra SOM.

Saken synes å være meget godt kjent for de fleste i området og det kan ikke være grunnlag for tvil om at alle organer i Nesseby kommune er velkjent med saken bl.a. fra flere avisoppslag herunder også mht nevnte pågående klagesak.

Det antas at jeg på dette grunnlag kan konkludere med at det finnes eier/-e til hytta og alle disse er kjent for kommunen. For ordens skyld nevnes det at eierne er foruten min klient i denne saken, hennes brødre Arild Wiltmann Kero og Egil Gunnar Nilssen. Også de er bosatt i kommunen.

Avslutningsvis vil jeg kort kommentere spørsmål om «rivingsvedtak». Etter hva jeg har fått opplyst foreligger det ingen rivingsvedtak. Derimot fremmet tidligere Finnmark Jordsalgskontor krav mot daværende eier/-e om at hytta skulle rives. Kravet ble ikke effektivert og hytta står fortsatt på samme sted. Og med samme familie som eiere.

Etter dette har eierforholdene til grunnen blitt endret pga ny lov samt overført til en ny eier og det er FeFo. FeFo har ved sin søknad om punktfeste av 17.11.2011 i realiteten akseptert at hytta blir stående. Både FeFo og eierne ønsker å bringe forholdene i normale og legale former. Kommunen har forhindret det ved å fatte vedtak som i ettertid er blitt opphevet som ugyldig av FM. Etter det har kommunen fattet et identisk vedtak med det første, jf nevnte vedtak av 19.3.f.å. Det er dette vedtaket som er under pågående klagebehandling, se foran.

Forutsatt at det anførte her er korrekt så er også denne del av kommunens begrunnelse feilaktig og grunnløs. Det anføres at det er tilfelle.

Etter det opplyste har det vært en lang og fast praksis at kommunen har innvilget tilsvarende søknader som den foreliggende. Forutsatt at det er korrekt, så foreligger det usaklig forskjellsbehandling med den virkning at vedtaket også av den grunn er ugyldig. I tillegg tilsier det at søknaden fra klient må innvilges.

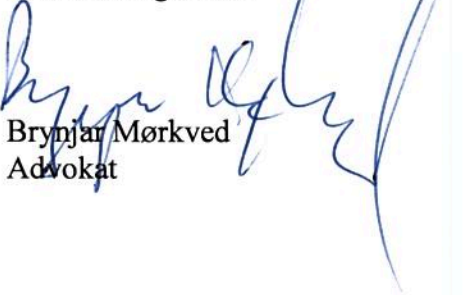
Av det anførte her fremgår det at kommunens vedtak dvs enkeltvedtak er grunnløst og derfor ugyldig. Det nedlegges derfor slik **påstand**:

1. *Klagen tas til følge og kommunens vedtak i sak 16/160 av den 16.3.2016 oppheves.*
2. *Søknad fra klient innvilges.*

Klient fikk avslag både i 2013 og i 2014. Avslaget i 2013 ble påklaget og endelig vedtak/avslag fra FM er datert 9.7.13. Det er på det rene at en innvilgelse av klagen midtsommers ville hatt samme betydning for klient som avslaget. For å unngå en evt imøtekommelse av klagen etter at sesongen er avsluttet, bes det om at klagen tas til behandling umiddelbart og evt oversendes til klageorganet dvs FM med kopi hit. Det vises til forvaltningsloven som fastslår at vedtak skal fattes uten ugrunnet opphold.

Brevet sendes pr e-post og pr post om det ønskes – ber i så fall om snarlig tilbakemelding.

Med vennlig hilsen



Brynjar Mørkved
Advokat

Vedlegg

Kopi til klient



Unjargga - Nesseby kommune, samfunnsutvikling

Mari-Ann Nilssen
Stenhaug
VARANGERBOTN
Saksnummer – dokumentnummer

Vuonnabahta/Varangerbotn, 16.03.2016

Arkivkode
16/160 Atle Larssen

Avdeling/Sek/Saksbeh

Deres ref

Søknad om dispensasjon for bruk av Snøscooter

Det vises til søknad om dispensasjon for bruk av Snøscooter.

Løypetrasé: **jf kart.**

Generelle vilkår:

- All kjøring utenfor angitt trasé er forbudt.
- All kjøring utenom angitte formål er forbudt.
- Ferdsele skal skje hensynsfullt og det skal tas hensyn til annen virksomhet i området.
- Dispensasjonen kan inndras umiddelbart hvis reindrifta anser det nødvendig.
- Kjøring på barmark skal unngås i nedbørrike perioder, eller ved spesielt bløt mark

Søknaden ble behandlet Politisk med følgende vedtak: Søknad ble Avslått.

Begrunnelse:

Det foreligger ingen dokumentasjon på eierforhold til hytta. Det foreligger også flere rivingsvedtak på hytta. Søknaden avslås.

Før hver tur skal det kvitteres på skjemaet nedenfor. Det skal brukes kule-/blekkpenn. Tur/retur gjelder som en tur.

| Tur nr. | Dato | Tur nr. | Dato | Tur nr. | Dato | Tur nr. | Dato |
|---------|------|---------|------|---------|------|---------|------|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Denne seddel skal alltid medbringes under kjøring sammen med kart som viser kjøretrase. Seddelen skal være underskrevet og stemplet av Unjargga - Nesseby kommune.

Vedtaket kan påklages innen 3 uker. Skriftlig klage stilles til Fylkesmannen, men sendes til Nesseby kommune, 9840, Vuonnabahta/Varangerbotn, som første instans.

Atle Larssen
Konsulent

Viser til mottatt brev i dag av 15.ds., se vedlegg

På vegne av klient fremmes krav om dekning av sakskostnader iht forvaltningsloven § 36, se vedlegg

Betaling bes foretatt innen forfall den 30.ds.

For det tilfelle at det ikke skjer, slik at min klient må betale i første omgang, bes det om at betaling skjer til min klientkonto som er - 5082.07.04786.

På forhånd takk

Kopi til klient

Med vennlig hilsen / Best regards

Brynjar Mørkved

advokat / attorney-at-law

Mobil/-e: (+47) 900 17 945

-----Opprinnelig melding-----

Fra: skanner@s-n.no [<mailto:skanner@s-n.no>]

Sendt: 20. april 2016 15:01

Til: Brynjar Mørkved <morkved@advbm.no>

Emne: Scan fra Skjerve-Nielssen

Scan

Advokat Brynjar Mørkved

Akersgaten 45, NO – 0158 Oslo

Mobil: 90 01 79 45

Foretaksregisteret

Org.nr: 990 754 578 MVA

Fakturanr: 100633

Fakturadato: 20.04.2016

Betalingsbet.: Netto 10 dager

Forfallsdato: 30.04.2016

Vårt saksnr: 240280.02

Ansvarlig: Mørkved, Brynjar

Deres saksnr.:

Deres ref.:

Mari-Ann Nilssen

Postboks 19

9820 VARANGERBOTN

Faktura

| Beskrivelse | Beløp | | |
|-------------------------------|--------------------|------------------|---------------|
| Klagesak - løyve - snøscooter | | | |
| Timer i henhold til grunnlag | 36 125,00 | | |
| Avrunding | -125,00 | | |
| | | | |
| MVA fritt* | MVA pliktig | MVA Beløp | Totalt |
| 0,00 | 36 000,00 | 9 000,00 | 45 000,00 |

Faktura merknader

Kvittering

Innbetalt til konto
Innbetalt til konto

5082.07.04727

Beløp
Beløp

45 000,00

Betalerens kontonummer

Blankettnummer

6510548172

Betalingsinformasjon

Fakturanr.: 100633

Forfallsdato: 30.04.2016

GIRO

Betalings-
frist

30.04.2016

Underskrift ved girering

Betalt av

Mari-Ann Nilssen

Postboks 19

9820 VARANGERBOTN

Betalt til

Advokat Brynjar Mørkved

Akersgt. 45

0158 OSLO

Belast
konto

Kvittering
tilbake

Kundeidentifikasjon (KID)

Kontonr

Øre

Til konto

Blankettnummer

45000

00

<

>

5082.07.04727

<6510548172>

Fakturagrunnlag

Klient: Mari-Ann Nilssen

Saksnr: 240280.02

Eks.saksnr:

Fakturanr: 100633

Fakturadato: 20.04.2016

Forfalldato: 30.04.2016

| Dato | Type | Beskrivelse | Antall | Pris | Beløp | Initialer |
|------------------|--------------------------|--|--------------|----------|------------------|-----------|
| 17.03.2016 | Inngående korrespondanse | mail fra klient + tlf, reg av sak + sendt oppdr.bekreft, sendt utkast til klage, 2 mailer fra klient + svar, tlf fra klient + rev av utkast | 04:15 | 1 700,00 | 7 225,00 | bm |
| 18.03.2016 | Inngående korrespondanse | 2 mailer fra klient + svar, tlf klient + gj.g. av tidl mottatte dok, rev av utkast + sendt klage vedl mail til Nesseby k., mail til klient m.fl., mail fra komm vedl brev + gj.g. + svar, mail fra komm vedl rundskriv + gj.g. + svar, div mailer m/ klien | 05:30 | 1 700,00 | 9 350,00 | bm |
| 22.03.2016 | Inngående korrespondanse | mail fra NK v/ ON + svar, mottatt div mailer fra MAN og GK + svar | 01:45 | 1 700,00 | 2 975,00 | bm |
| 28.03.2016 | Inngående korrespondanse | mail fra kommunen + svar | 00:15 | 1 700,00 | 425,00 | bm |
| 29.03.2016 | Inngående korrespondanse | mail fra klient + svar, mail fra komm v/ ON, sjekk av lov + svar, mail til GK m.fl., mail fra komm v/ AL + gj.g. + videresendt til MAN pr mail, svar til komm + tlf fra MAN + mail fra samme + svar | 03:30 | 1 700,00 | 5 950,00 | bm |
| 30.03.2016 | Inngående korrespondanse | mail fra rådm + svar, div mailer fra MAN + svar | 01:45 | 1 700,00 | 2 975,00 | bm |
| 31.03.2016 | Telefonsamtale | fra MAN + mail til FeFo, mail fra komm m/ vedl + gj.g. + svar | 01:15 | 1 700,00 | 2 125,00 | bm |
| 07.04.2016 | Inngående korrespondanse | mail fra kommunen + sjekk + svar, div | 01:00 | 1 700,00 | 1 700,00 | bm |
| 08.04.2016 | Utgående korrespondanse | mail til klient ang mail fra FeFo om innsyn | 00:30 | 1 700,00 | 850,00 | bm |
| 13.04.2016 | Telefonsamtale | MAN + div | 00:30 | 1 700,00 | 850,00 | bm |
| 14.04.2016 | Telefonsamtale | fra MAN + mail til samme + svar + ny mail | 00:30 | 1 700,00 | 850,00 | bm |
| 20.04.2016 | Inngående korrespondanse | brev fra Nesseby kommune, fakturert og sendt faktura m/ vedl til samme pr mail | 00:30 | 1 700,00 | 850,00 | bm |
| Sum timer | | | 21:15 | | 36 125,00 | |
| 20.04.2016 | Avrunding | (Fakt.nr 100633) Avrunding | 1,00 | -125,00 | -125,00 | bm |
| Sum annet | | | 1,00 | | -125,00 | |

| | | | | |
|----------------------------|--|--|------------------|--|
| Sum faktura eks.mva | | | 36 000,00 | |
|----------------------------|--|--|------------------|--|

Advokat Brynjar Mørkved

Harald Skjerve-Nielsen (H)
Håkon Skjerve-Nielsen
Per Hetty
Fritz Jonny Mo
Svein Christian Valen
Gøsta Thommessen
Brynjar Mørkved

I KONTORFELLESSKAP

Nesseby kommune

9840 VARANGERBOTN

Oslo, 3. mai 2016

Deres ref:
2016/160-1978

Vår ref:
240280.02

Klage - sakskostnader - forvaltningsloven § 36 – snøscooterdisp.

Viser til deres brev av 2.ds. og til brev herfra av 18.3.d.å. med vedlegg. Kommunens vedtak påklages herved. Begrunnelsen følger nedenfor. Deres brev konkluderer med at

*«Kravet **avvises.**» (uthevet her).*

Beslutningen er iflg forvaltningsloven § 2 et enkeltvedtak. Bestemmelsen lyder:

«§ 2. (definisjoner).

I denne lov menes med:

- a) **vedtak**, en avgjørelse som treffes under utøving av offentlig myndighet og som generelt eller konkret er bestemmende for rettigheter eller plikter til private personer (enkeltpersoner eller andre private rettssubjekter);*
- b) **enkeltvedtak**, et vedtak som gjelder rettigheter eller plikter til en eller flere bestemte personer;» (u.h.)*

Kommunen har konkludert og det er derfor en «avgjørelse» iht § 2. «Avgjørelsen» er videre truffet «under utøving av offentlig myndighet». Og videre – avgjørelsen er konkret bestemmende for rettigheter for mine klienter ved at deres rettighet og krav iht fvl § 36 avvises. Kommunens «avgjørelse» er derfor et enkeltvedtak, jf fvl § 2 bokstav b.

Vedtaket påklages iht fvl § 28, se nedenfor.

For ordens skyld gjengis kommunens brev og begrunnelse

*«Forvaltningsloven § 36 er **ikke en generell regel om at alle som benytter advokat har krav på å få dekket kostnadene av det offentlige.** Behovet for rettshjelp i forvaltningssaker må i hovedsak bygge på reglene om fritt rettsråd. Reglene i fvl § 36 blir dermed et supplement til dette.*

Kan også bemerke at kravet og timeforbruket er uforholdsmessig høyt.» (u.h.)

Kommunen har fattet vedtak dvs enkeltvedtak og begrunnet dette. Det er vedtaket med tilhørende begrunnelse som er gjenstand for klagebehandling og intet annet. Spørsmålet blir derfor om begrunnelsen er rettslig holdbar. Hvis ikke så er vedtaket ugyldig og klagen skal tas til følge. Jeg kommer tilbake til dette nedenfor.

Fvl § 27 3. og 4.ledd bestemmer at

«I underretningen skal videre gis opplysning om klageadgang, klagefrist, klageinstans og den nærmere fremgangsmåte ved klage, samt om retten etter § 18, jfr § 19 til å se sakens dokumenter. Dersom vedtaket kan tenkes gjennomført til skade for parten før klagesaken er avgjort, skal det også gjøres merksom på adgangen til å be om at gjennomføringen utsettes, jfr. § 42 første ledd. Er det etter § 27 b i loven her eller etter særskilt lovbestemmelse et vilkår for søksmål at klageadgangen er nyttet, eller at søksmålet anlegges innen en viss frist, skal parten i underretningen om vedtaket også gjøres oppmerksom på dette. I motsatt fall kommer slike vilkår for søksmål ikke til anvendelse overfor parten.

I tillegg til veiledningen etter tredje ledd skal underretningen om enkeltvedtak til sakens parter opplyse om følgende når forholdene gir grunn til det:

- a) adgangen til å søke fritt rettsråd,*
- b) forvaltningsorganenes veiledningsplikt etter § 11 og forskrifter gitt i medhold av den, og*
- c) adgangen til å få tilkjent sakskostnader etter § 36.» (u.h.)*

Det er ikke inntatt noen orientering i brevet iht 3.ledd. Det er en saksbehandlingsfeil.

Kommunen har heller ikke informert om «adgangen til å søke fritt rettsråd», jf 4.ledd bokstav a, men derimot begrunnet avslaget med henvisning til denne ordningen. Det er ikke det samme og kommunen har derfor heller ikke informert om denne «adgangen». Også det er en saksbehandlingsfeil.

Videre har ikke kommunen informert om «adgangen til å få tilkjent sakskostnader etter § 36.», jf 4.ledd bokstav c. Også her foreligger det saksbehandlingsfeil.

Jeg kan ikke se at kommunen har noen myndighet mht fritt rettsråd. Fvl § 36 har ingen unntaksbestemmelse knyttet til fritt rettsråd. Kommunens begrunnelse her er derfor ikke rettslig korrekt. I beste fall har kommunen misforstått - eller kanskje rettere - ikke forstått jussen her.

Det kommunen burde og skulle gjøre, var å foreta en vurdering av saken iht fvl § 36 og kun det. Det synes ikke gjort og det tilsier at det ikke foreligger noen gyldig begrunnelse.

Kommunen begrunner vedtaket også med at

«Forvaltningsloven § 36 er ikke en generell regel om at alle som benytter advokat har krav på å få dekket kostnadene av det offentlige..»

Kommunen reiser her en problemstilling som er irrelevant ift § 36. § 36 oppstiller ikke noe slikt krav for at sakskostnader skal gis/tilkjennes. Anførselen viser mao at kommunen ikke forholder seg til fvl § 36 slik den lyder. Det tilsier at anførselen ikke er rettslig holdbar med den følge at begrunnelsen heller ikke er det. Konsekvensen er at vedtaket dvs avvisningen av kravet, er ugyldig.

Forvaltningsloven § 36 – rett til dekning av sakskostnader

Forvaltningsloven § 36 1., 3. og 4.ledd lyder:

«§ 36.(sakskostnader).

Når et vedtak blir endret til gunst for en part, skal han tilkjennes dekning for vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket, med mindre endringen skyldes partens eget forhold eller forhold utenfor partens og forvaltningens kontroll, eller andre særlige forhold taler mot det.

...

Spørsmålet om en part skal få dekning for sakskostnader, avgjøres av klageinstansen, men av underinstansen dersom underinstansen har truffet nytt vedtak i saken. Det organ som treffer avgjørelsen, er ansvarlig for at det offentliges utgifter etter første ledd blir dekket, men har kostnadsansvaret sitt grunnlag i mangel ved vedtaket eller saksforberedelsen, kan fastsettes at ansvaret helt eller delvis skal ligge hos det eller de avgjøringsorganer som var ansvarlig for mangelen. Kravet må settes fram senest 3 uker etter at melding om det nye vedtak er kommet fram til vedkommende, dog gjelder § 29 fjerde ledd samt §§ 30-32 tilsvarende. Avgjørelsen kan påklages etter reglene i dette kapittel om ikke annet er fastsatt av Kongen. For særskilte saksområder kan Kongen fastsette klageregler som utfyller eller avviker fra disse regler, herunder om klage når avgjørelsen er tatt av kommunestyreorgan som nevnt i § 28 annet ledd. Sakskostnader som er tilkjent en part etter reglene i annet ledd, kan tvangsinnndrives etter reglene for dommer.

Dersom vedtaket er blitt endret, skal parten gjøres merksam på retten til å kreve dekning for sakskostnader, med mindre det er usannsynlig at han har hatt vesentlige sakskostnader eller det må antas at han eller hans fullmektig kjenner retten. Dersom det i andre tilfelle finnes rimelig at spørsmålet om dekning for sakskostnader blir vurdert, bør parten gis nødvendig vegledning.» (u.h.)

Klagene ble tatt til følge og vedtaket ble derfor «endret til gunst» for klagerne. Det er på det rene at kostnadene «... har vært nødvendige for å få endret vedtaket ...».

Vedtaket om å ta klagen til følge ble tatt av kommunen og det medfører at det er kommunen som skal betale sakskostnadene, jf 3. ledd.

Formalia

Brevet er undertegnet av én person, men ikke parafert. Spørsmål stilles ved om dette er en saksbehandlingsfeil med virkning for vedtakets gyldighet.

Det reises også spørsmål om undertegner har tilstrekkelig fullmakt. Uansett er kommunen ansvarlig for brevets innhold og mangler.

Klage

Samme lov § 28 fastslår at

«Enkeltvedtak kan påklages av en part eller annen med rettslig klageinteresse i saken til det forvaltningsorgan (klageinstansen) som er nærmest overordnet det forvaltningsorgan som har truffet vedtaket (underinstansen).» (u.h.)

I tråd med § 28 **påklages** kommunens vedtak.

Samme paragraf 2.ledd bestemmer at

*«For enkeltvedtak som er truffet av forvaltningsorgan opprettet i medhold av lov om kommuner og fylkeskommuner, er klageinstansen **kommunestyret eller fylkestinget**, eller etter disses bestemmelse, formannskapet eller fylkesutvalget eller en eller flere særskilte klagenemnder oppnevnt av kommunestyret eller fylkestinget. Departementet er likevel klageinstans når vedtak er truffet av kommunestyret eller fylkestinget. Vedkommende statlige organ er klageinstans når vedtak er truffet i henhold til myndighet delegert fra et statlig forvaltningsorgan.» (u.h.)*

Forutsatt at kommunen ikke tar klagen til følge, bes klagen oversendt snarest til klageorganet.

Det bes snarest opplyses om hvem klageorganet er.

Konklusjon/påstand

Det nedlegges slik påstand:

1. Nesseby kommune betaler sakskostnader for klagerne iht forvaltningsloven § 36.
2. Nesseby kommune betaler sakskostnader for klagerens kostnader med denne klagen, jf samme bestemmelse dvs forvaltningsloven § 36.

Det tas forbehold for evt ytterligere arbeid og kostnader på saken. Ber om snarlig bekreftende svar.

Brev sendes vedlagt e-post.

Med vennlig hilsen

Brynjar Mørkved
Advokat

Kopi til klient Mari-Ann Nilssen

Nesseby kommune
Rådhuset

9840 Varangerbotn

Klage avslag dekning saksomkostninger scooterdispensasjon – tilleggsskriv

Det vises til krav om dekning av saksomkostninger fra advokat Brynjar Mørkved datert 3.5. 2016, og avslag datert 15.11.16.

Saksgangen er som følger: Jeg søkte 20.2.16 om tillatelse til å frakte bagasje og utstyr til egen hytte i Rasjok. Søknaden ble avslått 17.3.16, og påklaget 18.3.16 av advokat Mørkved. Klagen ble tatt til følge 13.4.16. Advokaten krevde dekning av saksomkostninger, men kravet ble avslått av administrasjonen 2.5.16. Mørkved purret 12.9.16, og saken ble behandlet i dispensasjonsutvalget 15.11.16. Melding om vedtak er mottatt 30.3.17. Klagen er rettidig.

Jeg mener det går klart frem av forvaltningsloven at jeg har krav på å få dekket mine saksomkostninger, jmf fvl § 36 første ledd:

”Når et vedtak blir endret til gunst for en part, skal han tilkjennes dekning for vesentlige kostnader som har vært nødvendige for å få endret vedtaket, med mindre endringen skyldes partens eget forhold eller forhold utenfor partens og forvaltningens kontroll, eller andre særlige forhold taler mot det.”

På nettstedet *Regjeringen.no* har lovavdelingen lagt ut denne tolkningen: ”Hovedbegrunnelsen for bestemmelsen er at det kan være rimelig at det offentlige dekker de utgifter som en person pådrar seg for å få endret uriktige forvaltningsvedtak. Sakens utfall tillegges avgjørende vekt, og man er for så vidt kommet over i vurderinger som grenser opp til spørsmålet om det offentliges erstatningsansvar for uriktige forvaltningsavgjørelser.” Vi ser det på denne bakgrunn som nokså klart at alle som er parter i klagesaken og som får endret vedtaket til gunst for seg, vil kunne kreve sine nødvendige saksomkostninger i forbindelse med klagesaken dekket etter forvaltningsloven § 36 første ledd. (Merknad: Bare deler av tolkningen er tatt med her).

Vedtaket som påklages lyder slik:

Krav om dekning av saksomkostninger avslås.

Begrunnelse: § 36 i forvaltningsloven gir ikke rett til dekning av saksomkostninger i slike tilfeller. Det var ikke mangler i saksforberedelser eller vedtak. Kommunen har en praksis med å innvilge lignende søknader og dette ble fulgt opp under annen gangs behandling.

Bruk av advokat var ikke nødvendig for å påklage vedtaket. Advokatens argumenter ble heller ikke benyttet i saksfremlegget og hadde ingen betydning for omgjøring av vedtaket.

I og med at jeg hadde fått avslag på søknader om dispensasjoner tidligere år, og kommunen har brukt mot meg at vi ikke hadde festekontrakt på hytta – noe de selv medvirket til ved å forhale punktfestesaken i årevis, samt at mine søknader ble annerledes (strengere) behandlet enn andre med like saker, valgte jeg å få hjelp av en advokat i denne saken. I klagesaken fra 2013 påpekte jeg at andre som heller ikke hadde papirer på sine utmarksbygg, fikk dispensasjon for å frakte bagasje og utstyr til sine koier/hytter. Klageinstansen (Fylkesmannen i Finnmark (FM)) fastholdt kommunens avslag. FM's miljøvernnavdeling uttalte at de oppfattet

vedtaket av 22.3.2013 som en bekreftelse på at kommunen hadde lagt om sin praksis (strengere), men understreket at like saker måtte behandles likt. Men det ble de ikke! De samme som hadde fått kjøre i årevis, og ikke hadde hjemler til sine utmarksbygg, fikk fremdeles dispensasjon i 2014, mens jeg fikk avslag. Dette opplevde jeg som usakelig forskjellsbehandling.

I fjor fikk jeg, som nevnt igjen avslag, og tenkte at det ikke ville nytte for meg å klage. At administrasjonen hadde innstilt positivt til førstegangsbehandlingen av søknaden visste jeg ikke om. Det gikk ikke frem av vedtaket jeg mottok. Først da min advokat ba om innsyn i saken fikk jeg vite at det var innstilt på at jeg skulle få dispensasjon.

I vedtaket sto bare at min søknad var avslått, og begrunnelsen var: *Det foreligger ingen dokumentasjon på eierforhold til hytta. Det foreligger også flere rivingsvedtak på hytta.* Vi reagerte på begrunnelsene; at eierforholdet var uklart var bare tøv. Kommunen hadde heller ikke fattet noe rivingsvedtak, så det stemte heller ikke. Advokaten gjorde en juridisk vurdering av dispensasjonsutvalgets vedtak av 17.3.16, og la ned påstand om at vedtaket måtte oppheves og min søknad innvilges, jmf klagen av 18.3.16. Dette ble tatt til følge, og dispensasjon ble innvilget 13.4.16. Dagen før hadde formannskapet behandlet klagesaken angående Rasjokhytta, og tillatelse til punkt feste ble innvilget. Men det var først etter at saken hadde vært forelagt Sivilombudsmannen, FM hadde opphevet kommunens vedtak, vi hadde fått nytt avslag, og vi hadde engasjerte advokat. I ettertid er saken behandlet av fylkesmannen i Troms, og er nå gått orden.

I saksfremlegget pekes på at advokaten brukte 22 timer på arbeidet med klagen, og at mange timer gjelder korrespondanse mellom ham og meg. Det er jeg ikke enig i. Foruten å skrive klagen på avslaget om dispensasjon, hadde Mørkved mye kontakt med kommunen, og også noe kontakt med FeFo. Det gjaldt Forskrift for bruk av motorkjøretøyer i utmark og på islagte vassdrag, og spesielt forskjellen på § 5 bokstav c og § 6-saker, innsyn i oversikt over hvem som har hjemler og gammeerklæringer, rundskriv om hytter med flere eiere og fylkesmannens tolkning av dette, samt hvordan andre kommuner behandler disse sakene. Advokatens arbeid med klagen på avslaget om dekning av saksomkostninger inngår også i fakturasummen på kr 45.000,-. Når det gjelder vår advokats arbeidsform, sier jeg meg enig i advokat Beldos uttalelse om at han sender mange e-poster, og det er svært uvanlig..

Til slutt nevner jeg at jeg sendte scooterdispensasjons-saken til kontrollutvalget (KU) 2015 (før jeg selv ble valgt som medlem i utvalget). Jeg mente KU burde se på den forskjellsbehandlingen som foregikk ved behandling av søknader i dispensasjonsutvalget. KU behandlet ikke saken, men kommunens arbeid med disse sakene ble tatt opp på generelt grunnlag. Administrasjonssjefen redegjorde bl.a. for innskjerping mht rutiner mv i juni 2016.

Det er opplyst av formannskapet er klageinstans. Blir klagen sendt til fylkesmannen hvis avslaget fastholdes? I tilfelle ber jeg om at den sendes automatisk straks vedtak foreligger.

Med vennlig hilsen

Mari-Ann Nilssen



Beivi/Dato 29.09.2017
Čuj./Referanse 2017/608-0 /
B00

Tom Ivar Haukland
40 44 05 03
tom.ivar.haukland@nesseby.ko
mmune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššennr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Ovdagoddi/Formannskapet | 94/17 | 23.11.2017 |
| Giælddastivra/Kommunestyret | | 15.12.2017 |

Tilstandsrapport grunnskolen 2017 (skoleåret 2015-16)

Administrasjonssjefens innstilling

Etter drøftinger tas tilstandsrapporten for grunnskolen til orientering.

7.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Tom Ivar Haukland
Virksomhetsleder stab
skolefaglig ansvarlig

Bakgrunn for saken

Det er fastsatt i opplæringsloven at skoleeier plikter å utarbeide en årlig rapport om tilstanden i opplæringen. I St. meld. Nr. 31 (2007 – 2008) fremgår det at det er viktig at styringsorganene i kommunen har et bevisst og kunnskapsbasert forhold til kvaliteten på grunnskoleopplæringen.

Rapporten om tilstanden (tilstandsrapporten) i opplæringen skal omhandle læringsresultater, frafall og læringsmiljø. Den årlige rapporten skal drøftes av skoleeier dvs. kommunestyret, jf. Opplæringsloven § 13-10 andre ledd.

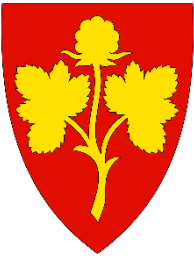
Vurderinger

Oppvekstsenteret driver aktivt med utviklingsarbeid, med fortsatt fokus på de områder som ble drøftet av kommunestyret i 2016. Oppvekstsenteret fra barnehagen til skole jobber systematisk med utfordringene som tidligere er påvist.

I tiden etter at tilstandsrapporten 2016 ble drøftet har det ikke kommet nye faktorer som tilsier endring av retning eller fokus i forhold til satsingene. Skolemyndigheten anbefaler av den grunn at en fortsetter med det pågående utviklingsarbeidet.

Palsmetodikken har vært i bruk lenge og er innarbeidet. Likevel kan det oppstå hendelser der metodikken alene ikke gir nødvendig atferdsendring. Det er i forbindelse med elever med større sosiale utfordringer enn normalt. Av hensyn til lærings- og arbeidsmiljøet må det gis nødvendig opplæring og tiltak slik at krevende adferd kan håndteres i fremtiden.

Det er videre nødvendig å fortsatt arbeide med kvaliteten i den samiske språkopplæringa og rekruttere aktivt for å få samiskspråklige pedagoger på alle trinn i opplæringen.



TILSTANDSRAPPORT GRUNNSKOLEN

26.09.2017

Det er fastsatt i opplæringsloven at skoleeier plikter å utarbeide en årlig tilstandsrapport om tilstanden i opplæringen. Rapporten skal handle om læringsresultat, frafall og læringsmiljø. Rapporten skal drøftes av kommunestyret. Merk at noen av indikatorene gjelder skoleåret 2015 – 2016.

INNHALDSFORTEGNELSE

Innhold

| | |
|---------------------------------------|----|
| Innledning | 1 |
| Grunnlagstall | 2 |
| Kommunale målsetninger | 3 |
| Læringsresultater | 5 |
| Nasjonale prøver 2017 femte trinn | 6 |
| Nasjonale prøver 2017 ungdomstrinnet. | 7 |
| Overganger | 8 |
| Anbefalinger | 9 |
| Barnehagen 2016 | 10 |

Innledning

Det er fastsatt i opplæringsloven at skoleeier plikter å utarbeide en årlig rapport om tilstanden i opplæringen. I St. meld. Nr. 31 (2007 – 2008) fremgår det at det er viktig at styringsorganene i kommunen har et bevisst og kunnskapsbasert forhold til kvaliteten på grunnskoleopplæringen.

Rapporten om tilstanden (tilstandsrapporten) i opplæringen skal omhandle læringsresultater, frafall og læringsmiljø. Den årlige rapporten skal drøftes av skoleeier dvs. kommunestyret, jf. Opplæringsloven § 13-10 andre ledd.

PERSONVERN

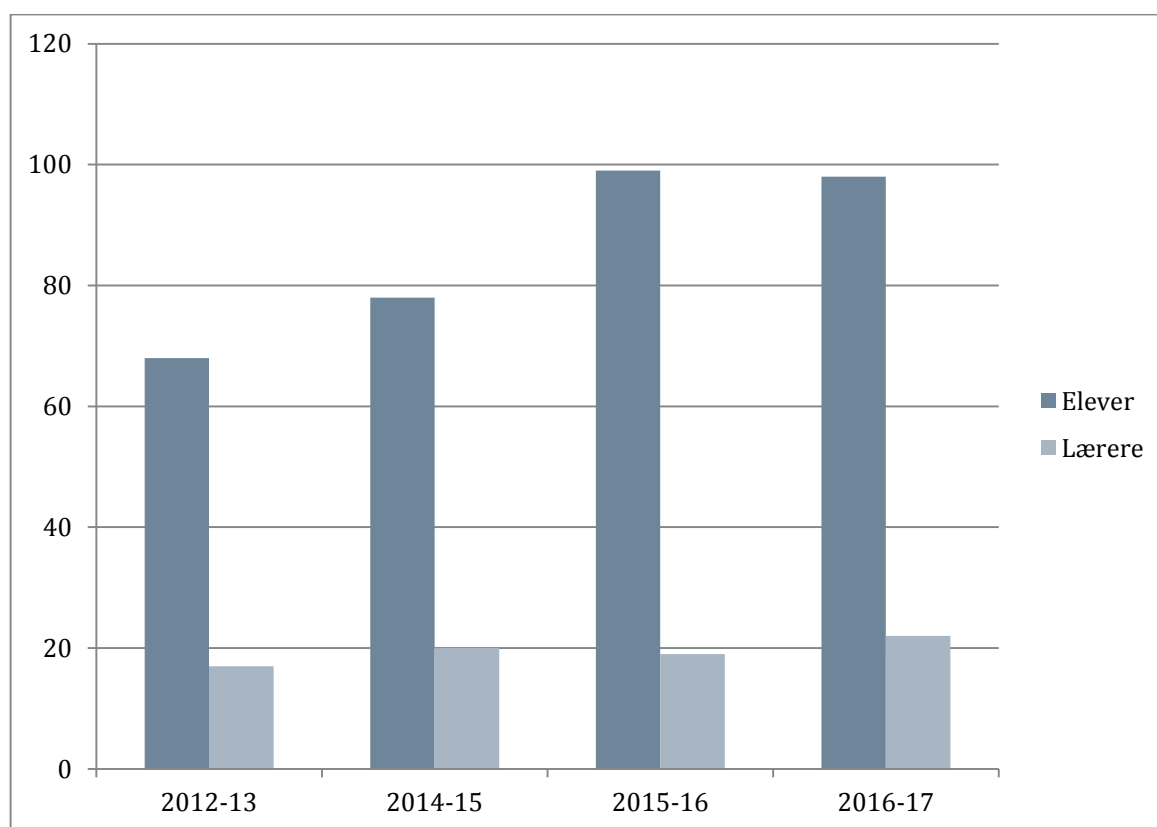
Innholdet er hentet fra «Skoleporten» som er en nasjonal skolenettside i regi av utdanningsdepartementet. Opplysninger som lastes direkte inn fra skoleporten kan for små enheter som Nesseby oppvekstsenter inneholde indirekte identifiserbare opplysninger. Dette kan være taushetsbelagte opplysninger etter forvaltningsloven § 13 og/eller personopplysninger etter personopplysningsloven § 2.nr. Skoleeier har bevisst utformet rapporten på en slik måte at personvernet er ivaretatt.

Grunnlagstall

ELEVER OG BEMANNING 2016 – 2017

Antall elever ved skolen har økt de senere årene. Det skyldes positive fødselstall, innflytting og bosetting av flyktninger. Oppvekstsenteret har 98 elever (2016-17) 22 lærere et tilsatt i undervisningsstillinger

Tabell 2: Elever og bemanning 2012 - 2017



Kommunale målsetninger

Nesseby kommune har som overordnet målsetning at kommunen skal være et godt og trygt samfunn å vokse opp i. I tillegg vektlegges styrking av samisk språk, sjøsamisk kultur og identitet.

UTVIKLINGSMÅL FOR SKOLEN I NESSEBY

- Skolen i Nesseby skal ha forankring i lokalsamfunnet
- Elevene skal bli kreative og initiativrike
- Skolen skal gi alle tilpasset opplæring og individuell veiledning.
- Skolene skal heve kunnskapsnivået for den enkelte elev gjennom hele skoletiden.
- Skolene skal ha en variert og innholdsrik skoledag som setter fokus på riktig kosthold og fysisk helse.
- Ethvert barn skal trives på skolen.
- Skole – hjemsamarbeid skal være konstruktivt.
- Skolene skal ha dyktige og profesjonelle lærere

Viktigheten av den enkelte elevs læringsmiljø, at alle barn trives på skolen synliggjøres blant annet ved skolens bruk av det atferds forebyggende programmet PALS. I tillegg gjennomføres årlige elevundersøkelser for elever på 7. og 10. trinn.

ELEVUNDERSØKELSEN 2014 - 2017

Indikatorene i tabell 3. tyder på at miljøet er godt og at elevene trives. Elevene opplever at lærerne er støttende, de føler mestring og er kjent med atferdsreglene som gjelder på skolen. Elevene opplever at skolen gir dem faglige utfordringer.

I tilstandsrapporten som ble lagt fram i 2016 ble følgende utfordringer påpekt:

Læringskultur, vurdering for læring og støtte hjemmefra er også indikatorer som skårer lavere enn 4. Oppvekstsenteret jobber allerede aktivt med læringskultur og med vurderingspraksis. Over tid vil det forhåpentligvis gi positive utslag på disse indikatorene. Skolen har også tatt tak i foreldregruppen og tilbyr foreldreskole for at de skal kunne bli enda mer engasjert i egne barns læring,

Vi ser en positiv utvikling innenfor indikatorer som skåret lavt i fjorårets rapport.

Elevdemokrati og medvirkning har i treårsperspektivet 2014 – 2017 sammenlignet med fjorårets rapport (Perioden 2013 – 2016) utviklet seg i positiv retning fra et gjennomsnitt på 3,6 til 4,0. Den samme positive utviklingen kan vi se i forhold til indikatorene læringskultur, vurdering for læring og støtte hjemmefra. Barna har en trygg skolehverdag og det forekommer lite mobbing på skolen dersom en legger til grunn det elevene selv rapporterer.

KOMMUNALE MÅLSETNINGER

Selv om elevene i liten grad «selvrapporterer» mobbing kan en ikke unnslå at det også ved Nesseby oppvekstsenter kan forekomme mobbing, at elever ikke trives, og at det oppstår uønskede hendelser.

Det anbefales at oppvekstsenteret fortsatt fokuserer på elevenes skolemiljø og aktiviteter for å utvikle miljøet. PALS metodikken har vært i bruk lenge. Metodikken bidrar med klare retningslinjer og til et godt skolemiljø for de fleste elevene. Skolemyndigheten er usikker på om metodikken er like effektiv overfor elever med omfattende atferdsproblemer, og behov for særlig oppfølging. Det anbefales at oppvekstsenteret tilegner seg nødvendig kompetanse og etablerer hensiktsmessige rutiner for å håndtere slike eventualiteter.

Skoleeier vurderer at det bør foretas en intern evaluering av kommunens bruk av PALS.

Tabell 3: Tabellen viser 10. klasse elevenes gjennomsnittlige opplevelse av de ulike læringsindikatorene. Det er et gjennomsnitt i perioden 2013-16 som er sammenlignet med perioden 2014-17¹

| Indikator og nøkkeltall | 2013 - 2016 | 2014 - 2017 |
|--|-------------|-------------|
| Læringskultur | 3,9 | 4,2 |
| Elevdemokrati og medvirkning | 3,6 | 4,0 |
| Faglig utfordring | 4,1 | 4,3 |
| Felles regler | 4,4 | 4,5 |
| Trivsel | 4,2 | 4,4 |
| Mestring | 4,0 | 3,9 |
| Støtte fra lærerne | 4,2 | 4,3 |
| Motivasjon | 3,7 | 3,7 |
| Vurdering for læring | 3,7 | 3,8 |
| Støtte hjemmefra | 3,9 | 4,1 |
| Mobbing på skolen (lavest mulig tall er ønskelig.) | 1,2 | 1,3 |

¹ Resultatene fra elevundersøkelsen 7. trinn år 2017 er unntatt offentlighet også for skoleeier.

Læringsresultater

LÆRINGSRESULTATER I NESSEBY SKOLEN 2014 – 2017

Tabellen viser gjennomsnittlige grunnskolepoeng. Grunnskolepoeng regnes ut ved at alle avsluttende karakterer som føres på vitnemålet, legges sammen og deles på antall karakterer slik at en får et gjennomsnitt. Deretter ganges gjennomsnittet med 10. Elever som har færre enn halvparten gyldige karakterer er ikke med i beregningene (se Forskrift til opplæringsloven § 6-26).

Tabell 4: Grunnskolepoeng:

| Indikator og nøkkeltall | 2009-2010 | 2010-2011 | 2011-2012 | 2012-2013 | 2013-2014 | 2014-2015 | 2015-2016 | 2016-2017 |
|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-----------|-------------|
| Grunnskolepoeng, gjennomsnitt | 37,9 | 41,6 | 40,2 | 43,0 | 43,8 | 46,8 | 37 | 46,8 |

GRUNNSKOLEPOENG 2016-17²

Skoleåret 2016 – 2017 ga 46,8 i grunnskolepoeng. Resultatet var svært bra sammenlignet med skoleåret 2015-2016.

AVGANGSRESULTATENE FOR SKOLEÅRET 2015-2016

Skoleåret 2015 – 2016 ga svakere resultater enn de foregående årene. Elevene som gikk opp til eksamen våren 2016 var oppe i skriftlig engelsk med et resultatsnitt på 3,4. Noe bedre enn standpunkt karakteren hvor snittet var 3,3.

I fagene matematikk og norsk skriftlig var standpunkt karakterene lavere enn tidligere år. I matematikk var snittresultatet på 2,8 som er på nivå med de kommunene i Finnmark med lavest matematikkresultat.

Årsaken kan være at noen elever sliter mer med matematikk enn andre elever og således trekker snittet ned.

Det gir rom for å spørre om Nessebyskolen setter inn nok ressurser for å hjelpe elever som strever med matematikkfaget? Evner vi å gi dem nødvendig motivasjon og hjelp til å mestre faget? Forhåpentligvis vil satsing på videreopplæring av lærere blant annet i matematikk bidra til at elever som sliter kan løftes faglig. Det samme gjelder i norskfaget der vi tror at deltakelse i språkkommuneprosjekt og fokus på leseferdigheter vil gi positive resultater etter hvert.

² Kilde er Utdanningsdirektoratet og skoleporten. <https://skoleporten.udir.no/>

Nasjonale prøver 2017 femte trinn

Det opereres med tre mestringsnivåer på femte trinn:

1. Mindre enn 42 skalapoeng er det laveste mestringsnivået
2. 43 til 56 poeng utgjør det midterste mestringsnivået
3. 57 poeng og mer tilsvarer det øverste mestringsnivået.

Resultater fra de nasjonale prøvene på femte trinn. På femte trinn har elevene de to siste årene gjort det dårligere på de nasjonale prøvene enn i 2014. Det indikerer nødvendigheten av at skolen fortsatt fokuserer på engelsk, norsk og regning.

Tabell 5: Nasjonale prøver 5 trinn: Smittet ligger inne i de fargede ringene. Strekene ut viser variasjonen blant elevene. (Poengspennet)

Tabellen er unntatt offentlighet

Tabell 6. Nasjonale prøver 2017. (Sammenligning, kommunegruppe 16, Finnmark fylke og nasjonalt.)

Tabellen er unntatt offentlighet

Nesseby elevene skårer svakere på nasjonale prøver femte trinn en gjennomsnittet for fylket og nasjonalt. Det kan gi grunn til en viss bekymring med tanke på fremtidige skolerresultater. Det må likevel bemerkes at noe svake resultater fra nasjonale på femte trinn ofte forbedrer seg når elevene begynner på ungdomskolen.

I tillegg håper skolemyndigheten på en positiv effekt av satsing på videreutdanning av lærere, vurdering for læring og deltakelse i språkkommunesatsingen.

Oppvekstsenteret bør vurdere tiltak for jobbe med og å forberede elevene til de nasjonale prøvene på barnetrinnet.

Nasjonale prøver 2017 ungdomstrinnet.

Tabell 6. Nasjonale prøver 8. trinn – utvikling i perioden 2014 – 2017

Tabellen er unntatt offentlighet

Tabell 8. Nasjonale prøver 2017. (sammenligning, kommunegruppe 16, Finnmark fylke og nasjonalt.)

Tabellen er unntatt offentlighet

Elevene på ungdomstrinnet skåret gjennomsnittlig/litt lavere enn gjennomsnittet under de nasjonale prøvene på åttende trinn. Det er bedre skåre enn på femte trinn.

Elevene som avsluttet skolegangen ut med gode resultater våren 2017 også gjorde det bra på de nasjonale prøvene da de var på 8. trinn.

Hvis det er en sammenheng mellom sluttresultat i 10. klasse og nasjonale prøver i 8. klasse, som er sannsynlig, er det rimelig å anta noe svakere skolerresultater de kommende årene når elever som gjennomførte nasjonale prøver skoleårene 2015-16 og 2016-17 etter hvert avslutter grunnskolen.

Overganger

Nesseby oppvekstsenter jobber aktivt med overganger. Det være seg overganger fra barnehage til barnetrinnet, derfra til ungdomstrinnet og til videregående skole.

Oppvekstsenterets satsing på å gi elevene en forberedelse på det å flyttet ut av kommunen og bo på hybel har gitt gode resultater. Det bidrar til at Nessebyelevene har høy gjennomføringsgrad når de begynner med videregående opplæring.

Fra 2012 til og med 2016 er alle elever med unntak av kun to elever registrert i videregående opplæring samme år som de avsluttet grunnskolen.

Anbefalinger

Oppvekstsenteret driver bra og kan gjennom år skilte med gode resultater. Nasjonale prøver, leseferdighet og en del grunnleggende ferdigheter bør fortsatt ha høy prioritet. Fokus på videreutdanning og deltakelse i nasjonale prosjekter som «vurdering for læring» og «språkkommune» vil kunne gi resultater fremover.

1. Skolemyndigheten ser at oppvekstsenteret kan gjøre en ekstra innsats for å bedre resultater på nasjonale prøver lavere trinn. anbefaler fortsatt fokus og satsing på grunnleggende ferdigheter.
2. Skolemyndigheten mener at PALS som lokalt atferds verktøy bør analyseres, studeres og evalueres.
3. Skolemyndigheten anbefaler at oppvekstsenteret tilegner seg nødvendig kompetanse og ser på rutiner/praksiser og andre tiltak som setter undervisnings-personalet og andre ansatte i stand til å ivareta elever med særskilte behov/atferdsvansker. Det må gjøres på en måte som både ivaretar elevenes rettigheter og de ansattes krav om forsvarlig arbeidsmiljø.

Barnehagen 2016



OM NESSEBY BARNEHAGE.

Nesseby barnehage er en tospråklig barnehage med samiskspråklige og norskspråklige avdelinger. I alle avdelinger vektlegges det at barna skal få kjennskap til samisk språk og kultur, men på to avdelinger er samisk driftsspråk, og alle ansatte her er samiskspråklige. Barnehagen er gratis for kommunens innbyggere. Foreldrene betaler kun kostpenger som utgjør Kr 400,- per barn. Per desember 2016 var det 52 barn i barnehagen. Barnehagen hadde 14 ansatte med en styrer og 5 pedagogiske ledere. I 2016 hadde barnehagen 5 minoritetsspråklige barn (ikke samisk eller norsk)

SATSNINGSOMRÅDE.

Barnehagen har som en del av oppvekstsenteret hatt fokus på språk i 2016. Barnehagens satsningsområde vært fagområdet språk, kommunikasjon og tekst(Rammeplanen). Det ble utarbeidet en plan for arbeidet som gjaldt for hele året. Barnehagen har tatt utgangspunkt i det pedagogiske opplegget Språklek når planen for arbeidet med satsningsområdet ble utarbeidet. Språklek ga barnehagen større mulighet til å arbeide systematisk med ulike elementer innenfor språklæring og språkutvikling hos barn. Planen for arbeidet med språk er forankret i Rammeplanen for barnehagens innhold og oppgaver, med mål for de ulike temaene. Arbeidet gjenspeilet seg i ulike aktiviteter gjennom året.

UTVIKLINGSARBEID OG KOMPETANSEHEVING

Med bakgrunn i ståstedsanalysen for barnehage ble det valgt ut tre områder som skulle ha særlig fokus i utviklingsarbeidet for 2016/17. Bruk av digitale verktøy som kilde til lek, kommunikasjon og innhenting av kunnskap var et av de tre områdene, og dette har vært fokusområde for barnehagens utviklingsarbeid i 2016.

BARNEHAGEN 2016

Vi har kjøpt inn digitale hjelpemidler som Ipad og Smart-TV til bruk i pedagogisk arbeid med barn. Alle ansatte har blitt kurset i bruken av Ipad og ulike programmer.

I 2016 gjennomførte barnehagen foreldreundersøkelsen, der resultatet viste at informasjon mellom barnehage og hjem burde forbedres. Med bakgrunn i dette har vi valgt å ta i bruk Vigilo, en nettportal som gir foreldrene lettere tilgang til informasjon om eget barns barnehagehverdag. Barnehagen benytter nettportalen i arbeidet med planlegging, pedagogisk dokumentasjon og informasjon.

Våren 2016 søkte Nesseby kommune deltakelse i den nasjonale satsningen Språkkommune, hvor vi kom med i første pulje. Barnehagen som en del oppvekstsenteret skulle i den forbindelse lage en strategi for språkarbeidet med barn og unge i kommunen. Høsten 2016 har barnehagen benyttet Språkløyper, en strategi utarbeidet av Kunnskapsdepartementet i samarbeid med Lesesenteret, Skrivsesenteret og Utdanningsdirektoratet.

Personalmøter i barnehagen har blant annet blitt benyttet til arbeid med Språkløyper, og barnehagen har i den forbindelse fokusert på leseaktivitet med barn i alle aldersgrupper og med ulik språkbakgrunn.

I 2016 har fire assistenter i barnehagen gjennomført teoridelen av arbeidsplassbasert barne- og ungdomsarbeiderfaget i regi av Fylkesmannen. To av disse gikk opp til fagprøve våren 2017 og er nå fagarbeidere, to av kandidatene skal opp til fagprøve høsten 2017. Majoriteten av de ansatte i barnehagen er da enten barnehagelærere eller fagarbeidere.

TILSYN

Nesseby kommune ved barnehagemyndighet gjennomførte i 2016 internt tilsyn med barnehagen i henhold til barnehagelovens §3 Barns rett til medvirkning. Barnehagen ble bedt om å dokumentere hvordan bestemmelsene i §3 blir oppfylt. Tilsynsrapporten slo fast at barnehagen har jobbet aktivt for å fremme barns medvirkning, og dette synliggjøres gjennom årsplanen, møtereferater, opplæringsplaner og aktiviteter. Tilsynsmyndighetens oppfatning var at barnehagen hadde et bevisst forhold til barnehagelovens bestemmelser

UTFORDRINGER.

Barnehagen har mange barn med flerspråklig bakgrunn. Det betyr at man bruker mer ressurs på språkopplæring. Særlig gjelder dette barn som begynner i barnehagen etter fylte 3 år, og som ikke har norsk/samisk som morsmål.

Det har over flere år vært utfordrende å rekruttere samiskspråklige pedagoger i pedagogisk leder stillinger. Høsten 2016 ble det ansatt 1 ny samisktalende pedagog, noe som gjorde at antallet dispensasjoner fra utdanningskravet gikk ned.

RAMMEFAKTORER.

Vårhalvåret 2016 hadde barnehagen 2 årsverk pedagogiske ledere med dispensasjon av i alt 5 årsverk. Høsthalvåret var tallet 1 årsverk på dispensasjon av i alt 4. Årsaken til reduksjonen i dispensasjoner for

BARNEHAGEN 2016

høsthalvåret var at man for høsthalvåret ikke lengre hadde behov for utvidet avdeling med bakgrunn i barnetallet samt at man som nevnt over ansatte 2 barnehagelærere.



Beaivi/Dato 07.11.2017
Čuj./Referanse 2017/312-0 /
U01

Ole Petter Skoglund
40440543
olepetter.skoglund@nesseby.ko
mmune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššenr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Ovdagoddi/Formannskapet | 95/17 | 23.11.2017 |
| Gielddastivra/Kommunestyret | | |

Revidering av retningslinjer for Nesseby kommunes næringsfond

Administrasjonssjefens innstilling

Formannskapet vedtar retningslinjer for kommunens samfunns- og næringsutviklingsfond og ordinært næringsfond med de revideringer som ønskes.

Varangerbotn, 07.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Ole Petter Skoglund
Saksbehandler

Bakgrunn for saken

Politisk ledelse i Nesseby kommune har bedt om revidering av kommunens retningslinjer for tildeling av midler fra næringsfondene, etter at disse ble vedtatt i kommunestyret 20.juni d.å. Retningslinjene legges frem fra administrasjonen slik de ble vedtatt i dette møtet siden det ikke er gitt konkrete politiske bestillinger om hvilke endringer som er ønskelig.

Retningslinjer for Nesseby kommunes Samfunns- og næringsutviklingsfond og Ordinært Næringsfond

1) Formål

Nesseby kommunes næringsfond gir støtte i form av økonomisk tilskudd til nyetablerere og eksisterende bedrifter. Samfunns- og næringsutviklingsfondet yter støtte til primærnæringsbedrifter og reiselivsaktører. Ordinært næringsfond yter støtte til øvrige bedrifter. Formålet med næringsfondene er å bistå etablerte og nye næringsutøvere i verdiskapning i Nesseby kommune. Både offentlige og private næringsprosjekter kan få støtte. Bedrifter kan søke tilskudd til etablering, produktutvikling, markedsføring, kompetanseheving og investering i maskiner og utstyr. En forutsetning for å få tilskudd fra kommunens næringsfond, er at tilskuddet skal være en utløsende faktor for realisering av omsøkt tiltak. Dette betyr at tiltaket vanskelig kan realiseres uten det omsøkte tilskuddet. Det er også avgjørende at næringsaktiviteten har Nesseby kommune som primærrområde. Eget arbeid er ikke godkjent som del av kostnadsberegningen i søknader.

2) Kapital og avkastning

Fondskapitalen er: Ordinært næringsfond får tilført kapital fra Stortinget gjennom Regionalt utviklingsprogram(RUP). Beløpet fremgår av årlig tildelingsbrev fra Finnmark fylkeskommune. Samfunns- og næringsutviklingsfondet får tilført kapital gjennom kommunestyrets budsjettvedtak for det kommende år. Avsetningen til fondet kan variere. For å bygge opp en grunnkapital til fondet, avsettes 30 % av utbyttet fra Varanger Kraft AS til fondet hvert år. Av dette disponeres 30 % som urørlig grunnkapital. Dette gjennomføres til grunnkapitalen i fondet er på minimum 3.000.000 kr.

3) Bruk av fondsmidlene

Ordinært næringsfond:

- Kommunalt og interkommunalt nærings- og tiltaksarbeid -Fysisk infrastruktur for næringsutvikling, herunder planlegging og tilrettelegging av kommunale næringsarealer - Bedriftsutvikling og –omstilling. -Etableringer – investeringer i utstyr og maskiner ved oppstart og utvidelse av mindre bedrifter
- Investeringer innen reiseliv og turisme: tilskudd ytes med inntil 30 % av godkjente kostnader, oppad begrenset til kr. 200.000 der totalkostnad for investeringen er opptil kr. 1.000.000, og inntil 15 % av kostnadene oppad begrenset til kr. 150.000 der investeringen overstiger kr.

1.000.000. Samlet tilskudd til enkelt bedrift/tiltakshaver kan over en treårsperiode ikke overstige kr. 300.000.

-Investeringer i øvrige bedrifter: tilskudd ytes med inntil 10 % av godkjente kostnader, oppad begrenset til kr. 100.000.

Formannskap og kommunestyre kan ved særskilt politisk behandling fravike de satte avgrensingene, i tilfeller det er åpenbare samfunnsutviklende og/eller sysselsettingsmessige effekter å forvente av omsøkt tiltak/investering. Det vises for øvrig til Finnmark fylkeskommunes retningslinjer og aktuelle handlingsplaner for bruk av RUP-midler.

Samfunns- og næringsutviklingsfond:

-Investeringer innen jordbruk, reindrift, fiske og kombinasjonsdrift: tilskudd ytes med inntil 10 % av godkjente kostnader, oppad begrenset til kr. 50.000. Det gis ikke tilskudd til kjøp av fiskekvoter.

-For fiskere som investerer i båt med kostnad inntil kr. 500.000, kan det ytes tilskudd på inntil 20 % av kostnadene. Kjøp av båt til samfiske er ikke tilskuddsberettiget.

-Tilskudd til nydyrking, inntil 25 % av godkjent kostnadsoverslag, oppad begrenset til kr. 3000 pr. daa., inntil 20 daa. pr bruk pr år. Tilskudd ytes til eget og festet areal, med en arbeidsfrist på tre år fra tilskuddets dato.

-Tilskudd til fulldyrking av tidligere overflatedyrket areal, inntil 25 % av godkjent kostnadsoverslag, oppad begrenset til kr. 1500 pr. daa., inntil 20 daa. pr. bruk pr. år. Tilskudd ytes til eget og festet areal, med en arbeidsfrist på tre år fra tilskuddets dato.

-Tilskudd i forbindelse med dokumentert generasjonsskifte på fiske, gårdsbruk og reindrift. Det kan innvilges inntil 25 % av dokumenterte kostnader, oppad begrenset til kr. 100.000.

4) Krav til søknad

-Skriftlig søknad skal leveres kommunen før investeringen gjøres. Utfyllende informasjon til søknad kan ettersendes dersom dette avtales med kommunen.

-Prosjektplan med oversikt over aktiviteter og målsetninger for virksomheten, økonomiske og sysselsettingsmessige.

-Fullstendig kostnadsoverslag og finansieringsplan

-Oversikt over evt. samarbeidspartnere/aksjonærer.

-Attester for skatte- og avgiftsrestanser

-Bekreftelse på samlet mottatt offentlig støtte de siste fem kalenderår

5) Tilsagn

Melding om vedtak sendes skriftlig, og skal inneholde: Dato for tilsagn og hvordan vedtaket er fattet. Tilsagnsbeløp, og formål for tilsagnet. Eventuelle vilkår som knytter seg til tilsagnet, herunder krav om dokumentasjon. Vilkår og rutiner for utbetaling av tilsagnsbeløp. Dersom støtteobjektet videreselges innen 5 år fra tilskuddets dato, kan tilskuddet kreves forholdsmessig tilbakebetalt.

6) Forvaltning

Tilskudd innvilges normalt av formannskap, som ved behov løfter søknad til kommunestyret. Administrasjonssjef har fullmakt til å innvilge søknader inntil kr. 50.000, i særlige hastesaker inntil kr. 75.000.

Innvilget tilskudd utbetales mot bekreftet/dokumentert regnskap/kvitteringer for omsøkt investering/tiltak.

Tiltaket skal gjennomføres innen to kalenderår fra tilskuddets dato. Fondsmidlene ytes ikke til dekning av gjeld, offentlige avgifter og gebyrer. Fondsmidlene ytes ikke til utskifting av enheter som allerede finnes i bedriften/enheten, og/eller tidligere er finansiert ved offentlig støtte. Søker kan ikke forvente å få innvilge søknad dersom tidligere mottatt tilskudd er anvendt i strid med de til enhver tid gjeldende retningslinjer for tilskudd.

Rapportering av tilskudd foretas årlig.



Beivi/Dato 07.11.2017
Čuj./Referanse 2017/653-0 /
030

Marit Helene Pedersen
marit.helene.pedersen@nesseby
.kommune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkinaššer/Møtesaknr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Administrasjonsutvalg | | 23.11.2017 |
| Ovdagoddi/Formannskapet | 96/17 | 23.11.2017 |
| Giieldastivra/Kommunestyret | | 15.12.2017 |

Omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune, prosessbeskrivelse

Administrasjonssjefens innstilling

Formannskapetets bestilling av omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune i sak 87/17 av 20.10.2017 iverksettes etter den beskrevne arbeidsprosessen. Vedtak om endelig administrativ organisering gjøres i kommunestyrets første møte i 2018.

Varangerbotn 8.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Bakgrunn for saken

Formannskapet har i arbeidsmøte budsjett den 20.10.2017 gjort følgende bestilling angående omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune:

PS 84/17 Budsjettarbeid 2018 - Bestilling fra formannskapet

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 20.10.2017

Fellesforslag: Enstemmig vedtatt.

Formannskapet ser at det er vanskelig at budsjettet 2018 kommer i balanse uten følgende tiltak som må vurderes:

Det utredes i administrasjonen to-nivåmodell med:

- Omorganisere hele kommunen
- Hvordan vi kan bruke ressursene i kommunen mer effektivt
- Færre virksomhetsledere
- Færre avdelingsledere
- Brannvakt i helgene
- Tilskuddsstørrelsen til museet
- Isak Saba senter samlokaliseres, under andre virksomheter
- Redusere/vurdere tjenestetilbudet

Vurderinger

I arbeidet med budsjett og økonomiplan de to siste årene har det kommet fram at kostnadene for drift i Nesseby kommune vedvarende har vært for høye og at organisasjonen må sikre kommuneøkonomien framover ved å:

- Øke inntektene gjennom brukerbetaling for alle tjenester (innføre barnehagebetaling, øke prisen for SFO, øke andre gebyrer og avgifter)
- Gjennomgå alle andre inntektsgrunnlag og søke eksterne prosjektmidler i større grad
- Vurdere om tjenestenivået er for høyt
- Ta ned kostnadene i Nesseby kommunes drift

Administrasjonssjefen har igangsatt arbeidet med omorganiseringen etter denne arbeidsplanen:

- Etablert kjerneledergruppe ifm omorganiseringen som består av stabsleder Tom Ivar Haukland og økonomisjef Per Øyvind Paulsen sammen med administrasjonssjef den 23.10.7
- Informert ledergruppa om bestillingen av omorganisering i møte 24.10.17
- Meldt fra til avdelingsledere om bestilling og prosess for å redusere antall avdelinger: Isak Saba, forebyggende helse, bibliotek (avdelingsledere som er direkte underlagt virksomhetsledere blir ivaretatt prosessmessig av dem)

- Avholdt drøftingsmøte etter AML og Hovedavtalen med de hovedtillitsvalgte onsdag 5.10.17
- Utarbeidet bemanningsoversikter fra hver virksomhet og avdeling med oversikt over oppgaver, bemanning, ansiennitet og kompetanse.
- Foretatt kartlegging av alderssammensetningen blant de ansatte for å ha oversikt over når naturlig avgang skjer gjennom overgang til alderspensjon
- Bruke naturlig avgang i nedbemanning når ansatte sier opp og slutter
- Videre prosess i nedbemanningen er: Nye drøftinger med tillitsvalgte med forslag til kriterier for nedbemanning (ansiennitet, kompetanse) foretas i februar 2018
- Forslag til ny administrativ organisering inkludert kravet om færre virksomheter og avdelinger legges fram for formannskap og kommunestyre i første møte i 2018
- Beslutning om konkret nedbemanning etter ny organisering kan tas i mars-mai 2018 etter prosess sammen med ansatte og hovedtillitsvalgte.
- Administrasjonssjefen ser i denne omgang at vi må ned med ca 10 stillinger i 2018, og videre med 5-8 utover i økonomiplanperioden 2019-2022 for å imøtekomme formannskapets bestilling om omorganisering og økonomisk balanse.
- En nedbemanningsprosess er underlagt strenge lov- og prosesskrav og administrasjonssjefen ber formannskapet om å få bruke KS Advokat for ikke å gjøre noen prosessfeil
- Omorganiseringen iverksettes fra høsten 2018.

Administrasjonssjefen ønsker at skissen til arbeids- og tidsplan diskuteres i partssammensatte og politiske utvalg før arbeidet tas videre. Det vil være en del av ansattes demokrati og ivareta god informasjon om prosessen og målsettingen med omorganisering og nedbemanning i Nesseby kommune.



Beivi/Dato 07.11.2017
Čuj./Referanse 2017/686-0 /
510

Tom Ivar Haukland
40 44 05 03
tom.ivar.haukland@nesseby.ko
mmune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkinaššennr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Administrasjonsutvalg | | 23.11.2017 |
| Ovdagoddi/Formannskapet | 97/17 | 23.11.2017 |
| Giieldastivra/Kommunestyret | | 15.12.2017 |

Oppretting av politisk forhandlingsutvalg

Administrasjonssjefens innstilling

Nesseby kommunestyre oppretter et politisk forhandlingsutvalg som skal forestå lokale lønnsforhandlinger i kommunen. Forhandlingsutvalget gis fullmakt til å forhandle ved lokale forhandlinger i samsvar med gjeldende hovedavtale, hovedtariffavtale og kommunens lønnspolitiske planer. Nåværende fullmakter gitt gjennom politisk delegering justeres i henhold til dette.

Nesseby kommunes lønnsforhandlingsutvalg består av:

Administrasjonssjefen avsetter ressurser til å bistå forhandlingsutvalget med sekretærtjenester, organisering av lokale forhandlinger.

Varangerbotn 7.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Tom Ivar Haukland
Virksomhetsleder stab

Bakgrunn for saken

I henhold til kommunens delegasjonsreglement er administrasjonssjefen gitt fullmakt til å forhandle ved lokale lønnsforhandlinger på vegne av kommunen. Administrasjonssjefen nedsetter et administrativt forhandlingsutvalg som bistår administrasjonssjefen under forhandlingene. Administrasjonssjefen forhandler i samsvar med gjeldende hovedavtale, hovedtariffavtale og kommunens lønnspolitiske planer.

Formannskapet i Nesseby kommune har uttrykt en bestilling om å etablere et politisk forhandlingsutvalg. Endringen innebærer at det politisk oppnevnte forhandlingsutvalget vil representere Nesseby kommune som arbeidsgiver i lokale lønnsforhandlinger.

Det gjelder lokale forhandlinger innenfor lønnsbestemmelser i hovedtariffavtalen kapittel: 3.4.1 - 3.4.2 - 3.4.3 - 4.2.1- 4.2.2- 4.2.3 – 4.2.4 – 5.1 og 5.2. Det forhandles årlig i kapittel 5. og 3. Det gjennomføres lokale forhandlinger i kapittel 4 de årene det besluttes sentralt at det skal avsettes en pott. I tillegg forhandles det lokalt utenom de bestemte forhandlingstidspunktene dersom det kommer lønnskrav jf. kapittel 4.2.3 – 4.2.4 og kapittel 5,2.

Vurderinger

Nesseby kommune har tidligere hatt en ordning der et politisk lønnsforhandlingsutvalg gjennomførte lokale forhandlinger på vegne av kommunen med arbeidstakerorganisasjonene. Kommunestyret valgte i 2009 å gå vekk fra ordningen og delegere forhandlingsfullmaktene til administrasjonssjefen. En ordning med politisk forhandlingsutvalg gir politikerne større kontroll med lønnsutviklingen i kommunen enn med dagens ordning. Av den grunn ser kommunestyret det hensiktsmessig å forhandle selv.

En forutsetning for at dette skal fungere på en praktisk god måte er at forhandlingsutvalget gjør seg godt kjent med kommunens lønnspolitikk, det kommunale tariffsystemet, hovedavtalen og hovedtariffavtalen, bestemmelser om god forhandlingsskikk og de ulike virksomhetenes arbeid i kommunen.



Beivi/Dato 07.11.2017
Čuj./Referanse 2017/687-0 /
G00

Marit Helene Pedersen
marit.helene.pedersen@nesseby
.kommune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššennr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|---|----------------------------|-------------------------|
| Administrasjonsutvalg | | 23.11.2017 |
| Ovdagoddi/Formannskapet | 98/17 | 23.11.2017 |
| Gielddastivra/Kommunestyret Eldrerådet | | 15.12.2017 |

Prosess fram mot utviklingsplan for pleie, omsorg og bistand- dimensjonering og kvalitet

Administrasjonssjefens innstilling:

Administrasjonssjefen ber om godkjenning av en prosess som skal lede fram til en helhetlig utviklingsplan for pleie, omsorg og bistand inkludert dimensjonering og kvalitet. I prosessen skal helhetlige tjenester for alle med hjelpebehov vurderes. Det søkes bistand fra KS Helse ved behov. Det settes av kr 300 000 fra disposisjonsfondet til arbeidet.

Varangerbotn 14.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Anne Brit Aslaksen
Kst. Virksomhetsleder pleie og omsorg

Bakgrunn for saken

Drift og utvikling av pleie og omsorg i Nesseby kommune har de senere år vært en utfordring økonomisk. Driften har i 2015 hatt et merforbruk på 2 869,344 i 2016 på 1 404,352 og årsresultatet for 2017 ser ut til å bli et merforbruk på rundt 1 500,000 kr selv etter tilførsel av betydelige midler underveis i budsjettreguleringer hvert år.

Det er derfor nødvendig å gjennomgå hele driften av pleie, omsorg og bistand for å sikre framtidig drift i balanse og med riktig kvalitet og dimensjonering. Det vil ikke bli gjort endringer i dimensjonering ved pleie og omsorg før arbeidet er ferdigstilt.

Vurderinger

Med bakgrunn i denne situasjonen ønsker administrasjonssjefen å sette i verk et utviklingsprosjekt innen pleie og omsorg over inntil et år som omfatter følgende deler av driften:

- «Bo hjemme lengst mulig» -satsing, vurdering av nye tiltak, økt dagtilbud, nye rutiner og økt bruk av velferdsteknologi for å bedre hjemmeboende sine tilbud og trygghet i eget hjem. Det er viktig å se tilbudet til de eldre i sammenheng fra alle ambuleringer tjenester Nesseby kommune gir for øvrig.
- Vurdere etter «omsorgstrappen»- beskrive riktig omsorgsnivå til brukerne til enhver tid og vurdere når opptrapping av hjelpebehovet er riktig.
- En vurdering av framtidige behov for plasser i institusjonen og i omsorgsboliger basert på alderssammensetning i befolkningen i en 10-årsperiode framover.
- En kvalitetsgjennomgang av dagens prosedyrer for å vurdere alle deler av kvaliteten på tjenester i pleie, omsorg og bistand.
- En gjennomgang av hvordan virksomhet pleie og omsorg kan ses i sammenheng med hjelpetjenestens oppgaver og øke arbeidet på tvers.
- Hvordan øke aktivitet og trivsel, felleskap og delaktighet for brukerne i tjenestene?
- Kompetanseutvikling hos de ansatte

Administrasjonssjefen ser for seg at dette kan gjøres i et felles utviklingsprosjekt med bistand fra KS Helse og i et nært samarbeid med de ansatte og de tillitsvalgte. Kvalitet for brukerne skal være grunnlaget for arbeidet.



Beivi/Dato 30.10.2017
Čuj./Referanse 2017/653-0 /
030

Marit Helene Pedersen
marit.helene.pedersen@nesseby
.kommune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššennr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|---|----------------------------|-------------------------|
| Ovdagoddi/Formannskapet | 99/17 | 23.11.2017 |
| Gielddastivra/Kommunestyret Eldrerådet | | 15.12.2017 |

Vedlegg 1: Avtale om legesamarbeid med Tana
Vedlegg 2: Oversikt over legers betingelser i Finnmark fra 2016

Legetjeneste i Nesseby kommune- foreløpig vurdering av dagens ordning og framtidig løsning

Administrasjonssjefens innstilling

Administrasjonssjefen tilrår en todelt politisk behandling for å vurdere en eventuell uttreden av legesamarbeidsavtalen med Tana kommune.

- Kommunestyret ber om at en egen legetjeneste skal utredes videre
- Kommunestyret tar en endelig avgjørelse om uttreden i juni 2018

Varangerbotn 14.11.2017

Marit Helene Pedersen

Heidi Jernsletten
Avdelingsleder forebyggende helse

Bakgrunn for saken

Formannskapet har i møte 08.06.2017 bestilt fra administrasjonssjefen:

- Utrede egen legetjeneste i Nesseby kommune med legevakt via AMK og samarbeid om legevakt

Administrasjonssjefen legger ikke i denne saken opp til en uttømmende analyse av og konklusjon på om det er faglig og økonomisk riktig å si opp legesamarbeidsavtalen med Tana og etablere en egen legetjeneste med samarbeid om legevakt. Saken er ment som et grunnlag for politisk diskusjon om fordeler og ulemper ved å endre på dagens ordning for å gi signaler til administrasjonen for videre arbeid.

Det legges fram:

- Lovgrunnlaget som styrer kommunens plikter og oppgaver innen legetjenester
- Forskrifter som er viktige for saken synliggjøres
- Dagens organisering av felles legetjeneste
- Økonomiske kostnader og legenes betingelser i Tana-Nesseby
- Nesseby kommunes ansatte sitt syn på hvordan legesamarbeidet fungerer
- Konstituert kommuneoverlege og de to legene i Nesseby sitt syn på hvordan legesamarbeidet fungerer
- Faglige og rekrutteringsmessige vurderinger, Nesseby kommune med legevaktsamarbeid
- Grovt økonomisk anslag for egen legetjeneste i Nesseby
- Fastlegeordning under press- nye måter å organisere legetjeneste på, ny modell for legetjeneste i småkommuner?
- Erfaringer fra andre mindre kommuner: Loppa, Kvalsund og kommunene på Nordkyn

Lov om kommunale helse- og omsorgstjenester avklarer kommunenes plikter:

§ 3-1. Kommunens overordnede ansvar for helse- og omsorgstjenester

Kommunen skal sørge for at personer som oppholder seg i kommunen, tilbys nødvendige helse- og omsorgstjenester. Kommunens ansvar omfatter alle pasient- og brukergrupper, herunder personer med somatisk eller psykisk sykdom, skade eller lidelse, rusmiddelproblem, sosiale problemer eller nedsatt funksjonsevne. Kommunens ansvar etter første ledd innebærer plikt til å planlegge, gjennomføre, evaluere og korrigere virksomheten, slik at tjenestenes omfang og innhold er i samsvar med krav fastsatt i lov eller forskrift. Kongen kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om pliktens innhold. Kommunens helse- og omsorgstjeneste omfatter offentlig organiserte helse- og omsorgstjenester som ikke hører under stat eller fylkeskommune.

Spesifisert i § 3-2

3. Hjelp ved ulykker og andre akutte situasjoner, herunder:
 - a. Legevakt
 - b. Heldøgns medisinsk akuttberedskap og
 - c. Medisinsk nødmeldetjeneste
4. Utredning, diagnostisering og behandling, herunder fastlegeordning

§ 5-5. Kommunelege - medisinsk faglig rådgivning

Kommunen skal ha en eller flere kommuneleger som skal utføre de oppgaver kommunelegen er tillagt i lov eller instruks. Kommunen kan samarbeide med andre kommuner om ansettelse av kommunelege. Kommunelegen plikter på anmodning fra departementet å delta i lokal redningssentral. Kommunelegen skal være medisinsk faglig rådgiver for kommunen.

Viktige forskrifter som må være en del av videre vurderinger:

Forskrift for fastlegeordning i kommunene <https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2012-08-29-842>

§ 3. Det kommunale ansvaret for allmennlegetilbudet

Kommunen skal sørge for at personer som oppholder seg i kommunen tilbys nødvendige allmennlegetjenester, jf. helse- og omsorgstjenesteloven § 3-1 og § 3-2 første ledd.

- *§ 4. Det kommunale ansvaret for organisering av fastlegeordningen*
- Kommunen skal organisere fastlegeordningen og sørge for at personer som ønsker det, får tilbud om plass på fastleges liste, jf. pasient- og brukerrettighetsloven § 2-1c og forskrift om pasient- og brukerrettigheter i fastlegeordningen § 2.
- Kommunen skal sørge for at et tilstrekkelig antall leger deltar i fastlegeordningen.

Forskrift om kommunenes plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud

<https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2015-11-13-1287>

§ 1. Kommunens plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud

Kommunen skal sørge for tilbud om døgnopphold for helse- og omsorgstjenester til pasienter og brukere med behov for øyeblikkelig hjelp.

§ 2. Begrensninger i kommunens plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud

Kommunens plikt etter § 1 gjelder kun for de pasienter og brukere som kommunen har mulighet til å utrede, behandle eller yte omsorg til.

Kommunens plikt etter § 1 gjelder pasienter og brukere med somatisk sykdom og sykdom innenfor psykisk helse- og rusområdet.

Det foreligger også et høringsforslaget til endringer i akuttmedisinforskriften:

<https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/forslag-til-endringer-i-akuttmedisinforskriften/id2577552/>

Forskrift for kompetansekrav for leger i den kommunale helse- og omsorgstjenesten:

<https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2017-02-17-192>

Viktige utdrag:

§ 2. Virkeområde

Forskriften gjelder ved legers tiltredelse i fastlegehjemler, stillinger ved kommunale legevakter og andre stillinger med oppgave om å yte helsehjelp etter helse- og omsorgstjenesteloven.

§ 3. Krav om spesialisering i allmennmedisin

Kommunen skal sikre at leger som tiltrer en fastlegehjemmel, stilling ved kommunal legevakt eller annen stilling med oppgave om å yte helsehjelp i medhold av helse- og omsorgstjenesteloven

- a) har spesialistgodkjenning i allmennmedisin
- b) er under spesialisering eller

har godkjenning som allmennpraktiserende lege etter § 8 i forskrift 19. desember 2005 nr. 1653 om veiledet tjeneste for å få adgang til å praktisere som allmennlege med rett til
c) trygderefusjon eller § 10 i forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land eller fra Sveits.

Kommunen skal sende inn informasjon til Helsepersonellregisteret når en lege starter eller avslutter et ansettelses- eller avtaleforhold i kommunen som et ledd i spesialiseringen i allmenntmedisin.

§ 4. *Unntak fra kravet om spesialisering i allmenntmedisin*

Kravet om spesialisering i allmenntmedisin i § 3 første ledd gjelder ikke for leger som

- a) tiltrer et vikariat av inntil ett års varighet,
- b) deltar i kommunalt organisert legevakt utenom sitt ordinære arbeid eller
- c) har en godkjent spesialistutdanning og arbeider utenfor fastlegeordningen.

Kommuner som benytter seg av unntaket etter første ledd bokstav a) må innen utgangen av hvert år rapportere til Helsedirektoratet om bruken av unntaksbestemmelsen.

§ 5. *Overgangsordninger*

Kravet i § 3 gjelder ikke for leger som per 1. mars 2017

- a) har en fastlegehjemmel
- b) har en stilling ved kommunal legevakt eller annen stilling med oppgave om å yte helsehjelp etter helse- og omsorgstjenesteloven
- c) er i permisjon fra stilling som nevnt i bokstav a eller b
kvalifiserer for godkjenning som allmennpraktiserende lege etter § 8 i forskrift 19. desember 2005 nr. 1653 om veiledet tjeneste for å få adgang til å praktisere som allmennlege med rett til trygderefusjon eller
- d) har inngått veiledningsavtale med kommunen etter § 6 i forskrift om veiledet tjeneste for å få adgang til å praktisere som allmennlege med rett til trygderefusjon. Veiledet tjeneste i medhold av avtalen må senest være påbegynt innen 1. mars 2018.

§ 6. *Ikrafttredelse*

Forskriften trer i kraft 1. mars 2017.

Forskrift om spesialistutdanning og spesialistgodkjenning for leger og tannleger (spesialistforskriften) <https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2016-12-08-1482>

Merk her at ny struktur i spesialistutdanningen er på trappene ved inndeling i 3 trinn, lege i spesialisering (LIS) – 1, -2, og -3. LIS-1 må alle leger gjennom etter endt studium. Dette er en videreutvikling av dagens turnuslegeordning, hvor kandidaten først skal være 12 måneder på sykehus og deretter 6 måneder i kommune, til sammen 1,5 år. Første kull av LIS-1 starter på sykehus 01.03.18 og første kull av LIS-1 starter derfor i kommune den 01.03.19. LIS-2 og LIS-3 følger så deretter og må tilrettelegges av kommunene. Det har vært fokus i senere tid på at det er rekrutteringskrise inn i fastlegeordningen. Det er derfor et fokus på å finne frem til gode virkemidler for å rekruttere til fastlegeordningen, hvor god tilrettelegging av LIS-løpene pekes på som viktige virkemiddel. ALIS (=allmennlege i spesialisering) utprøver nå på Vestlandet og det er politiske signaler om at dette også skal rulles ut over hele landet. Denne ordningen innebærer tilrettelegging for et samlet utdanningsløp (5 år + tilleggstid dersom deltidsstilling og/eller permisjoner) som skal føre frem til ferdig spesialitet.

I tillegg kommer lovgivning på den samfunnsmedisinske biten, Folkehelseloven og diverse forskrifter som beskriver kravene som ligger til kommuneoverlegefunksjonen.

Det er en del som er usikkert akkurat nå og hvor forutsetningene både for rekruttering av leger og arbeidsparteføljen for legene kan endres: Krav til videreutdanningen er i endring (og ikke fullt ut implementert eller avgjort sentralt enda) Det er også noen signaler om å få til avlastningsordninger for fastlegene fra andre faggrupper (sykepleiere, kommunepsykologer mv) og gjennom organisering med «primærhelseteam» (se evt Meld.St.26 2014-2015, Fremtidens primærhelsetjeneste – nærhet og helhet):

https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/meld.-st.-26-2014-2015/id2409890/sec1?q=Fremtidens%20prim%c3%a6rhelsetjeneste#match_0

Faglige definisjoner

Kommuneoverlegen er kommunenes medisinsk faglige rådgiver i helsespørsmål. Kommuneoverlegen jobber med helse på et samfunnsnivå innen blant annet folkehelse, miljørettet helsevern, helseberedskap, skaderegisteret og samhandling. Kommuneoverlegen er smittevernlege og legevaktsoverlege.

Fastlegeordningen gir alle innbyggere i Norge rett til å ha en allmennpraktiserende lege som sin faste lege. Fastlegen har plikt til å prioritere innbyggere på egen liste. Ordningen er frivillig. Hvis du ikke ønsker å være med i ordningen må du selv finne en allmennlege å gå til. Hvis du ikke er med i fastlegeordningen, må du betale en høyere egenandel når du oppsøker en fastlege

Dagens organisering av legetjenesten Tana og Nesseby

Dagens avtale med Tana kommune er behandlet i kommunestyret 15.12.2015 i sak 75/15 og ble iverksatt fra 1.1.2016. Vedlegg 1 viser avtalen i helhet.

Fra samarbeidsavtalen:

«Tana kommune skal som vertskommune organisere felles legetjeneste. Tjenesten er hjemlet blant annet i lov om kommunale helse- og omsorgstjenester av 26. april 2011. Tana kommune er arbeidsgiver for fastlegene og personell med tilstedeværelse i Tana. Nesseby kommune har arbeidsgiveransvar for legesekretær og laboratoriepersonell i Nesseby.

Vertskommunefunksjonen omfatter kommuneoverlegefunksjonen, kommunelegefunksjonen, fastlegefunksjonen, turnusleger og legevakt, herunder Ø-hjelp på dagtid, helsesekretærer og annet personell som er direkte tilknyttet legestasjonen.»

Legenes betingelser

Det er Tana kommune som etter samarbeidsavtalen beregner bemanning, tilsetter leger, drifter tjenesten og budsjetterer for tjenesten. Dette skal skje i nært samarbeid med Nesseby kommune som etter avtalen skal dekke 1/3 av kostnader unntatt kostnader til lokaler.

Generelt har leger sin inntekt gjennom

- Fastlønn

- Pasientoppgjør: Prosentvis andel av Helfo's refusjon til kommunen etter avtale og brukerbetaling/egenandel
- Selvstendig næringsdrivende som fastlege med fulle Helfo-refusjoner og brukerbetaling i legevaktarbeid

Tana kommune - bemanningsoversikt pr 30.10.17:

Budsjettetert bemanning til legetjenester 2018 er

- Virksomhetsleder 100% for hele helsetjenesten. 50% av stillingen beregnes som leder for legetjenester
- Kommuneoverlege 50% (administrativ stilling, ikke kurativt arbeid)
- 5,5 kommuneleger
- 6 legesekretærer i Tana og 1,5 i Nesseby (ansatt i Nesseby kommune)

Per dags dato er 4 kommunelegestillinger besatt med fast ansatte. Tana kommune holder på ansette lege i den 5 stillingen og de siste 50% er besatt med en kontrakt.

Alle legesekretærstillinger er besatt med faste ansatte.

Betingelser for legene:

- Kommuneoverlege har avtale om årslønn kr 1.3 mill.
- Kommuneleger har fast årslønn kr 840 000 – 868 000
- Alle leger får 45% av inntjening på refusjoner og resten går til kommunen.
- Utenom arbeidstid (på vakt) får leger utbetalt vaktgodtgjørelser både på legevakt og eventuelt bakvakt. De beholder alle refusjoner.
- Lønnsforhandlinger i kapittel 3 er ikke ferdigstilte, men Tana kommune regner med at legelønninger blir øke ca 2-3- %.

Kostnader legesamarbeidsavtalen for Nesseby:

| Netto Resultat | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------|-----------|-----------|-----------|
| Legetjenesten | 3 065 309 | 2 672 805 | 3 615 211 |

Prognose 2017 for Nesseby er kr 3,671 for hele året innen legesamarbeidet med tillegg av 0,8 mill, totalt **4,471 mill kr.**

Vurderinger fra Nesseby kommune om hvordan dagens ordning fungerer

Avdelingsleder for helse og forebyggende helse Heidi Jernsletten har sammenfattet de ansatte ved Nesseby helsesenter sine erfaringer:

- «-Nesseby har hatt lite samarbeid og kontakt med konstituert kommuneoverlege etter fast ansatt kommuneoverlege sluttet, men også i perioder tidligere, noe som har gjort oss sårbare i forhold til å ha økonomisk oversikt og mulighet for påvirkning, da dette styres fra Tana og Nesseby i prinsippet kun må forholde seg til fordelingsnøkkelen som er gitt i legesamarbeidsavtalen. Hvordan Nesseby kommer ut i denne sammenheng er vanskelig å vite før årsavslutning.

- *Manglende og eller ulike prosedyrer fører innimellom til kommunikasjonsproblemer mellom Nesseby og Tana kommuner. Man må i Nesseby forholde seg prosedyrebestemmelser tatt i Tana uten å ha innflytelse på bestemmelser om hvordan enkelte deler av det daglige arbeidet skal utføres fra Nessebys side. Det kan gjøre det daglige arbeidet hos oss utfordrende i perioder. Prosedyrer som utarbeides av begge kommunene sammen, kunne hjelpe på disse utfordringene.*
- *Nesseby har i perioder "lite" leger til stede, og dager uten lege. Dette skyldes legenes forskjellige krav til blant annet utdanning som kommuneoverlegen har beskrevet. For at turnuslege har skulle kunne utføre sine legeoppgaver har "Tanaleger" tatt sin administrasjons dag i Nesseby eller tatt med seg sine pasienter til Nesseby. Dersom det ikke har vært mulig har turnuslege måttet ta med seg sine pasienter til Tana.*
- *Da Nesseby legekantor har 2,5 dager der legesekretærene er alene har det enkelte ganger ført til dårlig service til pasientene når Tanalegen har med seg pasientene til Nesseby da dette ikke er tatt høyde for. Da har det ikke har vært tid til å svare på telefoner, vært lang ventetid i skranke og misfornøyde pasienter pga lang ventetid på alle områder.*
- *Perioder med dårlig tilgang til leger fører til at kommunale oppgaver som visitter osv. gir enda mindre tid til ordinære pasientkontakter og øker ventetiden.*
- *Endringer i legens arbeidssted eller tid fører til ekstra arbeid med å flytte pasienter og gi disse beskjed til disse. Dette medfører selvfølgelig også en ekstra belastning for pasientene og legene som må endre sine planer.*
- *På grunna av dårlig tilgang på leger i perioder har vi pr i dag lang pasientventetid med 4 uker til turnuslege, og 6 uker til fastlege. Når det er lite ordinære legetimer å tilby pasientene fører det til større pågang av pasienter på legevakt. En opptelling på fire tilfeldig utvalgte uker viser at Nessebypasientene utgjør rundt 10-11 % av pasientene på legevakt og det er helt klart flere Nesseby pasienter de dagene vi ikke har hatt lege i Nesseby.*
- *Å ha turnuslege er meget viktig for Nesseby og dersom Nesseby ikke får tildelt turnuslege ville dette føre til betraktelig dårligere tilbud til pasientene.*
- *Oppgaver og oversikt innen smittevernarbeidet og oppgaver innen miljørettet arbeid er fraværende, siden det ikke har vært samarbeid angående disse tingene på mange år.*

Kommuneoverlegens og leger stasjonert i Nesseby sine vurderinger:

Følgende felles innspill er gitt av konstituert kommuneoverlege Kai Syverud sammen med legene Astrid Teigland og Siri Ree Hanson som i hovedsak arbeider fra Nesseby Helsesenter:

«Angående legesamarbeidsavtalen med Tana og Nesseby.

Det har for tiden blitt vanskeligere å rekruttere leger til allmennpraksis og mange kommuner her i landet har hatt ubesatte legestillinger dekket opp disse ved bruk av legevikarer. Legevikarer er dyre (40 - 50 000 kr i uka, var tilbudene vi fikk fra vikarbyråer i sommer) og nesten alltid medfører vikarbruk «oppryddingsarbeid» for faste ansatte leger i ettertid. Det er ofte lurt å knytte til seg noen faste leger som man kan ta kontakt med for å bruke som vikarer i perioder.

Det har vært betydelig økt arbeidsbelastning i allmennpraksis de senere årene. Dette skyldes blant annet samhandlingsreformen. Det har samtidig vært nedskjæringer på sykehus med reduserte antall sengeplasser på sykehus, kortere liggetider for pasienter på sykehus, færre polikliniske oppfølginger (av blant annet sårkontroller, psykiatri og rus). Som en følge av dette

må primærhelsetjenesten ta hånd om flere og sykere pasienter enn tidligere. Det kom også vært ny forskrift om førerkort i fjor høst der store deler av de tidligere oppgavene til fylkeslegen vedrørende førerkort ble overført til fastlegene. Det har kommet nye fraværsregler for skolen som innebærer at den friskeste aldersgruppen av befolkningen oppsøker lege for å få legeattest ved plager som i seg selv ikke trenger legetilsyn. Med denne økte arbeidsbelastningen på leger i primærhelsetjenesten har det vel knapt fulgt noen økte ressurser. Det har for allmennlegene dermed vært behov for økt kompetanse på flere fagområder som alle er i rask utvikling og krever mye for å holde seg oppdatert.

Det har samtidig kommet nye regler om at leger som skal jobbe som allmennlege med rett til refusjon fra Helfo, må være enten spesialist i allmennmedisin eller i spesialisering i allmennmedisin. Skal man være i spesialisering, må man ha veiledning og supervisjon fra spesialist i allmennmedisin eller mer erfaren allmennlege (tidligere "godkjent allmennlege") slik at man blant annet kan få demonstrert praktiske prosedyrer av annen lege.

Med bakgrunn i de økte kompetansekravene og det økte kompetansebehovet for leger i primærhelsetjenesten har de fleste leger et ønske om å være del av et større kollegium med leger der man kan drøfte faglige vurderinger og sørge for gjensidig faglig oppdatering og undervisning og praktiske øvelser med hverandre, blant annet innen akuttmedisin og forskjellige prosedyrer. Dette bidrar til å heve kvaliteten på legenes arbeid.

Et større kollegium gir også større fleksibilitet. Det har i perioder vært behov for å dekke opp fravær av lege i Nesseby. Vi har gjort dette blant annet ved at Tana-leger har byttet på å være enkelte dager i Nesseby.

Vi tenker det er et gode for Nesseby å ha lege i Nesseby fra mandag til fredag. Alternative avtaler med for eksempel ambulant lege vil nok kunne bidra til at lege har mindre kontakt med hjelpetjeneste og omsorgstjeneste og vil være vanskeligere å kombinere med turnuslege.

Angående legevaktsamarbeid.

Det er slitsomt å gå vakt, det er også slitsomt i lengden å skulle ha vaktberedskap over mange dager eller uker i en mindre kommune selv om mindre skjer. Legevaktsamarbeid innebærer flere leger som går vakt. Det er viktig avlastning for hverandre. Det gjør det lettere å dekke opp i ferier, permisjoner, kurs, Nyutdannede leger har også behov for bakvakt for å kunne gå vakt og vil medføre behov for tilgang på lege med bakvaktkompetanse.

Angående legetilsyn på KAD-plass

Krav om visitt, gjør det vanskelig å ha KAD plass i Nesseby i helger. Men på ukedager, skulle kriteriene være innfridd.

Det er såpass mye å gjøre for vaktlege i helgene at det ofte kan være vanskelig for vaktlegen å rykke ut for visitt på Nyborg. Det vil være vanskelig å få til forutsigbart opplegg med sykestuevisitt fra legevaktslege i helger. Veldig ofte kan imidlertid tilsynsbehov på inneliggende pasienter løses ved telefonsamtale med vaktlege og sykepleier på Nyborg.

Frem i tid kan man kanskje vurdere om det kan finnes en måte å organisere kryptert internett-videovisitt med lege på, f.eks skype business? Det er dog uvisst om dette tilfredsstillende kriterier for KAD-visitt.

Det vil også kunne være muligheter for at Tana og Nesseby diskuterer innleggelse av pasienter på hverandres sykestuer ved behov.»

Faglige og rekrutteringsmessige vurderinger – Nesseby alene, med legevaktsamarbeid

Forskriftene som foreligger er krevende å imøtekomme for alle kommuner framover. Dette gjelder spesielt «spesialiseringsforskriften» som vil gjøre legetjenesten for alle kommuner krevende, men spesielt vanskelig for småkommunene.

Det har de to-tre senere år vært krevende å rekruttere leger til Tana/Nesseby. Situasjonen ser nå ut til å bedre seg ved at det er tilsatt kommuneoverlege og fem faste leger og 0,5 årsverk på kontrakt.

Det er derfor også vanskelig å anslå hvordan det vil bli å rekruttere leger til en egen legetjeneste i Nesseby. Erfaringene er fra flere år tilbake, og markedet for leger har generelt blitt vanskeligere de senere år. Generelt har Nesseby ved utlysning hatt god søkertilgang på andre kompetansetunge stillinger, mye pga vår gunstige geografiske plassering for dagpendling.

Generelt vil rekruttering være knyttet til hvilke betingelser vi kan gi og hvordan den påbudte spesialiseringen kan gjøres samt gode legevaktordninger alene eller sammen med nabokommuner.

Det er også vanskelig å si noe om kvaliteten av legetjenestene, men en kan anta at med faste leger tilstede hele uken og lokal kommuneoverlege vil det ligge til rette for å tilby innbyggerne gode legetjenester med kortere ventetid, ha gode rutiner ift sykehjem og omsorgsboliger, utføre den samfunnsmedisinske delen og ha bedre katastrofeberedskap ved store ulykker.

Legevaktsamarbeid

Legevakt styres av Forskrift om kommunenes plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud som sammen med fastlegeordningen sørger for legevakt på dagtid og utenom vanlig kontortid. Legevakt kan organiseres i en kommune eller i samarbeid med andre kommuner. Etter samtaler med fylkeslegens kontor har vi fått opplysninger om at man i andre deler av landet har store områder i felles legevakt og at et legevaktsamarbeid med Tana eller Vadsø kommune vil være innenfor forsvarlige grenser geografisk. Nesseby kommune kan inngå avtale med AMK i Kirkenes om telefonlegevakt. (Flere kommuner i Finnmark overlater dette i dag til AMK, blant annet Sør-Varanger, Vardø, Nordkyn legetjeneste mv)

Legeforeningen har faglig uttalt at fådelt legevakt som deles på under fem leger, fem-delt vakt, ikke er ønskelig.

Det er tre muligheter for legevakt som anses mulig for Nesseby:

- Egen legevaktjeneste som vil kreve at vi har den ene eller begge legestillingene i 50% for å øke antallet deltakere i legevakt og oppnå en flerdelt vakt (Se Loppa kommunes erfaringer)
- Et legevaktsamarbeid med Tana kommune som i dag. Rådmannen i Tana har uttalt at det er fullt samarbeid eller ingenting som er deres administrative tilrådning, altså ikke kun legevaktsamarbeid med Nesseby.
- Legevaktsamarbeid med Vadsø kommune som tidligere. Det er sendt forespørsel til Vadsø kommune om et mulig samarbeid.

Grovt økonomisk anslag ved egen legetjeneste i Nesseby kommune

Det er vanskelig å anslå hvordan en egen legetjeneste vil slå ut økonomisk og helt foreløpige anslag må legges til grunn nå.

| | |
|------------------------|------------------|
| Kommuneoverlege | 1 200 000 |
| Lege | 850 000 |
| Legesekretærer | 800 000 |
| Drift | 100 000 |
| Legevaktsamarbeid | 1 000 000 |
| Rekrutteringskostnader | 100 000 |
| Vikarordning | 100 000 |
| Totalt anslag | 4 150 000 |

Utgifter til en turnuslege i tillegg vil anslagsvis være 500 000 kr.

Fastlegeordning under press- nye måter å organisere legetjeneste på- ny modell for legetjeneste i småkommuner?

Det siste året har det pågått en offentlig debatt om fastlegeordningen generelt. Fastlegeordningen har et rekrutteringsproblem både i større byer og i distriktene. Det er tatt til orde for at betingelser og krav til legene ift arbeidstid og inntjening er for harde, og at det blir gjort at især unge kvinner ikke ønsker fastlegekontrakter. Det er vanlig at unge leger må kjøpe seg inn i en fastlegehjemmel gjennom et engangsbetrag og også betale leie for bruk av lokaler. Det er også vanlig å kjøpe «fastlegelisten» av forrige fastlege.

I Finnmark har ikke dette vært gjort og spesielt ikke i distrikts-kommuner. Det tilsettes fastleger i en kombinasjon av fast lønn og egen næringsdrift, noe som også praktiseres i legesamarbeidet Tana- Nesseby og de fleste kommuner i Finnmark.

Det er allment vurdert at spesialiseringskravene kan gi en kanalisering av leger inn mot sykehus og ikke til distriktene. De nye kravene til spesialisering kan slik virke negativt for distriktene.

Utgangspunktet her er å finne nye måter å organisere legetjenesten på som imøtekommer småkommuners virkelighet bedre og gjør stillingene attraktive. Kan man i Finnmark og småkommuner se for seg andre måter å organisere legetjenesten på enn fastleger og vil det være mulig å lage pilotordninger i småkommuner for å prøve ut nye modeller for legetjeneste? Dette bør kunne utredes og småkommuner bør få faglig og økonomisk bistand for å se nærmere på nye organiseringsmåter.

En mulig måte å rekruttere på kan være å bygge opp et kompetansefond for legetjenesten i Nesseby ved å sette av en fast %-andel av Helfo-refusjonene til et fond. Fondet kan benyttes til spesialiseringen som er påbudt samt andre etter- og videreutdanningsbehov legene har. På en slik måte kan legetjenesten i Nesseby ha en fast finansiering av kompetanseoppbygging uten at kommunen setter av midler fra andre finansieringskilder. På sikt kan da Nesseby kommune tilby leger en kommune som satser sterkt på kompetanseoppbygging og ikke kun lønn som rekrutteringstiltak.

Slike nye organiseringsmåter og nye betingelser for leger er diskutert med fylkeslegens kontor i prosessen og de er faglig åpne for at det kan ligge nye modeller og forsøksordninger hvis en arbeider videre med nye muligheter uten at de har gitt forhåndsløfter om tilslutning til noe.

Erfaringer fra andre småkommuner, Loppa:

Loppa har i dag kommuneoverlege i 100 % og to leger med 60% fastlegestilling hver samt turnuskandidat. Innenfor disse 3,6 årsverkene med fire leger har de full legevaktsordning med bakvakt for turnuskandidat i vakt. Dette får de til pga av at de er to leger med 60% og slik blir fire til å dele vaktbelastningen. De praktiserer fleksible ordninger med lengre friperioder etter vakt og deling av uka mellom de to legene med deltid. Legene har fastlønn og 50 % refusjon fra Helfo. De erfarer ifølge kommuneoverlege Olav Gunnar Ballo at inntektene til kommunen har økt selv om legene får 50 % av refusjonen pga at legene legger mer tid i å prise riktig inn i refusjonsordningen enn tidligere. De vurderer nå et økt samarbeid med Kvænangen kommune om legevakt og bakvakt. Budsjett for legetjenesten for 2018 i Loppa er 6 mill kr.

Erfaringer fra Kvalsund kommune:

Kvalsund kommune har egen og svært stabil legetjeneste med to leger og har valgt å ikke ha turnuskandidat på grunn av at det ikke er stort nok pasientgrunnlag med 1000 innbyggere. De har hatt felles legevaktstjeneste med Hammerfest over flere tiår. Dette samarbeidet har en svært gode erfaringer med, også på grunn av nærheten til Hammerfest sykehus. Ytterpunkt for legevaktstjenesten er 10 mil, Hammerfest-Kokelv. Lege under spesialisering gjør at den ene erfarne legen må ta mye bakvakter ved legevakt. Kommuneoverlege siden 1996 Tarja Stenersen anbefaler at små kommuner har legevaktsamarbeid fordi det er lettere å rekruttere leger ved å unngå så stor vaktbelastning (især for unge leger med familie.) Budsjett for legevaktsamarbeid er ca en mill kr.

Erfaringer fra Nordkyn, Lebesby og Gamvik kommuner:

På Nordkyn har Lebesby og Gamvik kommuner hatt en felles legetjeneste fra 2011 samt felles legevakt i alle tider. De praktiserer faglig legevakts-overføring pr lyd/bilde hver morgen med gode erfaringer samt faste ukentlige felles fagmøter med legene. På Gamvik legekantor er det to fastleger + turnuslege og i Lebesby er det 50 % felles kommuneoverlege med 50% kurativt arbeid, en fastlege + en turnuslege, totalt 6 leger med turnusleger. Dette gir en fem- og seksdelt legevakt som erfares som gunstig. Økonomien er samlet med budsjettansvar på 7,1 mill kr hos helse- og omsorgssjef Muna Larsen og utgiftene deles 50% med tilnærmet likt folketall. Legedekningen har fram til 2015 vært ustabil, men er nå god. To leger er fastlønn uten Helfo-refusjoner (all taksting til kommunen), mens de som er under spesialiseringen har lavere fastlønn men har 100 % Helfo-refusjoner hele døgnet og brukerbetaling på vakt.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Legesamarbeidsavtalen med Tana kommune videreføres uten videre vurderinger, men med større krav om likeverdig samarbeid og bedre rutiner mellom de to deltakerkommunene.

AVTALE OM SAMARBEID OM

LEGETJENESTER

MELLOM

NESSEBY OG TANA

1. Vertskommunesamarbeid

Nesseby og Tana kommune inngår en vertskommuneavtale med hjemmel i kommunelovens § 28 -1a og 1 b. Samarbeidet organiseres som et administrativt vertskommunesamarbeid med Tana kommune som vertskommune.

Tana kommune skal som vertskommune organisere felles legetjeneste. Tjenesten er hjemlet blant annet i lov om kommunale helse- og omsorgstjenester av 26. april 2011.

2. Nærmere om vertskommunens oppgaver

Tana kommune er arbeidsgiver for fastlegene og personell med tilstedeværelse i Tana. Nesseby kommune har arbeidsgiveransvar for legesekretær og laboratoriepersonell i Nesseby. ~~Partene vil i løpet av 2016 avgjøre hvorvidt helsepersonell fortsatt skal være ansatt i Nesseby kommune som i dag, eventuelt hvorvidt disse skal overføres til Tana kommune som arbeidsgiver.~~

Vertskommunefunksjonen omfatter kommuneoverlegefunksjonen, kommunelegefunksjonen, fastlegefunksjonen, turnusleger og legevakt, herunder Ø-hjelp på dagtid, helsesekretærer og annet personell som er direkte tilknyttet legestasjonen.

3. Geografisk plassering

Hovedkontor for felles legekantor lokaliseres i Tana kommune. Det skal imidlertid være et legeårsverk med tilstedeværelse i Nesseby. I tillegg kommer turnuslege og tilstrekkelig sekretær- og laboratoriebemanning.

I ferier og andre korttidsfravær skal legekantoret i Tana ha tilstrekkelig kapasitet til å betjene begge kommuners befolkning.

Befolkningen kan fritt velge hvilket legekantor de henvender seg til.

4. Lokalt samarbeidsutvalg

Lokalt samarbeidsutvalg består av representanter for Tana kommune, Nesseby kommune og legenes representanter.

5. Ansvar

Tana og Nesseby kommune er hver ansvarlig overfor sine innbyggere for at innbyggerne får de tjenester som følger blant annet av helse og omsorgstjenester av lov 26. april 2011.

6. Økonomi

Vertskommunen utarbeider forslag til budsjett og oversender dette til Nesseby kommune som ledd i budsjettbehandlingen. Budsjett er gyldige når begge kommuner har vedtatt det.

Budsjettet skal være basert på at begge kommunene skal ha økonomisk nytte av samarbeidet. Driften skal ikke gi fortjeneste.

Budsjettet fastsettes ut fra ordinære og påregnelige driftsutgifter, og inntekter. Eventuell økning i utgifter eller reduksjon i inntekter i løpet av året som ikke er budsjettert, fordeles mellom deltakerkommunene gjennom oppgjør i henhold til avtalt fordeling.

Kostnadsfordelingen gjøres ved at nettoutgiftene til legetjenesten for begge kommunene samles i ett beløp. Kostnadene inkluderer legesekretærer og laboratoriepersonell, men ikke jordmor, helsesøster eller fysioterapeut og lignende. Utgifter til bygning og oppvarming regnes ikke med. Inventar, programvare, lisenser, kommunikasjon og lignende tas med. Kommunens andel av finansiering av spesialisthelsetjenesten som følge av samhandlingsreformen i somatikk holdes utenfor.

Det samlede nettobeløpet fordeles slik at Nesseby kommune dekker 1/3 av beløpet mens Tana kommune dekker 2/3 av beløpet. Det innebærer at Tana og Nesseby står for henholdsvis 2/3 og 1/3 av nettoutgiften.

Beløpet avregnes og faktureres tre ganger per år, første gang etter 30. juni og 31. desember ved midlertidige beregninger. Endelig avregning gjøres når begge regnskapene er avlagt. Eventuelle endringer som følge av revisjon korrigeres i sammenheng med midlertidig beregning.

7. Samarbeid

Det tilstrebes et best mulig samarbeid mellom partene gjennom møter på rådmannsnivå der alle saker som berører tjenesten kan tas opp. Dersom en av partene ber om det, kan det også holdes møter på politisk nivå.

8. Inntreden og uttreden av samarbeid

Inntreden av nye deltakerkommuner kan skje dersom alle de opprinnelige deltakerkommunene slutter seg til dette.

Den enkelte kommune kan med 1 års skriftlig varsel si opp samarbeidsavtalen.

~~Ved uttreden bortfaller kommunens forpliktelse til å betale innskudd regnet fra og med 1.1. året etter at uttreden har skjedd.~~

Ved uttreden av samarbeidet refunderes ikke utlegg eller øvrige kostnader som kommunen har hatt gjennom samarbeidet.

9. Mislighold

Dersom en av partene vesentlig misligholder sine forpliktelser, kan den andre part heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

10. Løsning av tvister

Tvist om forståelse av denne avtale skal søkes løst gjennom forhandlinger mellom partene. Kommunene kan anmode KS om å mekle for å finne en løsning. Fører forhandlingene ikke frem, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler. Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift i Norge etter bestemmelsen i i lov 14.5.2004 nr 25 om voldgift.

Kommunene oppnevner hver sin representant til voldgiftsretten. Disse oppnevner i fellesskap en tredjemann som leder. Oppnås ikke enighet, oppnevnes denne av tingrettens formann.

Verneting er indre Finnmark tingrett.

11. Ikrafttredelse

Denne avtalen trer i kraft fra og med 1.1.2016 forutsatt at den er vedtatt i begge deltakerkommunene.

Dato: _____

Dato: _____

Ordfører Tana

Ordfører Nesseby

Undersøkelse om legelønn

Besvarelser april 2016.

Epostadresse for å få tilsendt resultatene:

muna.larsen@lebesby.kommune.no; harald.larsen@lebesby.kommune.no; bard.martinsen@vardo.kommune.no; hans.erik.wilhelmsen@vardo.kommune.no;
Jonas.Zahl@hammerfest.kommune.no
aslaug.olsen@hasvik.kommune.no; goka@alta.kommune.no; marion.hogmo@loppa.kommune.no; Jens.Betsi@vadso.kommune.no; ais@masoy.kommune.no;
per.oivind.sundell@berlevag.kommune.no; Christian.Rokkestad@batsfjord.kommune.no

| Lege nr | Privat eller ansatt? | Fastlønn | Andel Helfo | Nord-Norge- permisjon? | Fri bolig? | Deltar i vaktordn.? | Annet? | Kommune |
|------------------------------|----------------------|-----------|-------------|---------------------------|------------|------------------------|---|-------------------------|
| Kommunelege | Ansatt | 1 500 000 | 0 % | nei | nei | ja | 2 uker ekstra ferie+2 uker utdanningsperm pr år. | Gamvik kommune |
| Kommunelege | Ansatt m/avtale | 800 000 | 100 % | nei | nei | ja | 2 uker ekstra ferie+2 uker utdanningsperm pr år. | Gamvik kommune |
| Kommunelege | Ansatt m/avtale | 800 000 | 100 % | nei | nei | ja | 2 uker ekstra ferie+2 uker utdanningsperm pr år. | Lebesby kommune |
| Kom.lege 1/kom.overlege | Ansatt | 1 600 000 | 0 % | nei | nei | ja | hjemme hver 4 uke m/hjemmekontor + 2 uker ekstra fe | Lebesby kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 845 000 | 45 % | Nei | Nei | Ja | | Nesseby og Tana kommune |
| Kom.lege 1/kom.overlege | Ansatt | 915 000 | 100 % | Ja | Nei | Ja | | Nesseby og Tana kommune |
| "Rimelig" avtale | | | | | | | | Vardø kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 1 000 000 | 0 % | nei | nei | ja | 5 uker avspasering som komp for legevakt | Vardø kommune |
| "Kostbar" avtale | | | | | | | | Vardø kommune |
| Kom.lege 1/kom.overlege | Ansatt | 730 000 | 0 % | nei | delvis | ja | 4 uker på 3 uker av | Vardø kommune |
| "Rimelig" avtale | Privat | | 100 % | Ja | Nei | Ja | Betaler husleie, "produserer" mye | Hammerfest kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 720 000 | 0 % | Ja | Nei | Ja | Betaler ikke husleie, "produserer" mindre... | Hammerfest kommune |
| "Kostbar" avtale | Vikarbyrå | 2 135 250 | 0 % | Nei | Ja | Ja | Korttidsvikarer, bet. Reise osv. Prod. lite, fri bil... | Hammerfest kommune |
| Kom.lege 1/kom.overlege | Ansatt | 1 100 000 | | Ja | Nei | Nei | | Hammerfest kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 971 000 | 100 % | Nei | Nei | Ja | 20 dg.stud.perm+1 uke ex ferie | Hasvik kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 971 800 | 100 % | Ja | Nei | Ja | 1 uke ex.ferie | Hasvik kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 917 000 | 100 % | Nei | Nei | Ja | | Hasvik kommune |
| "Rimelig" avtale | Privat | 682 500 | 100 % | Ja | Nei | Ja | lege 0-4 år annsienitet | Alta Kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Privat | 723 450 | 100 % | Ja | Nei | Ja | lege 4-8 års annsienitet | Alta Kommune |
| | Privat | 747 600 | 100 % | Ja | Nei | Ja | lege over 8 år annsienitet | Alta Kommune |
| "Kostbar" avtale | Privat | 877 600 | 100 % | Ja | Nei | Ja | Lege spesialist allmenmedisin | Alta Kommune |
| Kom.lege 1/kom.overlege | Ansatt | 1 058 000 | 0 % | Ja | Nei | Nei | Fri telefon | Alta Kommune |
| Lege 1, 33% | ansatt | 996 600 | 50 % | 4mnd | nei | ja | avspaseringsordning | Loppa kommune |
| Lege2,40% | ansatt | 1 171 900 | 50 % | 4mnd | nei | ja | avspaseringsordning | Loppa kommune |
| Kom.lege 1/kom.overlege 100% | ansatt | 1 234 800 | 50 % | 4mnd | ja | delvis | avspaseringsordning | Loppa kommune |
| "Rimelig" avtale | ansatt | 508 000 | 0 % | Nei | Nei | Ja | Turnus | Vadsø |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 940 000 | 0 % | Nei | Nei | Ja | | Vadsø |
| "Kostbar" avtale | Ansatt | 900 500 | 50 % | ja | Nei | Ja | | Vadsø |
| Kom.lege 1/kom.overlege | Ansatt | 1 310 000 | 0 % | Nei | Nei | Nei | | Vadsø |
| Vikarer | Privat | - | 100 % | Nei | Ja | Ja | korttidsvikarer | Vadsø |
| Kom.lege 1/kom.overlege | ansatt | 850 000 | 20 % | nei | nei | ja | | Måsøy kommune |

| | | | | | | | |
|--------------------------------|----------------|-----------|-----------|-----|----|---|-------------------|
| kommlege 2 | ansatt | 800 000 | 30 % nei | nei | ja | | Måsøy kommune |
| Lege 1 | Ansatt | 1 200 000 | 100 % nei | nei | ja | Høyere vaksatser enn sentral avtale | Berlevåg kommune |
| Lege 2 | Ansatt | 1 100 000 | 100 % nei | nei | ja | Høyere vaksatser enn sentral avtale | Berlevåg kommune |
| Ansatt lege (kontortid) | Ansatt | 775 000 | 66 % ? | nei | ja | | Porsanger kommune |
| Ansatt lege (utenom kontortid) | Privat praksis | | 100 % | | | Privat praksis utenfor ordinær arbeidstid | Porsanger kommune |
| Kommuneoverlege | Ansatt 40% | 1 000 000 | 66 % ? | nei | ja | | Porsanger kommune |
| "Rimelig" avtale | ansatt | 735 000 | Nei | | ja | | Båtsfjord kommune |
| "Gjennomsnittlig" avtale | Ansatt | 1 100 000 | Ja | | ja | | Båtsfjord kommune |



Beivi/Dato 16.11.2017
Čuj./Referanse 2017/696-0 /
151

Per Øyvind Paulsen
peroyvind.paulsen@nesseby.ko
mmune.no

| Lávdegoddi/Utvalg | Čoahkkináššenr/Møtesaksnr | Čoahkkinbeaivi/Møtedato |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Administrasjonsutvalg | | 23.11.2017 |
| Ovdagoddi/Formannskapet | 100/17 | 23.11.2017 |
| Gielddastivra/Kommunestyret | | 15.12.2017 |
| Eldrerådet | | |

Ordførerens innstilling

1. Vedtaket fra 2016 med hensyn til låneopptak til investeringer i 2017 var på kr 16 947 827 til finansiering av investeringer. På grunn av at investeringene for 2017 forventes å blir rundt 16 mill lavere reduseres dette til 2,000,000, hvorav 1,052,173 utgjør forventede ubrukte lånemidler som en buffer dersom investeringene viser seg å bli større enn forventet i 2017. Nesseby kommunestyre vedtar å ta opp lån på 17,880,827 i 2018 som tilsvarer 100% lånefinansiering av alle investeringer i årsbudsjett i henhold til vedlagte investeringsoversikt.
2. Lånet tas opp i henhold til finansreglementet.
3. Det må foreligge tilstrekkelige planer og utfyllende saksbehandling før igangsetting av hvert investeringstiltak.
4. Ordførerens godtgjørelse settes til 85 % av til enhver tid gjeldende godtgjørelse til en stortingsrepresentant.
5. Varaordførerens godtgjørelse settes til 10 % av ordførers godtgjørelse.
6. Møtegodtgjørelse settes til:
 - a) Formannschaftsmedlemmer kr 600 pr møte
 - b) Kommunestyremedlemmer kr 700 pr møte
 - c) Andre utvalgsmedlemmer kr 600 pr møte.
7. Eiendomsskatt på verk og bruk settes til maksimal sats.
8. Det foretas regnskapsrapportering for alle virksomheter hver tredje måned.
9. Til kontroll og tilsyn avsettes kr 754 000.
10. Årsbudsjett 2018 vedtas med et total driftsresultat på kr 0. I tillegg vedtas total budsjetttrammer per avdeling og for felles områder som spesifisert i vedlegget.
11. Nesseby kommunestyre vedtar økonomiplan 2019 – 2021 som i vedlegget.

Varangerbotn 16.11.2017
Knut Inge Store

Ordfører

Årsbudsjett 2018 og økonomiplan 2019-2021 Nesseby Kommune

Bakgrunn for saken

I dette dokumentet presenteres formannskapetets forslag til årsbudsjett 2018 og økonomiplan 2019–2020. Budsjettprosessen har som tidligere blitt gjort i samarbeid mellom administrasjon og formannskapet. Det har vært avholdt arbeidsmøter i formannskapet hvor alle virksomhetsledere har møtt.

Budsjettprosessen tar utgangspunkt i regnskap for 2016 og 2017 samt budsjetter for 2017. Økonomiske konsekvenser av nye lovpålegg, politiske vedtak, andre forhold med økonomiske konsekvenser som ikke kan unngås og korrekt lønn legges inn i konsekvensjustert budsjett. Konsekvensjustert budsjett vil på den måten vise hvilket handlingsrom politikerne har for nye tiltak hvis de ikke skal redusere eksisterende rammene for virksomhetene. Etter forslag fra virksomhetene bestiller formannskapet hvilke tiltak som skal utredes nærmere. Gjennom arbeidsmøter prioriterer formannskapet hvilke tiltak som skal være med i årsbudsjett og økonomiplan.

Vurderinger

Total driftsresultat for 2018 er budsjettert til kr 0.

Total driftsresultat angir forhold mellom driftsutgifter og driftsinntekter hvor renter og avdrag på lån er medregnet, justert for bruk og avsetning til fond. Det er derfor et uttrykk for kommunens økonomiske handlefrihet. Staten ved KRD anbefaler at driftsresultat i økonomiplanperioden skal være mellom 3 og 5 prosent av driftsinntektene, dvs omtrent mellom 4 og 7 mill. Nesseby kommune vil ifølge økonomiplanen ikke være innenfor dette i planperioden. I 2021 er tallet 2.7 mill.

Nesseby kommune har behov for å komme ned til en bærekraftig drift.

Formannskapet har i møte 20/10/17 sak 84/17 vedtatt følgende bestilling til administrasjonen:

Formannskapet ser at det er vanskelig at budsjettet 2018 kommer i balanse uten følgende tiltak som må vurderes:

Det utredes i administrasjonen to-nivåmodell med:

- Omorganisere hele kommunen
- Hvordan vi kan bruke ressursene i kommunen mer effektivt.
- Færre virksomhetsledere
- Færre avdelingsledere
- Redusere/vurdere tjenestetilbudet

Frie inntekter består av rammetilskudd, skatteinntekter og andre statlige tilskudd. Disse inntektene er budsjettert etter forslag til statsbudsjett 2018 og prognoser for øremerkede statlige tilskudd til spesielle tjenester.

Egne inntekter består av brukerbetalinger, leieinntekter, gebyrer og tilskudd fra ulike instanser til prosjekt etter søknad fra virksomhetene.



Årsbudsjettt 2018

Økonomiplan 2019 - 2021



Innledning

Total driftsresultat (etter bruk av bundne driftsfond) i 2018 er budsjettert til kr. 0. Netto driftsresultat er -970,818 der differansen skyldes at 970,818 hentes fra bundne driftsfond, som hovedsakelig er bruk av prosjektmidler til Sjumilssteget.

Pleie og omsorg har fått den største økningen i budsjettet fra 2017 budsjettet med en økning på 2,1 mill, deretter følger Hjelpetjenesten der direkte tiltak til flyktninger er tatt ut (introstønad) med en økning på 433,054. Brannvern har fått en økning på 429,120. Stab, økonomitjenester og Samfunn- og næringsutvikling har til sammen en reduksjon på rundt 1,2 mill. Deretter følger Oppvekstsenteret med en reduksjon på 731,021.

Budsjettprosessen for 2018 ble utfordrende på grunn av fall i inntekter fra staten kombinert med økte lønnsutgifter. Budsjettet kom i 0 gjennom reduksjon av stillinger ved naturlig avgang, kraftige kutt i vikarbruk og kutt i driftskostnader generelt. Kuttene er av en slik art at det over tid ikke vil være forsvarlig å drive med så lite vikarbruk og så lave driftskostnader og en må regne med at det på sikt blir nødvendig å øke disse igjen til et mer normalnivå.

Nesseby kommune går nå inn i en omstillingsprosess der formannskapet i møte 20.10.17 sak 84/17 har vedtatt at administrasjonen skal utrede og gjennomføre omorganisering av hele kommunen. En skal se på muligheten for å bruke ressursene i kommunen mer effektivt gjennom blant annet å ha færre virksomhetsledere og avdelingsledere samt å vurdere og eventuelt redusere tjenestetilbudet.

På inntektsfronten økte de frie inntektene fra staten med kun 247,000 fra 2017, altså langt under det som er nødvendig for å kompensere for lønnsoppgjør og inflasjon. Nesseby kommune er den kommunen som har det største uforklarlige fallet i inntektene i landet med 1,1%.

Vi har budsjettert med bruk av premiefond på 1.5 Mill som tilsvarer det vi forventer vil bli tilført premiefondet i 2018 slik at premiefondets størrelse vil være uendret.

Utgifter til introduksjonsstønad og inntekter på generelle IMDI midler på flyktninger har brukt som forutsetning at antall flyktninger vil være uendret gjennom 2018. Dette medfører et fall i generelle IMDI midler på 3,644,200. Disse inntektene vil falle videre i økonomiplan perioden.

Økonomiplanen er lagd utfra 2018 budsjettet der budsjettet er uendret, øker med 2,5% eller minker med 2.5% per år for de ulike avdelingene.

Det er for 2018 budsjettert med investeringer på 18,585,000. Den største investeringen på 10 millioner er avløpsstasjon Vesterelv, hvor det ytterligere forventes et investeringsbehov på 15 Mill i 2019.

HOVEDOVERSIKTER

Budsjettskjema 1A - driftsregnskap

| DRIFTSREGNSKAP | Budsjett 2018 | Budsjett 2019 | Budsjett 2020 | Budsjett 2021 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Skatt på inntekt og formue | -18 455 000 | -18 916 375 | -19 389 284 | -19 874 016 |
| Ordinært rammetilskudd | -73 193 000 | -75 022 825 | -76 898 396 | -78 820 855 |
| Skatt på eiendom | -1 100 000 | -1 100 000 | -1 100 000 | -1 100 000 |
| Andre generelle statstilskudd | -14 393 260 | -12 584 422 | -10 676 052 | -9 884 912 |
| Sum frie disponible inntekter | -107 141 260 | -107 623 622 | -108 063 732 | -109 679 783 |
| Renteinntekter og utbytte | -1 970 000 | -1 928 750 | -1 888 531 | -1 849 318 |
| Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter | 4 300 000 | 4 398 500 | 4 499 463 | 4 602 950 |
| Avdrag på lån | 7 400 000 | 7 585 000 | 7 774 625 | 7 968 991 |
| Netto finansinntekter/-utgifter | 9 730 000 | 10 054 750 | 10 385 557 | 10 722 623 |
| Bruk av bundne avsetninger | -970 818 | | | |
| Netto avsetninger | -970 818 | | | |
| Til fordeling drift | -98 382 078 | -97 568 872 | -97 678 175 | -98 957 160 |
| Sum fordelt drift | 98 382 078 | 96 603 835 | 96 395 371 | 96 205 731 |
| Regnskapsmessig merforbruk/mindreforbruk | 0 | -965 037 | -1 282 804 | -2 751 429 |

Budsjettskjema 1B - driftsregnskap

| DRIFTSREGNSKAP | Budsjett 2018 | Budsjett 2019 | Budsjett 2020 | Budsjett 2021 |
|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Driftsutgifter | 139 465 994 | 137 705 152 | 137 518 577 | 137 355 312 |
| Driftsinntekter | -41 083 916 | -41 101 317 | -41 123 206 | -41 149 581 |
| Netto utgift | 98 382 078 | 96 603 835 | 96 395 371 | 96 205 731 |

Budsjettskjema 2A - investeringsregnskap

| 2A INVESTERINGSREGNSKAP | Budsjett 2018 | Budsjett 2019 | Budsjett 2020 | Budsjett 2021 |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|---------------|---------------|
| Investeringer i anleggsmidler | 18 885 000 | 15 000 000 | | |
| Årets finansieringsbehov | 18 885 000 | 15 000 000 | | |
| Bruk av ubrukte lånemidler | -1 004 173 | 0 | | |
| Bruk av nye lånemidler | -17 880 827 | -15 000 000 | | |
| Sum ekstern finansiering | -18 885 000 | -15 000 000 | | |
| Bruk av disposisjonsfond | 0 | 0 | | |
| Sum finansiering | -18 885 000 | -15 000 000 | | |

NETTO BUDSJETTRAMMER PER AVDELING FOR TOTAL DRIFTSRESULTAT

| Ansvar | | Budsjett 2018 | Budsjett 2017 | Endring 17 til 18 | Budsjett 2019 | Budsjett 2020 | Budsjett 2021 | Planutvikling |
|---------|-------------------------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 20 | POLITISKE ORGANER | 1 373 213 | 1 597 500 | -224 287 | 1 407 543 | 1 442 732 | 1 478 800 | Økning |
| 21 | STAB | 6 420 820 | 6 654 263 | -233 443 | 6 420 820 | 6 420 820 | 6 420 820 | Uendret |
| 22 | ØKONOMITJENESTER | 3 453 855 | 3 737 372 | -283 517 | 3 367 509 | 3 283 321 | 3 201 238 | Innsparing |
| 23 | REVISJON | 754 000 | 737 000 | 17 000 | 772 850 | 792 171 | 811 976 | Økning |
| 24 | SAMFUNNS- OG NÆRINGSUTVIKLING | 3 772 842 | 4 460 067 | -687 225 | 3 772 842 | 3 772 842 | 3 772 842 | Uendret |
| 24140/1 | Språkkontoret og Isak Saba senteret | 71 636 | 312 272 | -240 636 | 71 636 | 71 636 | 71 636 | Uendret |
| 24510 | Biblioteket | 502 047 | 538 445 | -36 398 | 502 047 | 502 047 | 502 047 | Uendret |
| 24511 | Bibliotekbussen | 160 249 | 100 000 | 60 249 | 160 249 | 160 249 | 160 249 | Uendret |
| 25 | OPPVEKSTSENTER | 17 622 923 | 18 353 944 | -731 021 | 17 622 923 | 17 622 923 | 17 622 923 | Uendret |
| 30 | NAV NESSEBY | 2 816 408 | 3 245 162 | -428 754 | 2 886 818 | 2 958 989 | 3 032 963 | Økning |
| 31 | HJELPETJENESTEN | 16 268 772 | 17 940 194 | -1 671 422 | 15 862 053 | 15 465 501 | 15 078 864 | Innsparing |
| | HJELPETJENESTEN ex Flyktningstj. | 10 488 756 | 10 107 357 | 381 399 | 10 226 537 | 9 970 874 | 9 721 602 | Innsparing |
| 31340 | Flyktningstjenesten, kontordrift | 2 058 745 | 2 007 090 | 51 655 | 2 007 276 | 1 957 094 | 1 908 167 | Innsparing |
| 31341 | Flyktningstjenesten, direkte tiltak | 3 721 271 | 5 825 747 | -2 104 476 | 3 628 239 | 3 537 533 | 3 449 095 | Innsparing |
| 32 | BARNEVERN | 1 659 979 | 1 656 575 | 3 404 | 1 701 478 | 1 744 015 | 1 787 616 | Økning |
| 33 | PLEIE OG OMSORG | 23 192 744 | 21 051 437 | 2 141 307 | 23 192 744 | 23 192 744 | 23 192 744 | Uendret |
| 34 | KOMMUNEHELSESTJENESTEN | 3 994 194 | 3 746 013 | 248 181 | 4 094 049 | 4 196 400 | 4 301 310 | Økning |
| 36 | VSM | 862 750 | 862 750 | 0 | 862 750 | 862 750 | 862 750 | Uendret |
| 38 | TEKNISKE TJENESTER | 6 678 706 | 6 276 455 | 402 251 | 6 678 706 | 6 678 706 | 6 678 706 | Uendret |
| 38437 | Sommerjobber | 150 000 | 150 000 | 0 | 150 000 | 150 000 | 150 000 | Uendret |
| 38652 | Brannvern | 1 627 120 | 1 198 000 | 429 120 | 1 627 120 | 1 627 120 | 1 627 120 | Uendret |

NETTO BUDSJETTRAMMER PÅ FELLES OMRÅDER FOR TOTAL DRIFTSRESULTAT

| Ansvar | | Budsjett 2018 | Budsjett 2017 | Endring 17 til 18 | Budsjett 2019 | Budsjett 2020 | Budsjett 2021 | Planutvikling |
|--------|-------------------------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 40 | TILLEGSBEV. OG LØNNSPOTT | -650 006 | -2 396 183 | 1 746 177 | -1 230 000 | -1 230 000 | -1 230 000 | |
| 40002 | Kommunestyrets Bevilgning | 80 000 | 100 000 | -20 000 | 80 000 | 80 000 | 80 000 | Uendret |
| 40011 | Formannskapetets Bevilgning | 150 000 | 150 000 | 0 | 150 000 | 150 000 | 150 000 | Uendret |
| 40012 | Til ordføres disposisjon | 40 000 | 40 000 | 0 | 40 000 | 40 000 | 40 000 | Uendret |
| 40185 | Felles reserve, felles pott | 579 994 | 400 000 | 179 994 | 0 | 0 | 0 | |
| 40186 | Bruk av premiefond | -1 500 000 | -3 086 183 | 1 586 183 | -1 500 000 | -1 500 000 | -1 500 000 | Uendret |
| 90 | SKATT, RAMMETILSK. OG FELLESEFINANS | -88 221 200 | -91 118 400 | 2 897 200 | -88 378 122 | -88 486 719 | -89 764 980 | |
| 90800 | Skatt inntekt og formueskatt | -26 773 000 | -26 163 000 | -610 000 | -27 442 325 | -28 128 383 | -28 831 593 | Økning |
| 90840 | Statlige Rammetilskudd | -64 875 000 | -64 538 000 | -337 000 | -66 496 875 | -68 159 297 | -69 863 279 | Økning |
| 90845 | Integreringstilskudd | -5 203 200 | -8 847 400 | 3 644 200 | -3 393 672 | -1 484 595 | -692 730 | |
| 90848 | Eiendomsskatt | -1 100 000 | -1 300 000 | 200 000 | -1 100 000 | -1 100 000 | -1 100 000 | Uendret |
| 90900 | Renteinntekter | -1 650 000 | -1 650 000 | 0 | -1 608 750 | -1 568 531 | -1 529 318 | Innsparing |
| 90910 | Renter og avdrag lån | 11 340 000 | 11 340 000 | 0 | 11 623 500 | 11 914 088 | 12 211 940 | Økning |
| 90920 | Lån til videre utlån | 40 000 | 40 000 | 0 | 40 000 | 40 000 | 40 000 | Uendret |
| | NESSEBY KOMMUNE | 0 | -3 195 851 | 3 195 851 | -965 037 | -1 282 804 | -2 751 429 | |

INVESTERINGSBUDSJETT 2018

| Investeringsprosjekt | Budsjett 2017 | Estimat 2017 | Budsjett 2018 | Budsjettplan 2019 | Budsjett Totalt |
|---|---------------|--------------|---------------|-------------------|-----------------|
| Sammenkobling Karlebotn vv med Sirdagoppe | 4 000 000 | 1 750 000 | 2 500 000 | | 4 250 000 |
| Avløpsstasjon Vesterelv | 10 000 000 | 250 000 | 10 000 000 | 15 000 000 | 25 250 000 |
| Gatelys | 1 200 000 | 0 | 750 000 | | 750 000 |
| Utomhusplan helsesenter | 4 000 000 | 1 700 000 | 750 000 | | 2 450 000 |
| Sikring adkomst Rådhuset | 150 000 | 65 000 | 85 000 | | 150 000 |
| Næringsarealer Varangerbotn | 1 550 000 | 400 000 | 1 150 000 | | 1 550 000 |
| Velferdsteknologi hjemmetjenestene | | | 300 000 | | 300 000 |
| IT Utstyr ansatte og elever | | | 200 000 | | 200 000 |
| Bygging 2 robuste boliger for rus/psykiatri | | | 2 500 000 | | 2 500 000 |
| Vesterelv Bru | | | 500 000 | | 500 000 |
| Utvide parkeringsplass v/Asvo på østsiden | | | 150 000 | | 150 000 |
| SUM | | | 18 885 000 | 15 000 000 | 38 050 000 |